

CINE LANDIA

25¢ O.A.

Mayo
1931

2

Clara Bow

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

Ayuntamiento de Madrid

¡Guinda y Negro!

La Última Creación
de la Parker

★
Garantizada incondicionalmente.
Toda pluma Parker Duofold será reparada gratuitamente, si se remite, completa, al agente general de cada país, incluyendo el franqueo necesario para los gastos de expedición postal. De venta en todos los buenos establecimientos. Distribuidores al por mayor en todos los países del globo.

La misma pluma de dos maneras.
Como pluma de bolsillo, o para el escritorio. Diga Ud. que le expliquen, al comprarla, este refinamiento de Parker.

ESTA es la última creación de Parker: una pluma-fuente cuyos colores combinan el vivo tinte de la guinda con los lustrosos cristales del azabache.

Pluma exquisitamente diseñada, esta novísima Parker tiene todas las características que han hecho famosa a la Duofold por el mundo entero. El mismo depósito grande de tinta, para impedir frecuentes rellenos... el mismo livianísimo cañón de irrompible permanita...

Los buenos establecimientos de todas partes tienen, en su surtido, esta nueva pluma-fuente Parker Duofold en Guinda y Negro, lo mismo que el Lapicero que con ella hace juego. Pruébela Ud. y le encantará, aparte de la suavidad con que escribe, el más reciente de sus 47 refinamientos: la "acción sin presión".

Como todas las Parker Duofold, esta nueva beldad en Guinda y Negro está *garantizada incondicionalmente*★ por toda la vida. El nombre de "Geo. S. Parker—Duofold" grabado en el cañón es una garantía adicional de satisfacción completa.

THE PARKER PEN COMPANY - JANESVILLE, WIS., E. U. A.

Guinda y Negro Parker Duofold

Ayuntamiento de Madrid

Mantenga su

Belleza



El Forhan's, según fórmula del Dr. R. J. Forhan, Dentista, es una preparación universalmente conocida y usada por los dentistas en el tratamiento de la piorrea. Para encías saludables y dientes limpios y bellos, siga las instrucciones que acompañan a cada tubo.



Evite el Ataque de la Piorrea—

DIENTES blancos y bellos, pero la enfermedad del descuido, la piorrea, pasa por alto los dientes y ataca las encías—pudiendo ocasionar la pérdida de los dientes, la pérdida de la belleza y el quebrantamiento general de la salud. Cuatro de cada cinco personas mayores de cuarenta años y millares de jóvenes, son víctimas de esta enfermedad.

Comience hoy mismo a cuidar sus encías para preservar sus dientes y resguardar su belleza. Cepílese los dientes y encías todas las mañanas y noches con la pasta de dientes elaborada específicamente para este fin, Forhan's.

Dentro de breves días usted notará una marcada mejoría, así como mejor apariencia en sus encías. Sus dientes también quedarán más limpios y más blancos. El Forhan's es más que una pasta de dientes. Ayuda a mantener las encías firmes y saludables. Protege y limpia los dientes y los mantiene blancos. Comience a usar el Forhan's dos veces al día para protección de su salud.

Forhan's

más que una pasta de dientes

SUS DIENTES SON TAN SALUDABLES COMO SUS ENCÍAS

Ayuntamiento de Madrid



La bella Betty Compson se entretiene jugando con el último recién-llegado a su gran familia perruna: un cachorro escocés de pura cepa.



En esta edición

Lorenzo Martínez nos entretiene con su descripción de las cosas que a diario se les ocurre a los mil y un inventores de estas tierras.

Crespo nos describe la última creación de Chaplin, la cinta muda "Luces de la Ciudad" que tanta sensación ha causado en Cinelandia. Según Crespo, esta cinta sobrepasa todo otro esfuerzo del gran mimo.

Borcosque explica el éxito de las películas norteamericanas y Virginia Lane nos lleva a conocer a los bebés de Hollywood, que hoy día están de moda.

Y otros artículos y novedades muy interesantes.



En la próxima

Virginia Lane nos va a dar una lista de todos los astros que han sabido ahorrar su dinero y muchos de ellos que han multiplicado sus ganancias hasta hacerse millonarios.

Borcosque nos habla de los artistas ambulantes que los estudios suelen alquilar entre sí con grandes ganancias muchas veces.

Crespo nos habla de la popularidad del hampa en la pantalla y Martínez nos describe esa multitud de pegajosos y atrevidos que no dejan vivir a los astros en paz. Además, un artículo interesante por Varona, otro de Sanchez Escobar y un artículo de belleza por Clara Luna.

CINELANDIA

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

TOMO V—No. 5

MAYO, 1931

Juan J. Moreno
Director

Vernon Johnston
Gerente Administrador

SUMARIO

Portada—Clara Bow	
Un dólar por carta	4
Cinelándicas	por Juan J. Moreno 7
Ni al que asó la manteca	por Lorenzo Martínez 8
Chismes y Cuentos	por Galo Pando 10
Reflejos y reflexiones	12
Luces de la ciudad	por Jorge Juan Crespo 14
Labios que incitan	por Clara Luna 16
Galería de retratos	17
Camino a la gloria	por J. Sanchez Escobar 25
Diversión más que arte	por Carlos F. Borcosque 26
Revista de Cintas	por E. L. Espectador 29
Los bebés de Hollywood	por Virginia Lane 32
Gran Concurso con premios	35
Añoranzas de Hollywood	por Agustin Aragón Leiva 37
Monos de imitación	por Darío Varona 38
El correo de Hollywood	40
Los autos de los astros	41
Caras nuevas y conocidas	49
Modas de Hollywood	53
La danzarina del estanque azul	por Julián S. Gonzalez 71

Reg. U. S. Patent Office
Member of the Audit Bureau of Circulations

Revista mensual del cine, con oficina de redacción y administración en 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Publicada por la "Spanish American Publishing Co." con domicilio en la dirección antes citada. James Irvine, Jr., President, y Vernon Johnston, Secretario. Hecha para España y las veinte repúblicas de la América Latina, para Puerto Rico y las Filipinas. Precio: 25 centavos oro norteamericano (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y \$2.50 (dos dólares cincuenta) por la suscripción de doce números. Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de la Habana.

"Cinelandia," May, 1931. Published monthly. Vol. 5, No. 5. Business Office, 309 Western Pacific Building, 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Subscription price, \$2.50 a year. Entered as second class matter, August 7, 1930, at the Post Office at Los Angeles, Calif., under the act of March 3, 1879.

Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de Los Angeles, Agosto 7 de 1930. Costos de correo pagados en Los Angeles.



*¡Millares de cartas
alabando a la
M-G-M!*

¡Qué contento está! Leo, el león
de la M-G-M presenta sus efusivos
agradecimientos a los numerosos
empresarios y concurrentes al
cinema que le han escrito dicién-
dole cuánto agradan sus produc-
ciones habladas en ESPAÑOL

**¡ACLAMADA POR LOS
PUEBLOS DE ABOLONGO
HISPANO** como la más im-
portante compañía productora
de **PELICULAS HABLADAS EN-
TERAMENTE EN ESPAÑOL!**

**HE AQUI CUATRO NUEVAS
PRODUCCIONES HABLADAS
TOTALMENTE EN ESPAÑOL**

Es sabido en todo el mundo que la
M-G-M es la principal compañía pro-
ductora de películas. ¡Y ahora se con-
quista nuevos y brillantes laureles! ¡Los
países de habla hispana declaran al uní-
sono que la M-G-M les ofrece las cintas
mas hermosas habladas en español!

**ERNESTO
VILCHES**
en
**SU ULTIMA
NOCHE** con
Conchita Montenegro
Juan de Landa
María Alba

LA MUJER
con
MARIA LADRON DE
GUEVARA
JOSE CRESPO
Rafael Rivelles
Juan Martínez Pla

Del famoso drama de
Alexandre Bisson.
Diálogo español de
Eduardo Ugarte y
José López Rubio.
Dirección de Carlos
F. Borcosque.

**VIRGINIA FABREGAS
y JUAN de LANDA**
en
**LA FRUTA
AMARGA**
con Elvira Morla
María Luz Callejo

Adaptación de la Novela
"Dark Star" de Lorna Moon
Dirigida por Arthur Gregor

**ERNESTO
VILCHES** en
CHERI-BIBI
con
María Ladrón de Guevara
María Tubau
María Luz Callejo
Tito Davison

Adaptada de la Novela
de Gaston Leroux
Dirigida por Carlos Borcosque

Producción METRO-GOLDWYN MAYER

"Siempre en los mejores Cinemas"



Ayuntamiento de Madrid

UN DOLAR POR CARTA

"100% parlantes en español
= 100% ABURRIANTES"

SAN JOSE, COSTA RICA—Soy otro de los que cada día está más satisfecho con CINE-
LANDIA. El número de fe-
brero que acabo de leerme
"de tajo a rabo", viene sen-
cillamente colosal.

Su editorial, pletórico de
sesudas verdades: es verdaderamente lamentable lo que ocurre con
algunas parlantes hispanas, por los destrozos que distintos actores
hacen en nuestro bello idioma; todo por la injustificable imposición
de las empresas, de poner *Misters* a dirigir, sin saber una papa de
español. Pero esto tendrá sus efectos tarde o temprano.

Por ahora la apatía del público va manifestándose un poco fría,
tolerando algunos de esos mamarrachos 100% parlantes en español,
que aquí llamamos 100% ABURRIANTES; pero la repulsa total
creo que no se hará esperar.

Haga algo Ud., señor Moreno, con su convincente pluma, para
que esas empresas escojan personas capacitadas en todo sentido,
no mediocridades, para dirigir los films hispanos.

José A. Vega A.

"CINELANDIA, la preferida"

SAN JOSE, COSTA RICA—CINELANDIA es a mi juicio la
mejor revista cinesca que conozco,
la única que satisface mis deseos
de tener noticias de Hollywood.

Al mismo tiempo quiero expresar
mi felicitación a Rubén Oreiro
Vázquez, de Montevideo, Uruguay,
por su carta publicada en esta re-
vista en el mes de febrero.

Antonio Tournier A.

"Las cifras no mienten"

SAN FCO. DE LIMACHE,
CHILE—Es máxima indiscutible
aquella de que "quien paga exige".
¿No sería ésta una de las razones
más poderosas para que las par-
lantes en español fueran hechas de
modo que satisficieran nuestro gos-
to, hablándolas, si es posible, como
a nosotros nos place? Por supuesto
que sólo me refiero al acento y
a la supresión de exageraciones al
pronunciar algunas letras.

La lógica así lo indica. Es la
América hispana un formidable
consumidor, como lo demuestra la
estadística oficial del Departamen-
to de Comercio de Washington,
que señala las siguientes cifras re-
caudadas por concepto de exporta-
ción de películas estadounidenses,
en los seis últimos meses del año
1930, a los países que a continua-
ción se indican: España, \$56,490;
Méjico, \$134,623; Argentina, \$249,-
792; Chile, \$89,780; Cuba, \$59,261;
Centro América, \$63,599; otros
países América hispana, \$139,633.

¿Qué contestarían a esto los que
abogan porque sólo los peninsu-
lares sean empleados al filmar?
¿No decíamos que el que paga
exige?

Herman Zbinden I.

"No quere imitadores"

CUERNAVACA, MORELOS,
MEXICO—Hasta ahora han llega-
do a nuestro país películas habla-

Los lectores de CINELANDIA
dan su opinión del cine, de
los artistas y de esta revista.

das en inglés, por nuestros
favoritos, y algunas en espa-
ñol por artistas poco más o
menos desconocidos. Los pro-
ductores están haciendo en
español toda película que ha-
cen en inglés, naturalmente
por artistas de habla castella-
na. Y no estamos de acuerdo,
porque no cambiamos a nues-
tros favoritos por artistas his-

panos que no nos dejan satisfechos. No exigimos que nuestros
favoritos hablen nuestro idioma, nos conformamos con películas
mudas hechas por ellos y no habladas en español por artistas des-
conocidos. Los productores tienen que escucharnos, porque si nó,
nuestros públicos se alejarán de los cines y las pérdidas los con-
vencerán.

Matilde Rosado T.

"Admiro el valor de éste"

BILBAO, ESPAÑA—Con frecuencia leemos algo sobre el singular
carácter de Greta Garbo que nos la hace aparecer cual una mujer
exótica, enemiga de vanidades y lisonjas. Hemos visto muchas
películas de esta sueca famosa y todavía no hemos visto ni una,
que responda a su nombre y a su aureola de mujer interesante.

¿Interesante? ¿La habéis visto en esa cinta insulsa titulada "La
dama misteriosa"? ¿Hay alguien que haya visto sin indignarse
ese otro mamarracho denominado
"Tentación"? Seguramente no fue-
ron estas producciones las que le
dieron la fama que tiene. Es
desesperante ver una "estrella" de
fama mundial sin más arte ni re-
cursos que, como en "Tentación",
besar a todos los hombres que a
su vista se le presentan.

Pablo Zamorano.

"No creo tenga rivales Greta"

HERMOSILLO, SONORA, ME-
XICO—Hojeando el último núme-
ro de CINELANDIA me encontré
la fotografía de la bella Marlene
Dietrich. He leído que la empre-
sa Paramount quiere explotar el
trabajo de esta artista basándose
en lo que dicen de su parecido con
la sugestiva sueca. Yo, por mi
parte, no creo que pueda reunir
los atractivos que Greta posee.

Greta es la mujer de más atrac-
ción y la que trabaja mejor en la
pantalla, muda o parlante, y la que
conquista mayor número de admi-
radores dondequiera que se ex-
hiben sus películas. Para terminar
agrego que no hay ninguna artista
de Hollywood que pueda rivalizar
con Greta Garbo.

Marcela Escobosa

"Laurel & Hardy, populares en Argentina"

BUENOS AIRES, ARGENTI-
NA—Ha costado tiempo y pacien-
cia para que los productores envíen
a los países de habla hispana las
primeras parlantes en nuestro idio-
ma. Hubo que soportar mayúsculas
tonterías hasta que llegaron peli-
culas como "El cuerpo del delito",
"Cascarrabias", "Olimpia" y "Del
mismo barro", que aquí han tenido
gran éxito.

Sólo la ignorancia de nuestras
(vea a la página 69)



Es muy difícil escoger entre una morena
y una rubia tan lindas como Kay Francis
y Carol Lombard, que aparecen con Wil-
liam Powell en "Ladies' man."

CINELANDIA pagará un dólar por cada carta
interesante que publiquemos. Dirija sus co-
municaciones a Juan J. Moreno, director, CI-
NELANDIA, 1031 South Broadway, Los An-
geles, California, Estados Unidos de América.



UNICO EN SU CLASE

De 44 marcas diferentes de autos norteamericanos, el Cord ofrece exclusivamente las ventajas de propulsión delantera . . . Cuando fué presentado al público hace año y medio, el Cord ofreció una distinguida innovación en contraste con los demás autos. Desde entonces su popularidad ha aumentado según aumenta el gran número, siempre creciente, de dueños de autos Cord . . . El hecho de ser único en su clase por su construcción y líneas es evidente cuando se nota el número de autos modernos americanos y europeos que imitan su apariencia . . . Y ahora por primera vez el Cord puede obtenerse al bajo precio de \$2395.

Brougham \$2395 — Sedan \$2395 — Cabriolet Convertible \$2495 — Phaeton Sedan Convertible \$2595

Precios f.o.b. Auburn, Indiana. Otro equipo que el standard, precio extra.

AUBURN AUTOMOBILE COMPANY, AUBURN, INDIANA

C O R D
FRONT DRIVE

MAS FINA CALIDAD PRECIOS INFIMOS



UNA COMPARACION LO COMPROBARA

LOS Willys Serie 1931

WILLYS EXPORT CORPORATION
TOLEDO, OHIO, E. U. A.
Dirección Cablegráfica "Willysexco"



WILLYS-OVERLAND CROSSLEY, LTD.
STOCKPORT, INGLATERRA
Dirección Cablegráfica: "Flying," Manchester

AUTOMOVILES FINOS WILLYS-OVERLAND

Ayuntamiento de Madrid

CINELANDIA

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

MAYO, 1931

CINELANDICAS

POCO hay de nuevo en la situación hispano parlante que merezca mencionarse en las columnas editoriales de este mes. Los estudios Metro-Goldwyn-Mayer acaban de filmar "El proceso de Mary Dugan" que por razones ignoradas e incomprensibles dirigió un buen señor que no sabe una jota de nuestro idioma. Después de este film, no hay nada en perspectiva por algún tiempo, dando esto oportunidad para terminar algunos contratos de artistas, escritores y otras personalidades que han aportado más desprestigio que ventajas a la incipiente producción hispano parlante en dicho estudio.

Por otra parte, los estudios Fox, que han producido verdaderos esperpentos según la crítica hispana, y que no han tenido mejores resultados económicos que los otros estudios, han importado hace poco un número de nuevos artistas peninsulares. Esto, que en otra industria causaría gran sorpresa, dado que no son un secreto los reveses de la Fox con las hispanas, es comentado aquí con gran frialdad y mucho de cinismo. Es simplemente nueva evidencia de la ineficiencia y desorientación reinantes en esta capital del cinema.

Hasta algunos peninsulares que aquí residen reconocen ya el grave error cometido de dar prima importancia en los films a la pronunciación peninsular así como preferencia a los artistas del teatro español, con su técnica anticuada y locución exagerada. Pero esto no escarmienta a los regentes de la Fox y así se registrarán nuevos e inexcusables delitos en la historia de los comienzos del cine hispano en Hollywood.

PARAMOUNT declara que seguirá haciendo películas parlantes en nuestro idioma, pero la verdad es que ese estudio, lo mismo que los otros, está a la expectativa de los resultados económicos que las películas ya hechas produzcan una vez que los libros hayan sido balanceados al cabo de cierto tiempo. Ese resultado económico desfavorable les demostrará más definitivamente que ninguna otra cosa, lo fatal de las mil y una equivocaciones cometidas y no significará en lo absoluto que el mercado hispano es incapaz de sostener una producción hispana de buena calidad y eficientemente hecha.

Aun los más acérrimos defensores del cine silencioso en los países hispanos han sido captados por el encanto irresistible de "El Desfile de Amor" o por el estupendo verismo de "Sin Novedad en el Frente" que sólo el cine parlante puede darnos. Pero esa misma razón les hace ser más exigentes y protestan a grito pelado que la producción hispana es un insulto a su inteligencia y buen criterio. Con la intransigencia del que paga, se niegan a tener en cuenta las dificultades inherentes a toda innovación y no pueden comprender que sea imposible obtener los mismos resultados en nuestro (va a la página 68)



por

JUAN J. MORENO

Director

THERE is little change in the Spanish talkie situation. The Metro-Goldwyn-Mayer studios have recently completed "The Trial of Mary Dugan" which by the way was directed by a man who does not know Spanish. With two Spanish-speaking directors available, the reason for this selection remains unexplained and little understood. After "Mary Dugan," there will be a period of inactivity, which according to well posted informants, will develop into a slow weeding out of deadwood and development of new factors which will allow a new start on a sound and efficient basis later on.

As regards the other studios, Fox, which has produced no better Spanish films than its competitors, has recently imported a number of actors from the Spanish stage.

This is news which has been received by everyone connected with the industry with a lifting of eyebrows and a feeling that something is missing somewhere. It comes to give new evidence of the inefficiency and confusion attending the making of Spanish talkies so far.

Even the Spaniards connected with the studios recognize the mistake of giving too much importance in the Spanish films to Castilian pronunciation and showing preference for Spanish actors from the stage, with their obsolete acting technique and exaggerated diction. But all this does not seem to impress the management of the Fox studios and we will witness, soon enough, this added evidence of their shortsightedness and thoughtlessness in their Spanish production.

THE Paramount forces state that they will continue Spanish production but actually they are merely marking time, waiting for the final returns that will tell the tale as nothing else will. The final balancing of the books will show them the fatal effects rather than acquaint them with the causes of the failure. This must be found out and corrected by people of good judgment and knowledge of conditions.

Even the most fanatic dichards of silent picture fans in Spanish countries have been won over to the talkies by the bewitching "Love Parade" and the stark reality of "All Quiet on the Western Front." But these same people after witnessing these examples of how good talkies can be, are loudest in their denunciation of the Spanish productions they have seen. They consider it a slight to their tastes and criterion, condemning the pictures with the uncompromising attitude of cash customers who have no inclination to consider the thousand and one difficulties attending this newborn branch of picture making.

Other studios, including Universal and First National, frankly acknowledge a policy of watchful (turn to page 60)

"MUCHO cuidado con hacer burla de los maníacos que se creen genios, especialmente genios inventores."

Es esta una leyenda que convendría situar estratégicamente en uno de esos enormes cartelones que bordean las carreteras que van a dar a Hollywood.

Porque si en alguna parte del mundo hay epidemia de "inventores" este humilde cronista opina que Hollywood le llevará siempre la delantera.

Hollywood tiene, hasta hoy, el *record*, como se dice en términos deportísticos, de la afluencia, o mejor, de la confluencia de genios.

Los hay que se creen estupendos directores. Los hay que tienen todo el aspecto de darle lecciones al mismísimo Talma, a la mismísima Rachel, en cuestiones de comedia o drama. Y los hay que "saben" y tienen todos los secretos de la fotografía desde que Daguerre empezó a hacer sus magníficos ensayos, hasta las realizaciones maravillosas que nos ha sido dado contemplar en obras del cine moderno.

LEVANTE un nuevo diablo cojuelo los techos de esta curiosa población, tan conocida en el mundo entero, como aquel que en la inmortal obra de Le Sage destapó un día las casas de Madrid, y verá asustado la proporción enorme de los genios de toda índole que cifran sus anhelos en adaptar sus hallazgos a la magna industria del cinematógrafo.



Ni al que asó la

La belleza nórdica de Edwina Booth resalta sobre el fondo africano de la película "Trader Horn." Abajo vemos a Marion Davies con Ben Alexander en una escena de su último film "It's a Wise Child" de la M-G-M.



Son legiones. Y como verdaderos enjambres de abejas caen cada mañana sobre los talleres del cine; sobre los despachos de los productores; sobre los laboratorios; sobre los camerinos de los artistas;

y hasta sobre las redacciones de los periódicos.

Por supuesto que al lado de inventos o descubrimientos verdaderamente notables que han contribuido al progreso de la industria arte, hay infinidad de disparatadas máquinas y sistemas cuya descripción puede hacer el regocijo del lector, constantemente, sin necesidad de que éste busque ninguna otra diversión.

PERO a primera vista uno no puede decir: éste es el inventor. Como tampoco puede afirmar: éste, éste es un idiota, un rematado loco.

Todavía es el tema principal de las pesadillas de muchos sabios y hombres notables e inteligentes la figura de Roberto Fulton. Y ¿quién era Roberto Fulton? No era un presidente de Estados Unidos, de la época vaga anterior a Lincoln; no era un corsario de antaño; no era un mozo de bar preprohibicionista. No. Era sencillamente el inventor de los barcos movidos por vapor, algo que hoy en día nos parece tan natural y tan factible, co-



POR
LORENZO
MARTINEZ

MANTECA

mo ya nos parece el aeroplano, pero que en la época en que él afirmara que se podía llevar a cabo esa maravilla, sólo encontró la burla y el desdén de la incompreensión en los rostros de sus contemporáneos.

Hay varios famosos "locos". La historia está llena de sus hechos. Y las actuales generaciones les veneran y procuran imitar.

Uno de los más famosos, sobre todo, de los más conocidos, es Cristóbal Colón. Cuando Colón fué a proponer sus proyectos de navegación a reyes, príncipes, consejos de sabios y de teólogos, todos rieron; todos creyeron que estaba chiflado. Al fin logró tener ayuda de una mujer visionaria—Isabel la Católica—y pudo conquistar un mundo nuevo: nuestra América.

Tan natural y tan lógico pareció después lo realizado por el gran navegante que ello dió origen a la fábula del huevo, que todos conocemos.

DE IGUAL laya que este visionario han sido otros muchos, que no es necesario citar. Pero en el mundo del cine hay muchos ejemplos. Uno de ellos es el caso de los Dunning, sobre cuyo invento CINELANDIA habló en pasada edición.

Lo que se llama el "procedimiento Dunning", o sea la incorporación de escenas tomadas en lejanas regiones, a escenas que se toman en un pequeño escenario en los talleres cinematográficos, con toda la perfección y el verismo que si todo fuera simultáneo, pasaron "las de Cain", para que se les diera una oportunidad de demostrar la excelencia de su hallazgo, que les ha hecho riquísimos (al padre y al hijo) y ha ahorrado a las empresas una enorme cantidad de dinero.

Igual ha acontecido con los que han introducido el invento de la fotografía a color. D. W. Griffith, el famoso director fué quien primero puso en práctica el uso de las decoraciones en miniatura, que después adquirieron tanta boga en (va a la página 42)

Arriba vemos una escena a bordo de un acorazado norteamericano en la película "Shipmates." Centro, William Haines le hace el amor a Dorothy Jordan en "The Impostor." Y abajo vemos una escena íntima entre Greta Garbo y Robert Montgomery en el film "Inspiration." Todos son films de M-G-M.



comentarios sobre los artistas del cine y

SE HAN paralizado en varios estudios las actividades en español, según se dice para preparar la producción del próximo año. La verdad parece ser que se aprovechará para devolver a sus tierras a pseudos escritores y artistas que salían sobrando y que no prestaban utilidad. Ojalá las cintas de 1931 sean mejores. Por lo menos así lo merecen nuestros públicos.

DOS VECES ha sido asaltado el cajero del Henry's Café, a media noche, cuando el local se hallaba repleto de parroquianos. La primera el asaltante huyó, y la segunda fué perseguido por la policía y apresado en pleno Hollywood Boulevard después de una batalla campal. De modo que los turistas que vienen a Hollywood a ver filmar escenas de películas ya no necesitan ir a los estudios; es suficiente con que concurran a un café de moda.

PARAMOUNT, demostrando una heroicidad extraordinaria, ha contratado a Mae Murray por largo plazo. Ya hablaremos de los inevitables pleitos que la ajamonada rubia pondrá a Paramount a breve plazo. La cosa es inevitable tratándose de Mae.



EL DIRECTOR John GROMWELL ha calificado a Hollywood como el sitio de dos gestos clásicos: la palmada en la espalda y el puntapié donde ésta pierde su nombre

DOUGLAS FAIRBANKS, JR., quiere ser director y lo será. Los estudios de First National lo han contratado para que dirija y actúe en sus propias películas. Y Katherine DeMille, hija del gran director, también aspira a dirigir. Lo que prueba que Hollywood es como un reino en que estamos destinados a que nos gobiernen los príncipes y princesas herederas.

UN LADRON entró a la casa de Claire Windsor y le robó la mar de trajes. Otro, durante una *premiere* en el Teatro Chino, le sustrajo a Colleen Moore un brazalete de diamantes. Y un tercero se coló en el domicilio de William Haines y le robó una colección de billetes con autógrafos de estrellas que el astro tenía como recuerdo. ¡Una verdadera epidemia de rateros!

LA MADRE de Alma Rubens se va a unir a la viuda de Wallace Reid en una campaña contra las drogas heroicas, causantes de la muerte de sus respectivos deudos. Si fuésemos a ver, muchos cientos de mamás y papás de estrellas de Hollywood deberían adherirse a la campaña. A

Will Hays, zar de la industria cinematográfica felicita a Carl Laemmle, presidente de la Universal, por su magna película "Sin novedad." En el fondo se distinguen muchas caras conocidas.



CHISMES

POR GALO

propósito de ella, dicen que dijo Mary Nolan: ¡Menos mal que no tengo parientes!

EDNA BEST, actriz neoyorkina, es la única mujer, en el mundo posiblemente, que no quiere trabajar en el cine. Metro la contrató para compañera de John Gilbert y Edna huyó de Hollywood el día que debía comenzar la película, diciendo que no se sentía capaz de presentarse ante el lente. ¡Merece una estatua!

LORETTA YOUNG también se divorcia de su esposo Grant Withers; ni un año alcanzó a durarle la felicidad conyugal. De modo que ya lo saben los admiradores: Loretita está sola nuevamente. Y perdónenme que no de la dirección: ¡se ha mudado!

GLORIA SWANSON se marcha a Europa con su hija Gloria, que está casi tan alta como ella. Se asegura que una agencia matrimonial parisina le ha ofrecido tres duques, dos príncipes y un par — el par es uno sólo y nació en Londres — para futuros cónyuges, y que Gloria va a Europa a examinarlos detenidamente y de cerca antes de decidirse, pues después del divorcio, necesita otro título.

Loretta Young se divorcia de su esposo Grant Withers alegando desavenencias de carácter.



noticias de las actividades en los estudios



Ramón Pereda, Lupita Tovar y René Cardona que juntos actúan en el film hispano "Diez Centavos la Danza" de Columbia, ojean "Cinelandia" entre escenas.

Es la primera vez que Greta se le declara a un hombre . . . en película, y la cosa le ha disgustado. Parece que Brown no dirigirá más a la estrella.

REGRESARON ya al corazón del Africa los dos negros canibales que Metro trajo a Hollywood para filmar escenas de "Trader Horn". Y dicen que exclamaron al arribar a sus hogares: ¡Por fin volvemos a la civilización!

ALICE DAY y Shirley Mason están esperando bebés. Entre tanto Nena Quartaro, Kay Francis y Josephine Dunn se casan para tenerlos . . . quizás. Los nombres de los esposos no creo que interesen, pues son ilustres desconocidos y además, se llevarán el odio de muchos admiradores de las estrellitas.

SE ASEGURA que John Barrymore va a personificar a Washington en una película sobre la vida del gran patricio. Lo que quiere decir que, aunque la historia se lleve

un disgusto, vamos a tener un Washington coquetón en la pantalla. Ojalá que Chaplin no insista en representar a Napoleón y Fairbanks a Julio César, porque para cintas históricas, basta y sobra con la que hicieron en colaboración, según rezaban los títulos, el director Sam Taylor y un señor que se llamaba Shakespeare.

LA PROXIMA película de Charles Chaplin tendrá como argumento las aventuras de un torero. Y también de toros serán las próximas películas cómicas de Eddie Quillan para Pathé y de Buster Keaton. De modo que la España tau-rina se nos va a poner de moda. Tenemos, pues, españoladas en perspectiva.

CHARLES FARRELL se ha casado con Virginia Valli, de modo que Janet Gaynor y la casa Fox se han quedado con un palmo de narices. El único feliz es Lydell Peck, esposo de Miss Gaynor, que de abogado en San Francisco, ha pasado a ser escritor de argumentos por obra y gracia de su matrimonio con la actriz.

LAS SEIS mujeres más lindas de Hollywood son, según el pintor londinense Cecil Beaton, Marion Davies, Norma Shearer, Greta Garbo, Marlene Dietrich, Lilyan Tashman e Ina Claire. A juzgar por la elección (va a la página 44)



y Cuentos PANDO

INA CLAIRE y John Gilbert se han separado . . . de casa. Ina declaró que era fascinador eso de estar casada y vivir sola, y John, por respuesta fué a verla y aquella misma tarde la actriz volvió a declarar, más contrita, que ambos habían decidido divorciarse. Dicen, como causa, que ambos tienen mucho que hacer, que llegan a su casa malhumorados y sin ánimo de soportarse mutuamente. Y también parece que a John le cayó mal una vez que Ina Claire declaró enfáticamente: —Dígame lo que se diga, me he dado el gusto de venir de Nueva York y conquistarme el hombre que ninguna estrella de Hollywood pudo obtener.

THOMAS MEIGHAN vuelve al cine. Fox le ha contratado. En cambio Charles Ray anda por Hollywood convidando a comer a cuanto productor encuentra, sin conseguir ningún contrato.



ACHAPLIN le ofrecieron 650,000 dólares para que hablase por el radio, y rechazó la oferta. Tal como están las cosas es lo mejor que puede hacer el famoso bufo. Si hiciesen lo mismo con algunos astros "famosos" y con muchas gentes de Hollywood, saldrían ganando las películas y disminuiría la maledicencia en esta ciudad.

Grant Withers, al presente en variedades, acepta el divorcio de su joven esposa con gran complacencia.



Arriba Loretta Young, bella actriz de la First National, se sienta ante el espejo dispuesta a hacer resaltar su belleza con la ayuda indispensable de los cosméticos modernos. Loretta acaba de aparecer junto a Ronald Colman en "The Devil to Pay," de la United Artists. A ver si su belleza la hace pescar otro marido.

REFLEJOS y reflexiones



Arriba podemos observar francamente a la bellísima Betty Compson en una negligée que muestra parte de los encantos físicos que han cooperado a hacer de ella una estrella perennemente admirada. A la izquierda, Sharon Lynn de la Fox, se da una última mirada aprobadora antes de salir con rumbo a una soirée cinematográfica.





Lupe Vélez se detiene un instante ante su espejo a mostrarnos su perfil picaresco, y a pensar quizás en su adorado Gary. O tal vez, en esa mente inquieta se desarrolla un plan de una nueva picardía a que ella es tan aficionada. A la derecha, Dorothy Sebastian, recién casada con William Boyd, se contempla coquetamente ante el espejo que refleja su cara picaresca.



Jetta Goudal, artista de pura cepa y contendiente de mil batallas cinematográficas vuelve su espalda al espejo y se pierde en un mar de reflexiones. Pensará en aquellos días felices de sus triunfos antes que las parlantes vinieran a rezagarla a una estrella que fué.



CON gran ansiedad esperaba todo el mundo la obra en que el gran mimo corroborara su afirmación desaprobatoria de la nueva técnica incorporada al cinema: la película sonora, en la que se ha dado preponderancia a la palabra sobre todos los demás sonidos.

Más de dos años ha durado la gestación. Dos años durante los cuales el público y sobre todo los pontífices de la industria cinematográfica, se echaban como canes hambrientos sobre la menor noticia relacionada con ella. Corrían toda clase de especies; se vaticinaban los más atrevidos retos; en algunos hasta se dibujaba una sonrisa escéptica y burlona. Tal vez hubo quien, *in mente*, declarara loco al que se esforzaba en una marcha tremenda a contrapelo de las cosas ya aceptadas y que al parecer estaban dando el jugo apetecido a los especuladores de la gran casa de juegos de azar que es la meca del cine.

Sin embargo de no ser secreto lo que se estaba preparando—pues el departamento de publicidad de los estudios de Chaplin dejaba escapar sendas historias sobre la arquitectación de la obra, nadie pudo conjeturar con acierto nada. Porque, no basta tener todos los antecedentes sobre el carácter de un artista. Siempre se suscitará una sorpresa, en cada nueva expresión de su sensibilidad.

El artista enorme y singular que hay en Chaplin, por arriba

LUCES de

de toda otra connotación que se quiera asignarle, supera en cada manifestación de su arte, lo anterior. Y fiel al concepto de creación, lo más reciente que salga de su mano será siempre nuevo; siempre sorprendente; siempre joven.

Así su último cinema: "Luces citadinas" ("City Lights").

En éste de manera elocuente, quedan aclaradas varias palpitantes controversias de la hora actual, íntimamente ligadas con la vida. La más superficial es sin duda la que ha apasionado al recinto parroquial del "inconmensurable" Hollywood. Porque la cuestión de si "City Lights" desvanece las pocas dudas que pudiera haber sobre la superioridad estética y expresional de la película silenciosa, sobre la película sonora en la que el diálogo ocupa la parte más conspicua, pasa—con ser de todos modos interesante—a muy segundo lugar. ¡Tan fuertes, tan sólidos, tan bien coordinados están los demás valores humanos y de real enjundia artística que abundan en él!

NOS han inundado con un torrente de películas fabricadas a destajo, en las que se desvivieron por llenar todos los huecos con una dialogación que no dejaba lugar para que la acción rápida, la nobleza emotiva del gesto, y la sucesión simultaneista de la escena volvieran por sus viejos fueros. Fué una simple regresión. Introducido el nuevo huésped—el sonido—los productores, como si estuvieran frente a un juguete nuevo, infantilmente se dedicaron a acariciarlo y a darle todas sus preferencias. Las legítimas conquistas del arte de la pantalla fueron relegadas a un injusto lugar de la perspectiva total. El teatro fué trasplantado a la pantalla, con todas las limitaciones y convencionalismos de las bambalinas.

Nadie, con ese impulso de un entusiasmo asentado sobre bases tan débiles y falsas, vió lo absurdo de esa entrega absoluta. Únicamente ciertos espíritus selectos; de los que no se deslumbran por espejismos, aventuraron opiniones razonadas.



Estas fotografías representan dos escenas importantes de la película que en estas páginas describe el autor con gran acierto. Ellas revelan el mismo Chaplin que en su papel de vagabundo ha conquistado al mundo entero.



la CIUDAD

POR JORGE JUAN CRESPO

Pasado el primer momento de estupor—muy legítimo—era lógico que se especulara sobre el futuro del sonido vertebrado ya a la producción de las películas en el cercano porvenir.

Se adivinó que sería imposible imponer el nuevo invento con una técnica de otro módulo de expresión. Se entrevió que habría una revisión de los nuevos métodos. Se pensó que los estudiosos de ese arte tratarían de descubrir el modo de cohesionar el sonido con el verdadero cinema. Se aconsejó—como fórmula salvadora—que se limitara el diálogo a lo más preciso; que se diera mayor importancia a la acción en movimiento; al gesto, hasta a los “silencios” que a veces son de una fuerza más convincente que la perorata más rica de pensamiento y de palabra. En fin, se vislumbró que los cineastas de mayor relieve y responsabilidad se dedicarían a la experimentación previa; al examen sereno y pensado; y como consecuencia darían a los sonidos—palabras, música, ruidos—papeles de protagonistas, con las mismas posibilidades de emoción, de sugerencia, que las personas y el ambiente en general.

COMO un haz luminoso de centellas, Charles Chaplin recogió en su mano esas vibraciones aisladas y anárquicas. Con su autoridad indiscutible en el campo del arte mundial lanzó su grito de desaprobación en los momentos más culminantes, cuando la fiebre de la fotofónica enloquecía a los productores y embebecía a los primeros espectadores. Corrió su anatema como un reguero de pólvora. Todas temblaron, aun cuando exteriormente sonrieran ante lo inusitado de la afirmación. Y como el sumo sacerdote de la pantomima calló



Arriba de todo vemos a Chaplin a su salida de la cárcel. Centro: en su famosa escena con el pugilista y abajo en su divertidísima escena en que salva la vida al millonario.

lo que él iría a hacer, en su nueva obra, aumentó el terror por lo desconocido y misterioso que se escondía detrás de ese reto.

Dos años trabajó Chaplin. A conciencia, como todo artista. Con entusiasmo, con fiebre, con conocimiento perfecto de lo que hacía. Y el resultado es un cinema completamente silencioso, en que únicamente ha sido utilizada la música como auxiliar o más bien como parte integrante de la acción. También hacen acto de presencia, con exquisita sobriedad y emplazamiento feliz, algunos sonidos—más bien ruidos—que com- (va a la página 44)

labios que incitan

POR
CLARA LUNA



He aquí a dos niñas con labios incitantes. Arriba vemos la dulce sonrisa de Lois Wilson y abajo la de Leila Hyams, dos jóvenes actrices muy queridas del público hispano.

Alguien lo llamó a otro lado del set y nosotras lo seguimos con la vista. Nos dejó llenas de reflexiones, pensando en sus comentarios sobre la belleza de las mujeres y especialmente sobre sus bocas. Por esto creo que vale la pena prestar

atención a los músculos delicados que circundan la boca, músculos que denuncian a los cuatro vientos los sentimientos más íntimos que con tanto esmero tratamos de ocultar. No es mala idea la de practicar un sencillo procedimiento para levantar y dar fuerza a los músculos.

UNTE a la cara una crema nutritiva para el cutis, alguna clase de cold cream espesa, o fórmese una mezcla con cold cream y algún aceite propio para el cutis, y modele, como lo haría un escultor, esa parte de la cara que rige los músculos de la boca.

Empiece a los lados de la barba, hacia arriba, a los lados de la nariz, hasta llegar bajo los ojos. Modelar es muy fácil. Simplemente use dos dedos para hacerlo y el secreto está en apretar y a la vez levantar el músculo, apretar y levantar, una, y otra, y otra vez, muchas veces; cuando menos cinco minutos. Después de quitar con una toalla suave la crema, dese palmaditas en el rostro con un pedazo de algodón mojado en agua de hielo, el que habrá sido exprimido, y mojado con un buen tónico para el cutis o alguna loción astringente.

Un experto en secretos de belleza dice que el hábito de silbar es benéfico a los músculos de la boca, y que la forma de arco de Cupido puede acentuarse juntando las curvas del labio superior mientras se lee o se descansa. Yo, personalmente, creo que debemos practicar nuestra cualidad de pájaros canoros en la intimidad del boudoir.

Noten las fotografías de dos artistas cinematográficas.

La de Leila Hyams de la Metro-Goldwyn-Mayer, les convencerá de lo que dice el director de la (va a la página 58)

HABLANDO de las estrellas con un director famoso, es natural que la conversación recayera sobre la belleza femenina.

Se habló de la necesidad del cutis inmaculado, ojos expresivos y la exuberancia de una cabellera sedosa; puntos indispensables para llenar las exigencias de la cámara. El director dijo algo sobre la boca que sin duda interesará a mis lectoras.


"La boca—dijo el famoso director—expresa más el carácter de la persona que aún los mismos ojos. Si una joven es bondadosa y generosa, estas cualidades se reflejarán en la boca—y si allá en su interior oculta algo de egoísmo, o cualquier otro defectillo desagradable, también esto podrá verse estampado en la boca para que todo el mundo se entere. (¡Cielos! Confieso que por un momento las oyentes nos sentimos inquietas.) Pero qué importa, a mí personalmente me gustan cuando sonrien



JOAN CRAWFORD

Galería de
Retratos
de CINELANDIA

Ayuntamiento de Madrid

A black and white portrait of a young man with dark, wavy hair, wearing a light-colored suit jacket, a white shirt, and a dark tie. He is looking slightly to the right of the camera with a gentle smile. The background is a plain, light color.

° CHARLES FARRELL °

Ayuntamiento de Madrid



◦ JANET GAYNOR ◦

Ayuntamiento de Madrid



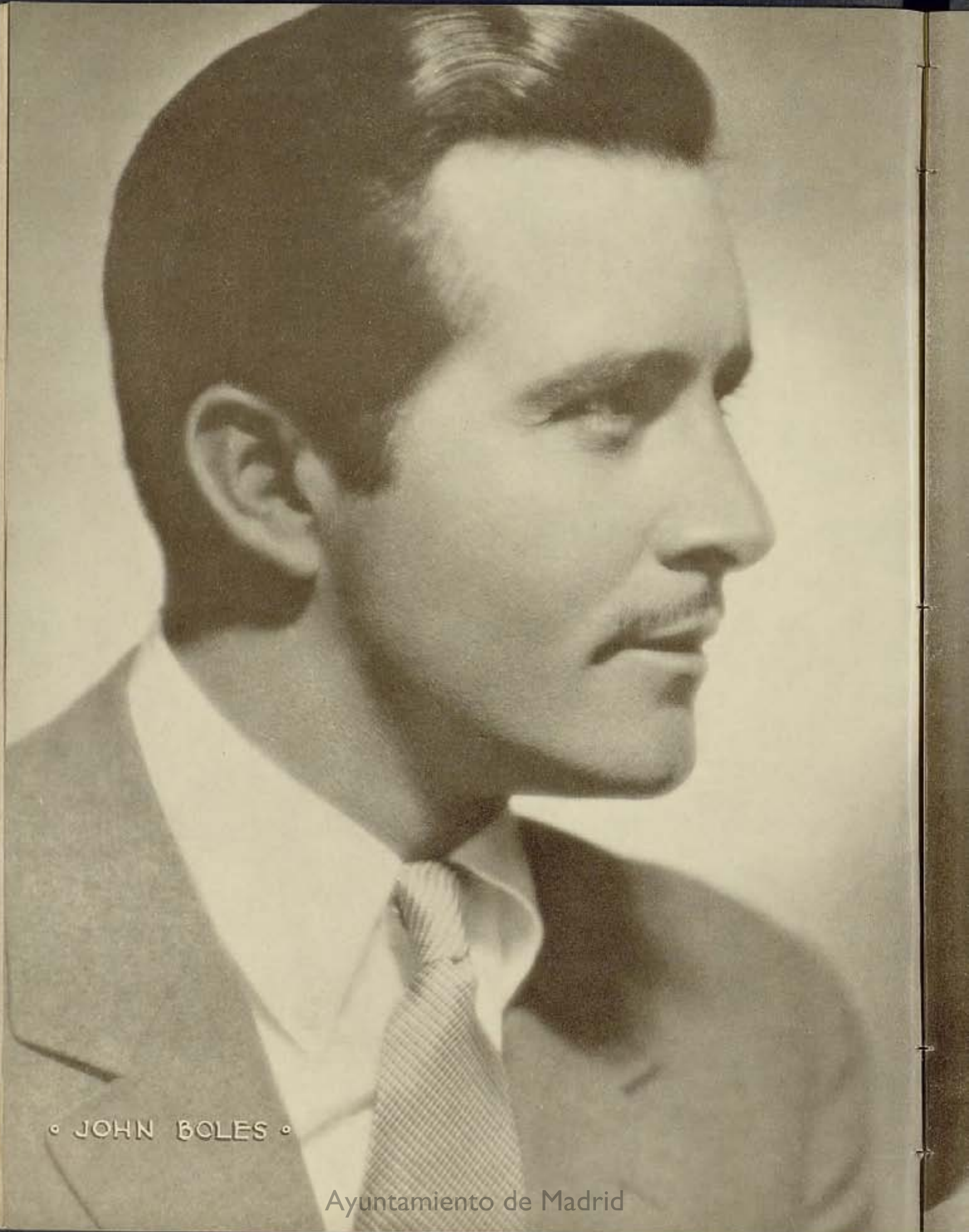
• ANITA PAGE •

Ayuntamiento de Madrid



© RICHARD DIX ©

Ayuntamiento de Madrid



• JOHN BOLES •

Ayuntamiento de Madrid



• LILLIAN BOND •

Ayuntamiento de Madrid



◦  HARRY CAREY ◦

Ayuntamiento de Madrid

F
J
E

L
no
sin
bu
fo
L.

re
es
es
el
el
M
Si
es
re
de
Ca
m
qu
lo

S
pr
les
y

en
pa
el
ba
tie
tra

camino a la GLORIA

POR
J. SANCHEZ
ESCOBAR

DESPUES de haber visto esa cinta cinematográfica, de tan gran éxito, "Sin novedad en el frente occidental", sin duda alguna uno de los buenos aciertos de esta época de fonofónicas, ya sabemos quién es Lewis Milestone.

No es ni el fotógrafo que registró las escenas realistas y espeluznantes de ese film. No es ninguno de los actores que en él tomaron parte. Ni tampoco el adaptador de la obra de Erich Maria Remarque, a la pantalla.

Simplemente es el director al que se le debe principalmente esa obra notable. Y todos sabemos lo que es un director con respecto a la película: el animador, el verdadero creador de ella.

Lewis Milestone no es yanqui. Nació en la lejana población de Odessa, en la misteriosa y ardiente tierra de los rusos. Corría el año 1895, precisamente cuando empezaba a fermentar en aquel país admirable el primer germen libertario que había de plasmar después de la guerra mundial en uno de los experimentos más asombrosos que ha visto la historia.

SU padre era un rico manufacturero. Consecuentemente el pequeño futuro director de cine fué enviado a hacer sus primeros estudios a Alemania. Allá creció. Allá se hizo adolescente. Allá le comenzaron a crecer las alas de la ambición y de la aventura.

En la primera oportunidad, el rebelde, el soñador que había en él, se pusieron de relieve. Su familia le había enviado dinero para que fuera a pasar las vacaciones — las primeras — con ellos. En lugar de tomar el rumbo a Odessa, el joven embarcó para la desconocida América sajona. Desembarcó a poco tiempo en la terrible Nueva York. Por todo capital llevaba tres dólares en la faltriquera.

Es de la madera de los que perseveran, de los que se trazan



El autor nos da aquí una gran descripción de la personalidad de Lewis Milestone, cuyo retrato aparece en esta página. Arriba vemos una importante escena de su film "Sin novedad" que lo ha lanzado a la fama en un corto año.



un camino firme y recto. Probablemente ya tenía *in-mente*, al llegar, la idea de abrir brecha en las filas de los cineastas. El caso es que, al poco tiempo, le tenemos luciendo sus habilidades primeras en un estudio de segundo orden; un puesto cualquiera, únicamente para no morir de hambre; pero también para tener la oportunidad de aprender, desde abajo, la complicada gestación de las películas, que no es tan hacedera, ni tan espontánea, como muchos incautos se figuran.

La espantosa conflagración mundial de 1914 tuerce algo el giro de su vida.

Cambia las penalidades de la lucha diaria en los Estados Unidos, donde ansía abrirse camino, por esa lucha fratricida y engañadora, a la que tiene que ir, de todos modos, empujado por la fatalidad. Es ciudadano yanqui. Su nuevo país reclama ese servicio.

Allá, el luchador y el hombre de aguda observación y de voluntad tenaz, atesora enseñanzas preciosas, que después hemos de ver, elocuentemente interpretadas en su obra de cine. Vuelve más maduro, más consciente de lo que tiene que hacer. Obtiene un puesto de "ayudante de cortador", con la retribución de veinte dólares a la semana.

EL "cortador" (*cutter*) en una película es uno de los técnicos de más responsabilidad en el arreglo de ésta. Su tarea consiste en revisarla toda, y "componerla" en función de una mejor continuidad y efecto. Después del director, que es quien ha presidido al "arreglo" preliminar, el "cortador" completa, secunda, lo realizado por éste. Su importancia para el éxito de una obra cinematográfica, es enorme. Un mal "cutter" puede echar a perder por completo las escenas tomadas. Se necesita una gran dosis de sentido artístico; una gran experiencia de fotografía; de pintura, de teatro; de sonido; de mundanismo y por ende de psicología. (va a la página 66)

DIVERSION más que ARTE

EL MUNDO entero ataca a las películas norteamericanas pero el mundo entero va a verlas. En cada país, y aún dentro de los mismos Estados Unidos, se rebate la producción de Hollywood como una cosa venal, sin valor artístico. La película de hoy, para los críticos graves, es una mercadería en la que se explotan los sentimientos del público. Y mientras más las atacan, más se vende y más se distribuye, hasta el punto que, públicos como el alemán y el francés prefieren las cintas habladas de Hollywood a las hechas en sus propios países, a pesar de que las de Estados Unidos no tienen la perfección de lenguaje que ellos desearían.

Falta en las cintas norteamericanas, según un crítico famoso, John Rotha, el buen gusto, la inteligencia y la cultura. Están hechas para las multitudes y para satisfacer más que sus gustos, sus pasiones. Y sin embargo, 250 millones de personas van semanalmente, en todo el orbe, a ver las películas que Hollywood produce. ¿Pueden esos 250 millones estar totalmente pervertidos en sus gustos, o están equivocados y ven un espectáculo que en realidad debieran rechazar? No es posible que una masa tan grande se equivoque. ¿Cual es la verdad?

La verdad es que la cinta de Hollywood, siendo eminentemente moderna, satisface la vida de hoy. El arte ha consistido muchas veces, dígame lo que se diga, en hacer cosas que satisfagan el gusto de algunos, sean éstos pocos o muchos.

Las artes de la antigüedad siguen persistiendo y sus obras siguen siendo admiradas quizás más porque se ha hecho tradición admirar tales cosas que porque la inteligencia moderna siga entendiéndolas. Hay mucho de *bluff* en la admiración de un arte plástico o de comprensión difícil. Ya es muy vieja la historia de los que pagan por oír a Wagner—y se quedan dormidos—, y de los que admiran en público a la Venus de Milo pero secretamente comentan sin temor a ser tachadas de cursis que les gustaría más si tuviese brazos.

EN GENERAL, arte significa hoy día—y no sé si es triste decirlo o prueba que estamos sacudiendo romanticismos enfermizos—hacer algo que satisfaga a las masas. Si satisface a las masas el artículo es vulgar, pero hay arte en él. Si satisface a una minoría de mayor cultura, hay en esa mercadería tanto de mercadería como de arte. Y eso es todo. ¿Quiénes son los que en el mundo pueden clasificar lo que es arte y lo que es mercadería? ¿Es que hay seres privilegiados, sin pasiones, no hechos de carne y hueso para que no tengan nuestros apetitos y nuestros deseos, que puedan elevarse por encima del nivel para juzgar lo artístico a través de un filtro espiritual que nadie podría darles?



Robert Montgomery y Greta Garbo en una escena culminante de su último film "Inspiration," de M-G-M. De la misma empresa es el film "It's a Wise Child" en que aparece la simpática y traviesa actriz Marion Davies.



POR CARLOS F BORCOSQUE

Se habla de un pintor y se le considera un maestro. Luego de una bailarina y se comenta el arte de sus interpretaciones. Más tarde se dice que los trajes de un modisto famoso son verdaderas obras de arte. Y lo mismo de un escultor. ¿Y qué es eso? Que el pintor, la bailarina, el modisto y el escultor, por talento o por casualidad están fabricando una mercadería que satisface el gusto artístico de las gentes de hoy, y por eso los admiramos. El arte de vestir, o desvestir, a las mujeres, tiene hoy más importancia que antes, y consiste, sobre todo, en satisfacer la vanidad y orgullo femeninos a la vez que la curiosidad masculina por ver lo que la mujer había venido ocultando tantos siglos con la falda larga y los cuellos subidos. La venalidad actual ha llegado a tales extremos que tanto el soltero como el casado se sienten satisfechos con la escasez de la ropa femenina actual; aquel porque ve más, éste porque así muestra—con orgullo de propietario—las interioridades de aquella dama que le pertenece y que, por lo menos teóricamente, es sólo para él.

Eso es lo que estamos llamando arte. Los más grandes pintores se repiten y explotan los tipos de obras que más



Ramón Novarro le dice a Helen Chandler, su primera dama, que un oficial del ejército no puede casarse con una joven pobre, lo que no impide que le haga el amor. A la izquierda, vemos a Neil Hamilton declarando su amor a Norma Shearer, en "Strangers May Kiss," de M-G-M.



éxito han obtenido, no por razones de arte sino de dinero. Sorolla ponía sol en cada una de sus marinas porque con dos pinceladas maestras de ese sol obtenía el doble por sus cuadros. Y así todos: hoy día se hace arte mercantilizado. Y no se hacía antes porque el mundo no tenía tanto dinero para gastar. Si Miguel Angel viviese hoy día, hubiese aceptado un contrato para una jira de variedades a fin de hacer apuntes rápidos del público desde la escena. Todo es cuestión de tiempo.

Por tanto, al cine debemos llamarlo arte industrial, o industria artística. Quizás el nombre sea lo de menos. Lo principal es que el cine de Hollywood ha tratado de satisfacer el gusto popular, exagerando en algunos casos, pero como lo ha satisfecho ha tenido éxito.

La película europea suele ser más humana. Las obras alemanas dejan una impresión trágica. Después de ver, y de admirar por cierto, "El ángel azul" en que junto a mucho

se nos ocurre ver "El ángel azul". ¿Es eso diversión? La amargura nos llega al tope, vemos la película malhumorados y salimos de allí echando pestes. Eso es lo que los alemanes llaman "entretenimiento".

EL FRANCES se va por otros caminos. Nos muestra comedias en que hay mejor diálogo, decorados bonitos y trajes elegantes. Pero el tema es siempre inmoral, y siempre, o casi siempre, se trata de un adulterio. Por cierto que generalmente el marido es feo y gordo y trabaja mucho, mientras el amante es joven y buen mozo y anda siempre con dinero que no se sabe de dónde saca. Lo único que nos consuela en esas terribles películas francesas, es que el canalla del amante—que generalmente se lleva a la dama—no es para ser envidiado, porque la dama de todas las películas francesas es una respetable *sociétaire* de la Comedia Francesa, entrada en carnes y en años, pintada y terrible. (va a la página 65)



LUPITA TOVAR

UNIVERSAL

Revista de Cintas



"The Last Parade"

Del sinnúmero de películas del mundo bajo que nos han dado a granel, esta es sin duda la que tiene más acción, además de la excelente actuación de Jack Holt y Tom Moore. Trama bien combinada de amor, guerra, y amistad. Constance Cummings, Jack, y Tom, entablan amistad durante la guerra. Jack, por reversos de la fortuna, se convierte en jefe de pandilla. A ruegos de su novia, Constance, se dispone a cambiar de vida y abandonar la ciudad. Pero cuando un rival mata al hermano de la chica, Jack mata a su vez al rival. Su amigo, Tom, teniente de la patrulla de policía, cumple con su deber y lo arresta. Jack es condenado a la silla eléctrica. Película de la casa Columbia.



"Stolen Heaven"

El nombre de la película y los nombres de los protagonistas, Nancy Carroll y Phillips Holmes, son bastante atracción; pero no podemos decir lo mismo sobre la historia, la que puede clasificarse entre las del mundo bajo. Nancy es una chica que trabaja en un cabaret. Phillips roba \$25,000 y Nancy lo esconde en su habitación protegiéndolo contra la policía. Hacen un pacto por el cual se comprometen a casarse, a gozar de la vida mientras dura el dinero y después deberán suicidarse. La policía les sigue la pista. Nancy, después de una vida de placeres, se arrepiente de su promesa de suicidio. Por último deciden entregarse a la justicia y cambiar de vida. Producción de la casa Paramount.



"The Lady Refuses"

Esta historia se desarrolla en Inglaterra. Gilbert Emery es un noble inglés que emplea a Betty Compson, desilusionada de la vida, para que salve a su hijo, John Darrow, de los hechizos de una aventurera. Por sus servicios le pagará cinco mil dólares. John se ve complicado en un asesinato, pero Betty lo salva con su declaración. Gilbert se enamora de Betty y cuando aquel le paga la cantidad convenida, Betty la rehusa rompiendo el cheque. Historia por demás insulsa. La actuación de Betty no es tan buena como en otras películas. Otros actores en el reparto: Margaret Livingston, Ivan Lebedeff, Daphne Pollard, y otros. Producción de la casa R.K.O. Dirección de George Archainbaud.



"Fair Warning"

Tiene acción y todo lo que gusta al amante de películas del oeste, además de bonitas escenas panorámicas. El inevitable héroe de las hazañas heroicas, carreras a caballo, y tiroteo, es George O'Brien. Louise Huntington, reclutada del teatro, es la heroína encargada de convertirlo de bandido en hombre bueno. Hay un secuestro y un incendio, y en fin, cada minuto sucede algo que pone a todos en movimiento. George vence, por supuesto, al villano y salva todos los obstáculos que se interponen entre él y la bella niña. También el caballo y el perro de George tienen su parte importante en la película. Además tenemos a Mitchel Harris, George Brent y otros. Película de la Fox.

un vistazo a la corriente



"Lonely Wives"

Esta es una de las comedias más entretenidas de la temporada. Edward Everett Horton interpreta la mejor caracterización que hasta hoy nos ha dado. Se trata de las aventuras de un abogado muy parrandero. Una noche persuade a un actor a tomar su puesto en casa para poder él salir de jaleo sin que noten su ausencia. Todo va a pedir de boca hasta que regresa inesperadamente la esposa. Cuando el abogado regresa se ve en apuros para urdir mentiras. Las cosas se complican cuando se descubre que el alegre abogado andaba de paseo con la esposa del actor. No será comedia propia de niños pero divertirá a los adultos. La película se hace más atractiva si tomamos en cuenta que en el reparto aparecen Esther Ralston, Laura La Plante y Patsy Ruth Miller. Película de la casa Pathé. Hábilmente dirigida por Russell Mack.



"Kept Husbands"

Película bastante regular. Drama de la vida real con un reparto excelente y un poco de comedia, gracias a Ned Sparks. Producida por la casa R.K.O. La hija de un hombre rico se casa con un trabajador empleado por su padre y esto es bastante para originar una historia. La chica propone matrimonio, por decirlo así, al joven trabajador y éste acepta en un momento de poca cordura. Desde esta escena el espectador puede imaginarse ya el fin de ese matrimonio. Joel McCrea es el héroe que rehúsa la ayuda de su esposa y suegro, aunque casi siempre gana la esposa con sus ruegos. La heroína la interpreta Dorothy Mackaill. Por fin Joel se separa de Dorothy y regresa a su antiguo y humilde hogar y a su anciana madre. No podemos dejar de mencionar a Ned Sparks, el que nos da una magnífica interpretación del hermano.



"Trader Horn"

La historia se desarrolla en el Africa. Es algo distinto que sin duda atraerá al espectador curioso y cansado de los mismos temas que ve a diario. La mayor parte de la película se filmó en Africa por el director Van Dyke, quien se lleva parte de los honores. De los actores hay que notar la buena actuación de Harry Carey. También no pasan desapercibidos Duncan Renaldo y Edwina Booth, encargados de la parte romántica. Carey, Renaldo, y Muti Omoolu (un nativo), se internan en las selvas inexploradas de la tierra africana en donde encuentran a Edwina Booth, la reina blanca de una tribu de caníbales. Son hechos prisioneros y después de muchas aventuras, que no dejan de poner nervioso al espectador, regresan al mundo civilizado trayendo consigo a la linda joven. Se pasará un rato muy divertido. Película de la M-G-M.



"Girls Demand Excitement"

Argumento bastante endeble que empieza y termina sin acción ni interés alguno. John Wayne es un colegial cuya aversión principal en la vida parece ser el bello sexo. En consecuencia se propone no dejarse atrapar por los ardides de las chicas, especialmente de una retrechera chiquilla, interpretada por Marguerite Churchill. Virginia se ha propuesto no salir desairada en su empresa de conquista y por esto se matricula en la misma escuela para estar cerca del joven de sus ensueños. Un grupo de estudiantes que se dan el nombre de Espartanos se ha unido para protestar contra la presencia de muchachas en el colegio. Si la escuela sigue, o nó, siendo mixta, será decidido por una mayoría de votos entre los estudiantes. Película de la casa Fox. Helen Jerome Eddy condimenta la película con un poco de comedia.

producción

POR E. L. ESPECTADOR



"Inspiration"

El director Clarence Brown nos da una buena producción en que predomina el romance, lo que la hará una atracción de taquilla. Greta Garbo es la atracción principal siempre que aparece en escena y su caracterización es una que gustará sin duda alguna a sus admiradores. La Garbo interpreta a Yvonne, una modelo francesa y heroína de muchas historias de amor. Pero llega un día en que Greta encuentra su verdadero amor y cara mitad. Este afortunado lo interpreta Robert Montgomery, el que cierra los ojos al pasado de Greta hasta que un día no puede evitar saber la verdad. Esto amenaza acabar con el amor de los enamorados, pero se efectúa la reconciliación. Sin embargo, Greta vuelve al fin con su antiguo amante. Película M-G-M. Reparto excelente: Lewis Stone, y otros de importancia.



"A Gentleman's Fate"

En esta película parece que John Gilbert se asemeja un poco más al antiguo Gilbert que fuera el idolo de las masas, gracias a la dirección inteligente de Mervyn LeRoy y a la ayuda de cada uno de los actores. La historia es el viejo tema de los malhechores, pero es plausible y lógica. Gilbert nos da una actuación mejor que la que nos había estado dando en sus últimas películas. Gilbert está comprometido en matrimonio con una dama de sociedad la que lo deja para ir a un viaje de recreo. Mientras Gilbert confía en su regreso, la dama se casa con otro. John se une a una banda de *bootleggers* y se casa con una chica de la pandilla. George Cooper y Marie Prevost, magníficos en sus papeles cómicos. También Leila Hyams y Anita Page no quedan mal en sus papeles. El diálogo no muy bueno. Película de la casa M. G. M.



"Behind Office Doors"

No hay duda que este film gustará a la gente joven, pero también divertirá a los mayores. Bastante entretenida. Producción R.K.O. Mary Astor es una secretaria, muy inteligente y trabajadora, lo que no evita que se enamore del jefe. Charles Sellon se retira de la vida de negocios y Robert Ames, joven ambicioso, consigue un préstamo de William Morris, banquero, para comprar el negocio de Sellon. Robert, falto de experiencia, comete muchas faltas pero Mary arregla día a día sus equívocos y el negocio va viento en popa. Robert se enamora de Catherine Dale Owen, hija del banquero, la que despide a Mary cuando ve que ésta ama a Robert. El negocio va muy mal. Robert pone un anuncio solicitando dactilógrafa. Mary contesta el anuncio y obtiene el empleo. Ricardo Cortez tiene una parte importante en la película.



"En cada puerto un amor"

Versión española de la película que en inglés hiciera el popular John Gilbert bajo el nombre de "Way for a Sailor", pero en este caso el actor es José Crespo. Describe la vida que llevan los marineros de un barco mercante. Los marineros de más importancia en este caso son interpretados por Crespo y Manuel de Landa. Por supuesto que los amores que los hombres de mar tienen en cada puerto es una de las partes de más importancia en la película. Al llegar a Inglaterra Crespo conoce a una joven, interpretada por Conchita Montenegro, y después de cortejarla la induce a casarse con él. Para conseguir su objeto se compra Crespo un traje de particular con el dinero que le dieran otros marineros para comprar un acordeón. En fin, la trama es algo insulsa y sin interés. Producción de la casa M.G.M.

Un grupo de amigos visita a la célebre familia John Barrymore-Dolores Costello con el fin de darle el visto bueno al primogénito de esa unión estelar. Detrás de la mamá podemos ver al tío del bebé, el actor-director Lionel Barrymore. Abajo, presentamos a Skeets Gallagher, de Paramount, feliz padre de otro nuevo bebé de Cinelandia.



los bebés de HOLLYWOOD

POR
VIRGINIA
LANE

LA NUEVA generación de Hollywood está causando verdadera sensación.

Hasta hoy fué costumbre, o una especie de convenio, entre las estrellas, ocultar cuidadosamente la noticia de que ellas o ellos eran casados y ni por broma se atrevían a decir que tenían prole. Gloria Swanson tuvo escondidos a sus hijos por mucho tiempo. Y cuando Mae Murray regresó de Europa quizo que su consorte, el príncipe M'Divani, y su hijo recién nacido la siguieran en otro vapor a fin de que los reporters no supieran que era madre y evitar que se divulgara la noticia. No es precisamente que se avergonzara de la maternidad, sino que Mae tenía que considerar su atracción ante el público.

Por aquellas calendas creían las estrellas que su popularidad menguaba si los fanáticos admiradores llegaban a saber que ellas o ellos, según el caso, eran llamados "mamaita" o "papaíto", como cualquier otro mortal. Fueron también los magnates de los estudios responsables por el misterio en que se ha tenido a los herederos de las estrellas.

—¡Oh, nó!— decían los grandes soberanos de la industria a sus estrellas— El público os imagina fascinadores, diferentes, libres de lazos matrimoniales. Resultado: que las celebridades de la pantalla los escucharon obedientes. La cigüeña, ese pajarraco que en el folklore de este país es el encargado de traer los bebés a los hogares, no se atrevió a rondar por las casas de las estrellas.

Por eso ha causado sensación descubrir una generación de chiquillos—hace

dos años no habrían causado sensación, sino escándalo; pero hoy día es el orgullo de la colonia cinemática.

¡Hollywood ha enloquecido con los bebés! Por todos lados se han abierto tiendas exclusivas para ropa de infantes. Se han importado ropones para bautizo exquisitamente bordados. Los importan de Irlanda y España. De Alemania y los Balkanes importaron cobertores para cuna estampados con dibujos de colores alegres; también se trajeron sonajas. Y de la América hispana, así como de México, se han traído juguetes y canastillas de ropa para el recién nacido. Parece que todo el mundo se ha congregado para vestir y divertir a los niños del reino cinematográfico.

Daremos un vistazo a un grupo de chiquillos robustos así como a sus padres. Empezaremos por Norma Shearer. Cuando esta estrella contrajo matrimonio con Irving Thalberg, recuerdo que dijo que primero sería la señora de Thalberg y la carrera artística sería para ella algo secundario. Decisión que aplaudí porque ya teníamos muchas estrellas que consideraban el matrimonio solamente como una parte de su carrera artística.

NORMA no quería poseer solamente una casa; cuatro paredes; sino un ambiente de hogar, de familia. Quería oír la risa y el correteo de niños. Y el deseo se le cumplió. Dicen que su niño gorgotea y cloquea (o como quiera llamarse a esos ruidos que son el lenguaje de los niños antes del uso de la palabra)





A la izquierda vemos a un bebé que debe ser muy feliz si llega a saber reírse de las bufonadas de su padre, el famoso actor cómico Stan Laurel. A la derecha, Ann Harding se prepara a poner en su cuna a su hijita Jane.



y que lo hace desde que amanece hasta que anochece. Pocas son las personas que han tenido el honor de conocerlo. Norma se ha propuesto que su hijo lleve una vida normal, sin que lo mortifiquen las molestias de la publicidad; por tanto, no per-

mite que se publiquen fotografías de ella con el niño. Ha dicho que su hijo es parte de su vida privada, y lo dice con razón. No tiene intención de ponerlo ante las luces ni la cámara.

mite que se publiquen fotografías de ella con el niño. Ha dicho que su hijo es parte de su vida privada, y lo dice con razón. No tiene intención de ponerlo ante las luces ni la cámara.

Al principio Norma pensó seriamente en abandonar por completo su carrera, pero sus admiradores no se lo permitieron. Después de la exhibición de sus películas "The Divorcee" y "Let Us Be Gay" le "llovieron" cartas de fanáticos pidiéndole que apareciese en películas como las mencionadas. Y ahora tenemos a Norma de nuevo en los talleres trabajando en el film "Strangers May Kiss". Y ya no creemos que Norma se retire de la pantalla para dedicarse a los quehaceres domésticos, porque cree ella que una madre debe estar en armonía con los tiempos y las costumbres: estudiar y mantener vivo su interés como cuando era soltera para así poder servir mejor a los hijos. También ha dicho que el heredero Thalberg seguirá la carrera que él mismo escoja sin intervenir en sus deseos la autoridad paterna. Si sus aspiraciones son ser actor, muy bien; nadie se opondrá, pero Norma quisiera que el niño siguiera el ejemplo de su padre y llegara a ser productor.

LA PEQUENITA Miss Barrymore, a la edad de nueve meses, es ya una personita alerta y reconoce el poder supremo que ejerce sobre su ilustre padre, John Barrymore, y su no menos famosa madre, la bella Dolores Costello. Recuerde el lector el hermoso idilio de estos dos. Comenzó cuando Dolores trabajó junto a Barrymore en aquella inolvidable película "The Sea Beast".

Los Barrymore construyeron una magnífica residencia con todas las comodidades necesarias para acomodar en ella los objetos de arte que la pareja había coleccionado, sin olvidar los trofeos de pesca traídos por John. Dolores ha aprendido a cebar el anzuelo y se ha convertido en excelente pescadora. Casi lo mismo podemos decir de la pequeña. Aún antes de que ésta viniera al mundo, John mandó construir un yate de modo que la pequeña Miss Barrymore ha sido marinera desde la cuna. El yate fué bautizado con el

apropiado nombre de "La Infanta". Cuenta con un magnífico sistema de refrigeración para mantener los alimentos de la niña a la temperatura deseada. También tiene una cuna, honda y amplia, construida en su propio camarote.

Los Barrymore se llevaron, en el último viaje que hicieron a países hispanoamericanos, una niñera de vastos conocimientos, así como un conocido doctor especialista en enfermedades de los niños, para vigilar constantemente por la salud de su hija. La niña los burló pues no se enfermó un sólo día, y el aire del mar le asentaba a las mil maravillas.

—Tan buena marinera como su padre—decía orgulloso el papá John.

ES DIGNO de verse al austero Barrymore mimando a su hija, jugando con sus pies diminutos y haciendo todo lo posible para divertirla. Le está formando un libro con los autógrafos de famosos personajes. Lo que resulta muy divertido, porque nunca se ha visto a un artista que le disguste tanto escribir su nombre para otras personas como a John. Para el libro de su hija ha conseguido el autógrafo del comandante Richard Byrd, el primero que ha volado sobre el Polo Norte y el Polo Sur, así como los autógrafos de muchas otras celebridades. Cuando la niña Dolores Ethel Mae Barrymore tenga veinte años será sin duda alguna la poseedora de la mejor colección que exista.

El jueves es un día en que por lo general puede encontrarse a la familia Barrymore en casa, porque el jueves es el día de descanso para la niñera. Y aquellos que gustan de escenas de familia—tan raras entre la colonia de las estrellas—deberían visitar a los Barrymore ese (va a la página 62)



John Mack Brown y su esposa, reciben la visita de su íntimo amigo, el veterano actor George Fawcett que mira al bebé en sus brazos con algo de cavilación y mucho de cariño.



EL DIOS Cupido acaba de descargar su flecha mortífera sobre dos corazones incautos y el resultado es la unión feliz de dos estrellas del firmamento cineláudico, muy conocidas y admiradas. Dorothy Sebastian, de M-G-M contrajo matrimonio hace poco con el conocido y simpático actor William Boyd de la casa Pathé. Sin saber si tiene relación lo uno con lo otro, observamos que los dos estudios se encuentran a unas pocas cuerdas de distancia.

GRAN CONCURSO con regalos para todos los concursantes

PRIMER PREMIO



El primer premio consiste en un potente aparato de Radio, Electrofónico Kimball en un gabinete de 42½" de alto, entregado libre de costo al vencedor.
Su valor en las tiendas es de Dls.

\$250

REGLAS

1. Empezando con esta edición de abril, y continuando durante los siguientes meses de mayo, junio y julio del presente año, CINELANDIA presentará una página con 8 cupones de distinto valor cada uno.
2. Los cupones serán por valor de 10 a 1,000 unidades, según el valor que ellos tengan impresos y los premios serán otorgados a los concursantes que envíen el mayor número de unidades. En caso de empate se adjudicarán dos o más premios iguales a los vencedores empatados.
3. No se pone límite al número de cupones de cada edición que cada concursante pueda enviar, siempre que cumplan con las reglas que se exige para cada cupón. Invite a sus amigos a que compren la revista y les regalen los cupones.
4. Los cupones de 10, 25, 50, 75, 100, y 150 unidades sólo necesitan para ser aceptados en este Concurso, que el concursante escriba en cada uno de ellos su nombre y dirección.
5. Los cupones de 500 unidades cada uno son aceptables solamente bajo la condición de que vengan acompañados cada uno de una solicitud por una subscripción a CINELANDIA por seis meses junto con el valor de \$1.50 dólares. Obtenga estas subscripciones de sus amigos y conocidos.
6. Los cupones de 1,000 unidades cada uno son aceptables solamente bajo la condición de que vengan acompañados cada uno de una solicitud por una subscripción a CINELANDIA por un año junto con el valor de \$2.50 dólares. Obtenga estas subscripciones de sus amigos y conocidos.
7. Los cupones ordinarios de 10 a 150 unidades deben enviarse todos juntos al finalizar el concurso con su nombre y dirección y deben ser echados al correo para que lleguen a estas oficinas antes del 1 de septiembre del presente año.
8. Los cupones de 500 y 1000 unidades, acompañados del importe de las subscripciones, deben ser echados al correo inmediatamente que se obtengan y estas unidades se les acreditarán junto con las otras que envíen al final del concurso.
9. Las remesas de dinero deben ser en giros postales o bancarios y si envían efectivo deben venir en cartas certificadas.

En este Concurso, CINELANDIA ofrece a sus lectores una magnífica oportunidad de conseguir estos valiosos regalos sin el elemento de destreza que ha caracterizado nuestros concursos anteriores. Cualquier persona, hombres, mujeres, o niños, pueden tomar parte en este Concurso en el que sólo se necesita algo de esfuerzo y la voluntad de ganar uno de estos premios. El concurso empezó en la edición de abril y continuará durante los meses de mayo, junio y julio de este año. Todo lo que tiene que hacer para tomar parte en este Concurso es cumplir fielmente con las reglas que más abajo aparecen en esta página.

Empiece hoy mismo a tomar parte en este Concurso que aun tiene tiempo de ganar uno de estos valiosos premios.

SEGUNDO PREMIO

El segundo premio consiste de un aparato Eastman Cine Kodak para filmar escenas animadas. Entregado libre de costo al vencedor.

Su valor en las tiendas es de Dls. **\$125**



TERCERO, CUARTO Y QUINTO PREMIOS

Los ganadores del tercero, cuarto y quinto premios recibirán cada uno un aparato de Radio Electrofónico Kimball, libre de costo.

Su valor en las tiendas es de Dls. **\$75.00**

5 RETRATOS AL OLEO

Los ganadores de los CINCO siguientes premios recibirán cada uno un magnífico retrato al óleo de estrellas del cine que han aparecido en cubiertas de CINELANDIA.

Estos retratos nos costaron Dls. **\$60.00**

40 SUBSCRIPCIONES A CINELANDIA

Los ganadores de los CUARENTA siguientes premios recibirán cada uno una subscripción anual a la revista CINELANDIA con la cual recibirán la colección de 24 retratos de estrellas y astros de la pantalla que ofrecemos a los subscriptores.

Los concursantes que no resulten vencedores recibirán cada uno un retrato de una popular estrella de la pantalla propia para colocar en un marco.

CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón por el número de unidades que en él aparecen, debe llevar la firma y dirección del concursante

DIEZ
UNIDADES

10

DIEZ
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón por el número de unidades que en él aparecen, debe llevar la firma y dirección del concursante

CINCUENTA
UNIDADES

50

CINCUENTA
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón por el número de unidades que en él aparecen, debe llevar la firma y dirección del concursante

CIEN
UNIDADES

100

CIEN
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón cuando venga acompañado de la adjunta orden de subscripción a CINELANDIA por 6 meses y el importe de \$1.50 Dls., valdrá para el concursante:

QUINIENTAS
UNIDADES

500

QUINIENTAS
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

CINELANDIA

1031 So. Broadway, Los Angeles, Calif.

Incluyo cheque bancario (o giro postal) por \$1.50 Dls., por el que me enviarán la subscripción a CINE-LANDIA por 6 meses. (Para Portugal 30 centavos adicionales.)

Nombre.....

Dirección.....

La subscripción debe empezar con el mes de.....

CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón por el número de unidades que en él aparecen, debe llevar la firma y dirección del concursante

VEINTICINCO
UNIDADES

25

VEINTICINCO
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón por el número de unidades que en él aparecen, debe llevar la firma y dirección del concursante

SETENTA
Y CINCO
UNIDADES

75

SETENTA
Y CINCO
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón por el número de unidades que en él aparecen, debe llevar la firma y dirección del concursante

CIENTO
CINCUENTA
UNIDADES

150

CIENTO
CINCUENTA
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

CONCURSO DE CINELANDIA

Este cupón cuando venga acompañado de la adjunta orden de subscripción a CINELANDIA por un año y el importe de \$2.50 Dls., valdrá para el concursante:

MIL
UNIDADES

1000

MIL
UNIDADES

Firma y dirección del concursante:

CINELANDIA

1031 So. Broadway, Los Angeles, Calif.

Incluyo cheque bancario (o giro postal) por \$2.50 Dls., por el que me enviarán la subscripción a CINE-LANDIA por un año. (Para Portugal 60 centavos adicionales.)

Nombre.....

Dirección.....

La subscripción debe empezar con el mes de.....



añoranzas de HOLLYWOOD

POR
AGUSTIN ARAGON LEIVA



Nobles rusos y expatriados mexicanos

EN ESOS recovecos que no ilumina la luz de la luna jamás y que arden, sin embargo, a veces, en la irradiación intermitente de los fulgores más extraños que ha inventado el hombre, se suele encontrar a unos tipos fabulosos que son como verdaderas manchas del sol de la monotonía cotidiana de Cinelandia.

Tipos los más extraños, porque se despegan por completo de la delicia unísona de Hollywood, donde todo tiene su etiqueta y hasta el aire, en esos momentos de euforia de todo alegre medio día, parece ser algo con número, fila, tabla, y departamento y no una sencilla insuflación que el buen humor de las montañas regala a la ciudad y sus alrededores.

Son seres gastados por el uso, y que se aferran, en el silencio de su desesperación, a permanecer inmutables, como viviendo aún su papel anterior, cuando Hollywood era tal vez en sus sueños diurnos y nocturnos una vaga emanación del caos de la vida.

Rusos, conservan su gentileza cortesana, sus peinados impecables que parecen casquetes de sombra brillante sobre palideces de cirio; mexicanos, tienen siempre ese aire de rebeldes, de hijos o entenados de Pancho Villa, de dinamitadores de trenes o de corazones. Son, por ello, los únicos seres auténticos de Hollywood, los que jamás trastruecan su personalidad, pues jamás se ha visto a un mexicano real haciéndola de francés o de alemán, ni a un ruso—noble, por lo general—en el rol de un norteamericano cien por ciento.

Naturalmente que un ruso como Michael Vavitch, reciente-

mente fallecido en un trágico accidente automovilístico—no era un ruso de verdad; así como Ramón Novarro, tampoco lo es mexicano, ya que con la misma comodidad ha sido un príncipe alemán que un *cantaor* sevillano. El verdadero ruso y el verdadero mexicano, son individuos inconfundibles. Por eso a veces padecen hambre, pues no pueden aparecer sino en películas genuinamente rusas o genuinamente mexicanas.

Ahora bien, es singular haber notado que los orígenes de estas clases especiales de las oficinas de reparto del cine, están formadas por rusos, en su mayoría nobles, que han salido de Rusia por causas violentas y mexicanos expatriados, que han tomado participación en la política de su país.

Al fin, parece que la política ha producido algo serio, inconfundible, jugoso: pues por ella existen en Hollywood esos tipos *sui generis* que le dan más color y originalidad que su famoso buen clima, sus residencias de estrellas y sus cabarets fastuosos de nombres extraños.

La amistad de Chaplin con los otros

En los últimos meses se ha rumorado con insistencia que Charlie y Doug, no son los amigos de antes. Esto significa, de ser verdad, una catástrofe para Hollywood. Pues Doug es su tradición, su baluarte, su fuerza moral más grande, y Charlie, sencillamente su genio. Un genio (va a la página 68)



DESDE un principio, la industria cinematográfica tal y como la conocemos aquellos que estamos en contacto con sus virtudes y sus vicios, ha revelado un aspecto enteramente desconocido en ninguna otra industria de su tamaño e importancia.

Constantemente se observa una lastimosa desorientación artística y una carencia total de perspectivas bien definidas. Y no se diga nada del caos que siempre ha reinado en la administración que en muchos casos traspasa los límites de lo absurdo y ridículo. Bien se puede asegurar que no hay en los Estados Unidos ninguna otra industria de su importancia tan desorganizada y en la cual se derrochan inútilmente tantos millones como en esta.

Existen dos razones fundamentales—amén de otras de menor categoría—que explican hasta cierto punto esta situación. La primera y acaso la más esencial, es el hecho de que la industria cinematográfica cuenta apenas un cuarto de siglo de existencia y en tan exiguo período ha alcanzado un desarrollo tan rápido y portentoso, que no ha dado lugar a la formación de verdaderos expertos o técnicos como ha sucedido en otros campos. Es ésta una industria que se ha formado por aluvión como quien dice, y, por consiguiente, le ocurre hoy lo que al adolescente que de pronto da un estirón y todo, desde la ropa hasta sus ademanes y manera de conducirse, se avienen mal con la actual estatura.

LA OTRA razón aludida es que el cinematógrafo rinde tan suculentas ganancias a los productores que no obstante la pésima administración que lo rige y el desorden derrochador que reina en todas las esferas, las compañías pueden, sin embargo, pagar pingües dividendos anuales a sus accionistas. Si el margen de utilidades en esta industria fuese tan limitado como en cualquiera otra, es bien seguro que los grandes magnates cinematográficos le hubiesen encontrado solución al problema desde hace tiempo.

Tan cierto es todo esto y tan conocida es ya del público la extraña situación que predomina en las esferas administrativas de los estudios, que ya se ha hecho un tema folk-lórico

En el óvalo vemos a Ricardo Cortez haciéndole el amor (fingido) a Mary Astor para poner celoso al novio de ésta que está escuchando por teléfono. Una escena del film "Behind Office Doors." Debajo, Dorothy Lee y John Harron en una escena de "Room and Board" de la R-K-O.



o poco menos, al extremo de que a diario se oyen historias humorísticas y divertidas sobre el particular. El tema ha trascendido ya al campo literario y desde hace muchos meses se viene representando en los principales teatros de este país con éxito formidable, una comedia satírica de excelente calidad y subido mérito literario, en que se pone en solfa este particular aspecto de la producción cinematográfica. Nos referimos a la magnífica sátira titulada "Once in a life time".

PERO como el análisis completo de la desorientación y la carencia de método y orden reinantes en todas las esferas de la producción cinematográfica requeriría mucho más espacio del que a esta crónica le está permitido, nos limitaremos por hoy al campo artístico exclusivamente que es el que más interesa al público y el que más directamente le afecta y atañe.

En ninguna otra industria de cuantas manufacturan productos de público consumo, encontramos tanta desorientación y tanta carencia de criterio como en la fotogénica; por consiguiente, en ninguna tampoco, se dan tantos palos de ciego, como en ésta. Tomemos un reciente ejemplo que evidenciará nuestra afirmación. Cuando el día treinta de enero último se estrenó la última cinta de Charlie Chaplin, "City Lights", la expectación era tremenda en la colonia cinematográfica. Hubo estudio que compró hasta 500 billetes para el estreno (a pesar de que costaban \$10 cada uno). Y no crea el lector que se trataba de impaciencia o curiosidad puramente artística como la que mueve al público que desde el primer día ha asaltado el teatro desde las nueve de la mañana hasta las once de la noche. Lo que los estudios

POR
DARIO
VARONA

monos de IMITACION

buscaban era una pauta, una orientación que los guiara en su futura producción. Lo que en realidad buscaban averiguar los magnates era la reacción del público frente a una cinta silenciosa después de casi tres años de películas parlantes. Pero, naturalmente, aunque la cinta ha tenido un éxito formidable, no influirá nada en el futuro derrotero de los otros productores; porque como se acordó en una junta general de magnates al día siguiente, Chaplin es Chaplin, él es el único que tiene una técnica y un arte propio y original y tratar de imitarle sería correr al fracaso seguro. Por consiguiente, el éxito extraordinario y la belleza de la cinta del genial Charlot, no alterarán un ápice la línea de conducta futura de sus colegas de producción.

Muchas veces, el éxito resonante de una cinta (acaso debido, no al género en sí ni al valor artístico intrínseco de la película sino a la personalidad de sus intérpretes) determina y orienta toda la producción hollywoodense por un año entero. En estos casos los productores se convierten en verdaderos monos de imitación y sin tener en cuenta las circunstancias que determinaron el triunfo de la cinta que tratan de imitar, se lanzan a la producción en grande escala hasta que el público se hastía y sobrevienen cuantiosas pérdidas económicas como ha sucedido con las cintas musicales por ejemplo, según después veremos.

MAS que a buscar temas originales o buenos, el director cinematográfico está hoy dedicado a la caza de éxitos. Oigamos lo que en relación con este particular nos dice uno de los escritores cinematográficos norteamericanos que mejor conocen la actual situación de la industria.

En primer lugar tenemos la mentalidad de rebaño, el espíritu de imitación que rige en los estudios actualmente. Supongamos que la Magnífico Pictures Co. produce una comedia musical que tiene un éxito resonante—tanto por la novedad como por la belleza toda de la obra y el mérito personal de los intérpretes. Inmediatamente ocho o diez productores más deciden a coro que “ésto es lo que el público quiere” y en seguida empiezan a traer a Hollywood escritores, músicos, poetas, novelistas, etc., etc.

En menos de un mes, están en vías de producción más de una docena de comedias musicales. Los agentes vendedores de Nueva York están quemando los hilos telegráficos a diario para que los respectivos estudios acaben dichas cintas y entonces—precisamente cuando las últimas fotos están al concluirse—se descubre que el público se ha cansado de este género de (va a la página 59)



Arriba aparecen Adolphe Menjou y Constance Bennett en una escena emocionante de la película "The Easiest Way" de la empresa M-G-M. Abajo podemos ver a la linda Mary Brian, una de las actrices más populares de la empresa Paramount.

El Correo De Hollywood



Admirador de Norma, Montevideo, Uruguay—En la redacción hay de varias nacionalidades. Y lo de mi opinión sobre el mejor actor, me la reservo pues no todos tenemos el mismo gusto y dejo que tú misma lo escojas. Sigue escribiendo.

A. Chávez, México, D. F., México—No. Kathryn McGuire no es esposa de John Monk Saunders, sino la conocida artista Fay Wray. Pregúnteme otra.

S. Palomino, San Benito, Texas—Su favorita Sue Carol nació el 30 de octubre de 1907 en Chicago, Ill. Tiene los ojos café y el pelo castaño. Casada con Nick Stuart. Escríbele a los estudios RKO, 780 Gower St., Hollywood, California.

Alexia, Salta, Argentina—Con gusto le informo. Norma Shearer apareció en el número de febrero de 1930. Casada con Irving Thalberg y aumentaron la familia el 24 de agosto de 1930 con un niño pero ya regresó a los talleres; su último film es "Strangers May Kiss". Todas las que mencionas han tenido su retrato en la galería hace bastante tiempo y solamente que hagan algo de importancia y vuelvan a ser populares volverán a publicarse sus fotografías.

Princesita triste, Brasil—Puedes escribir en portugués, si gustas. Lupe Vélez cantó esa canción en "Lady of the Pavements" y no necesita doble. ¿Volverás a escribir?

Ramona y Vilma, Venezuela—Lo siento, amiguitas, pero no es mi culpa si no les contesto inmediatamente. A Vilma le aconsejo que se quede con I. L. de C., porque Barry no piensa por ahora en el matrimonio, sino en gastarse el dinero tan aprisa como lo gana. ¿Y para qué quiere un marido que le de celos cada dos segundos? Los artistas tienen muchas admiradoras. Barry Norton se llama Alfredo de Birabén y sus padres están en Argentina.

María Fea, Chile—Es cierto que me gustan las rubias, pero las morenas también. Puede ser que ahora que Antonio Moreno está trabajando en más películas vuelva a ganar popularidad y entonces lo pondremos en la galería de retratos. Pola Negri está en Europa queriendo volver a este país. Anita Page es soltera. Sigue escribiendo, fea.

Ruth, Chile—Greta sigue haciendo furor y los talkies no la mataron artísticamente. Tiene millones de admiradores que no dejarían que esto sucediera. Nils Asther está todavía en Hollywood pero pronto se irá a reunirse con su esposa, Vivian Duncan, a la que espera la visita de la garza quien le traerá a Nils un heredero.

Aida Will, Honduras—Esa artista no aparece en CINELANDIA porque no es popular ni interpreta papeles de importancia, alguna particilla de vez en cuando y es todo. Ha bajado al grado de extra. Se retiró de los estudios y lo último que supe de ella fue que aparecía con su esposo, John Howers, en variedades. Le deseamos a Marguerite de la Mott mejor suerte en este año.

Loco por Anita, Chile—La rubia Anita nació en Flushing, Long Island, el 4 de agosto de 1910. Su padre es descendiente de español y francesa y el verdadero nombre de Anita es Anita Pomares. Como

lo puede comprobar en sus películas y fotografías, Anita tiene el pelo rubio y los ojos azul-gris.

Chacho y Anny, Argentina—Jean Crawford es la que llama a Douglas Fairbanks, Jr., su esposo, por el nombre cariñoso de "Dodo." En "The Kiss" la estrella fue Greta Garbo y en el reparto tenemos a Conrad Nagel, Anders Randall, Holmes Herbert, Lew Ayres, y George Davis.

Lita, Argentina—Clara Bow no se ha casado;

mando "Inspiration" en la M-G-M. Todo lo que tiene que hacer es preguntarme esas direcciones, por ejemplo, Metro-Goldwyn-Mayer está en Culver City, Calif. Pregúnteme otra.

Alma del desierto, Argentina—Ronald Colman se casó con Thelma Raye, popular y famosa estrella de comedias musicales en Inglaterra. Colman era desconocido en ese tiempo. Thelma dejó su carrera artística y por poco se mueren de hambre, pero luego la Diosa Suerte favoreció a Ronald y éste se hizo famoso, pero la que fuera su compañera en pobreza no tuvo la dicha de ser compañera en riquezas. Están separados y ella vive en Inglaterra.

H. D. Meskus, Santo Domingo, R. D.—Ernest Torrence, con Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California. Los otros no están contratados y trabajan solamente cuando algún estudio les ofrece una parte secundaria en alguna película. La fotografía de ese actor apareció en la galería porque recibimos muchos pedidos de sus admiradores a tal grado que mereció ese puesto en la sección fotográfica, pero no trabaja en películas desde hace mucho tiempo. Muy bien, amigo preguntón, ya no lo volveré a llamar así.

Mlle. C. O. Rogers, Santo Domingo—Charles Rogers y June Collyer no piensan todavía en el matrimonio. Si, el ex-cow-boy se suicidó en Chihuahua, México. Conrad Nagel está con la Fox en donde acaba de filmar "East Lynne." Escribe siempre que quieras y haré todo lo posible por complacerte.

Encantado de la Vida, Moca—Lo felicito, es tan raro encontrar una persona tan optimista. Apuesto a que la novia le acaba de dar el "sí." Ralph Forbes es el esposo de Ruth Chatterton, actriz del teatro y la pantalla. Nació Ralph el 30 de septiembre de 1896. Último film fue "The Bachelor Father" de M-G-M. Charles Rogers, soltero. Marie Prevost filmó "The Easiest Way" en la M-G-M. Vuelva a escribir.

Inseguro de todo, Quito—La primera película de Lew Ayres fue "The Kiss," con la Garbo, en 1929. Lew nació el 28 de diciembre de 1909. Filma "Many a Slip" en los talleres Universal, Universal City, Calif., a donde puede pedir su fotografía. Erich Maria Remarque, vive todavía.

Ramona y Vilma, Venezuela—No deben sentirse de ese modo. Ramón no usa esa melena ridícula porque le gusta, sino que así la necesitó para alguna película. También Gilbert Roland, es decir, Luis Alonso, traía una barbilla pero no por su gusto sino porque la necesitaba para "Resurrección." Alice Terry se llama en el privado Alice Taafé; James Hall, James Brown; Gary Cooper, Frank J. Cooper; Harry Norton, Alfredo de Birabén; Greta Garbo, Greta Gustafson; y los demás llevan sus propios nombres.

Mariposita, San Salvador—Alice White mide cinco pies y dos pulgadas. Fay Wray mide cinco pies y tres pulgadas. Y Mary Brian mide cinco pies dos pulgadas. Se pronuncia: Harri Norton, Charles Röllers, Nils Asther, David Röllers, Loreta Long, Létra Lió, Fei Rei, y Clara Bó. Puede llamarme simplemente correo de Hollywood.

(va a la página 70)



Una de dos. O Raquel es tan diminuta que cabe en un reflector o éste es tan grande que hace lucir pequeña a Raquel, que no es muy grande. ¡Cualquiera se mete a descifrar este problema comparativo!

hasta ahora sólo piensa en divertirse. Paramount la ha sustituido por el momento con Sylvia Sydney porque Clara tenía que aparecer en la corte contra su ex-secretaria a quien se acusa de haber robado a la incauta Clara. La película se llamará "City Streets," con Gary Cooper. Esto no afecta el contrato de Clarita. Bebe Daniels nació el 14 de enero de 1901. Gary Cooper mide seis pies y dos pulgadas.

El loco de Sagua, Cuba—Greta Garbo está fil-

los autos de los astros



No hay duda que al aumentar la popularidad se refinan los gustos. Lo comprobamos viendo a dos populares artistas de la Paramount satisfechos de verse en compañía de un auto moderno y favorito de muchos artistas del cine. Regis Toomey, arriba, y Rosita Moreno, abajo, se retratan en los talleres Paramount junto a dos carros Willys-Knight Six, modelo Sedan.



Ese viejo dilema de la mujer casada



no la preocupará más

La higiene femenina ha sido siempre un dilema para la recién casada. Desea y pide la protección de una limpieza que solamente podría obtener de un cirujano. Y por otro lado, la amigas le aconsejan el uso de antisépticos cáusticos y venenosos. Y ella se siente angustiada y temerosa. No podemos culparla. La verdad es que esos consejos son antiquísimos. Ya no hay necesidad de correr ningún riesgo usando venenos.

No use antisépticos venenosos

Los médicos aprueban la higiene femenina pero no aprueban los métodos anticuados que incluyen bicloruro de mercurio o compuestos de ácido carbólico. El antiséptico y germicida de hoy es Zonite. Porque Zonite es un germicida poderoso a la vez que inofensivo.

No hay riesgo de que Zonite endurezca o deje cicatrices en los tejidos más delicados. Zonite no es cáustico ni venenoso. Y sin embargo es más poderoso que cualquiera solución de ácido carbólico permitida para usar en el cuerpo.

Pida el libreto de la mujer

Cuando las señoras lean "Los Conocimientos Modernos de la Higiene Femenina," sus preocupaciones terminarán por completo. Porque este libreto está lleno de información. ¿Por qué no lo pide y compra Zonite en cualquier botica hoy mismo?

Zonite



ZONITE PRODUCTS CORPORATION CLS
Chrysler Building, New York, N. Y.

Sírvanse enviarme gratis un libreto o libretos marcados abajo.

- ☐ Conocimientos Modernos de la Higiene Femenina
☐ Uso de Antisépticos en el Hogar

Nombre.....
(Favor escribir claro)

Dirección.....

Ciudad..... País.....

NI AL QUE ASO . . .

(viene de la página 9)

los talleres, y que vienen a cumplir una función de facilitamiento análogo al del "procedimiento Dunning".

Al mismo tiempo que estos "adelantados" de la industria han aportado su talento para el progreso real del cine, Hollywood ha tenido que oír pacientemente las historias más absurdas y ridículas. La actitud frente a esos pretendidos "genios" tiene, por fuerza, que ser tolerante, pues en efecto, nunca se sabe a ciencia cierta, por dónde va a "saltar la liebre".

En resumen, para poder discernir quien es genio y quien no lo es, hay que ser también genio; es decir, más genio que los mismos "genios".

Hace poco se presentó en todos los centros más conspicuos de Hollywood, un hombre que traía en su cartera el invento de una máquina. Estamos en la época de las máquinas, de modo que no escandalizó a nadie esto. Pero cuando se enteraron—los primeros—del objeto de ese artefacto, le hicieron el vacío absoluto al pobre diablo.

¡Ahí es nada lo que este tío pretendía! Sencillamente demostrar como dos y dos son cuatro, que era posible construir una máquina de hacer "argumentos de cine" (escenarios, en jerga técnica).

Yo había oído de las últimas perfecciones de las incubadoras de huevos, que han llegado hasta dar vida a deliciosos cocodrillitos. También sabía que era posible fabricar trajes de auténtico cristal. Y que existen ríos en alguna parte del globo, donde el que se baña corre el riesgo de convertirse en estatua de sal como la mujer de Loth.

Pero la verdad nunca me entró en el magín la idea peregrina de que se pudieran hacer comedias, dramas, etc., a destajo, con sólo oprimir botoncitos misteriosos.

Piensen ustedes en lo inefable de un argumento fabricado por mecanismo de acero. Piensen ustedes en el admirable acierto de publicidad que sería anunciar una película de argumento "hecho a máquina", exactamente como un entredós o un plegado de cualquier vestido de señora.

Aunque no hay que llamarse a mucha sorpresa. Porque en puridad de verdad los argumentos de muchas películas, por lo uniformes, por lo chabacanos, por lo incoloros, parecen hechos por el patrón frío, desprovisto de sensibilidad humana, de una gran "máquina incubadora de esperpentos".

Entre los que han precedido a los inventores del color y del sonido, adaptados a la producción cinematográfica, los hay de ideas tan peregrinas, que mueven a la más sana risa.

Un día de estos llegó al taller de conocida empresa de cine un tipo que llevaba un paquete de pinceles muy finos que aseguraba haber pertenecido a Van Dyke, el célebre pintor flamenco, del siglo diez y siete.

Creía que con esa calidad de pinceles estaba resuelto todo el problema de dar colorido a las películas. Creía que todo dependía de la fineza del pelo. En efecto, como muchos problemas que parecen insolubles, la solución, como el problema del "huevo de Colón", estaba pendiente de un pelo.

Pendiente de un pelo sigue aún la cuestión de las films coloreadas. Aún no se ha llegado a la perfección del sistema, ni mucho menos.

Son millones los que ahora se declaran los padres de la criatura, en la adaptación del sonido, por medio del micrófono perfeccionado, el mezclador de sonidos, etc.

Otros de los inventos que a nadie llama la atención, pero que fué objeto de infinidad de experiencias de laboratorio fué el "cutting",

con objeto de dar unidad y secuencia a cada película, pues como se sabe, las escenas son tomadas, sin seguir un orden igual al del argumento, y únicamente después que está todo terminado se ensamblan para producir el efecto deseado y coherente.

Peró antes que se empezaran a producir las fotofónicas de ahora, hubo quien propuso como medio de abolir los títulos y el abuso de cartas, recados, etc., que interrumpían el desarrollo de la acción, que se imprimiera en cada escena un letrero bastante condensado de las frases necesarias del diálogo, análogamente a esa especie de globos que salen de la boca de personajes en caricaturas de antaño, principalmente.

¡Imagínense ustedes a su artista favorita, de cuya boca saliera siempre esa burbuja alargada e impresa de letras en diversos idiomas, que fuera el sustituto de los títulos! Por supuesto que el invento es risible, pero quizá alguien se hubiera atrevido a usarlo a no haber sido por el súbito perfeccionamiento de los aparatos reproductores del sonido, tal como están actualmente.

Para acercarse a la idea de la representación de las tres dimensiones en la pantalla hubo una ocasión quien sugiriera el empleo de gemelos en cada sala de espectáculos, los cuales provistos de lentes especiales dispuestos como en conocidos aparatos habrían de dar la ilusión de bulto a los personajes y a las escenas.

Hace algún tiempo se proyectó en un teatro de Hollywood, una película muy original. Toda la acción estaba interpretada por manos. La cosa no tenía nada de absurda, pero era demasiado nueva para el espectador ingenuo. No gustó, y eso que con las manos se pueden expresar tantas cosas, no solo en la vida, sino en cualquier manifestación de arte.

Lo más curioso fué que a poco tiempo apareció otra película en que los personajes eran solo pies; pies moviéndose en todas direcciones, sugiriendo el resto de la figura, sugiriendo la calidad de su dueño, su carácter, y el papel que representaba en el argumento. Era, en realidad una película "hecha con los pies". Pero, cosa paradójica; se conocía que quien la había hecho pensaba con la cabeza. Era sumamente original e interesante. Nadie, no obstante, ha vuelto a copiar el procedimiento.

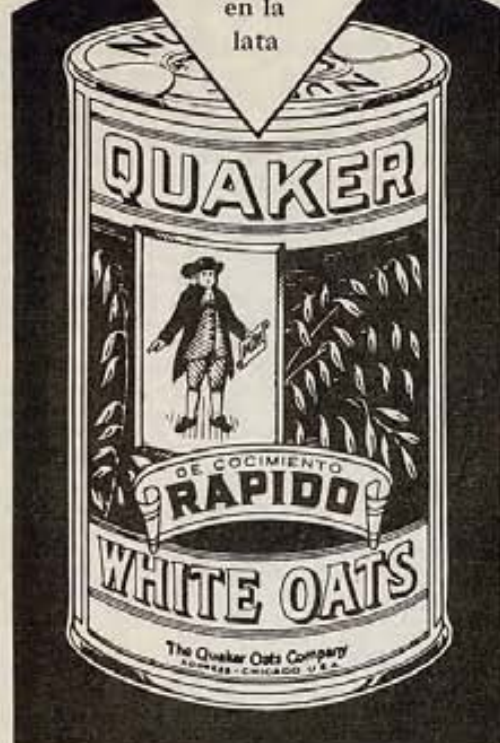
Los visionarios no han dejado ningún resquicio del campo del cinematógrafo sin explotar. Hasta se han fijado en la temperatura de los teatros en que se exhiben las películas. Un pintoresco "genio" propuso muy seriamente, una vez, que así como hay telones de amianto para impedir la conflagración de incendios del escenario al teatro y viceversa, él proponía que se construyeran telones de hielo para dar una temperatura fresca.

El célebre Von Stroheim, quiso, al estar haciendo una película, que se viera una granizada lo más real posible, y empleó toda la tapioca que pudo conseguir en Los Angeles, San Francisco, etc., pero cuando triunfante llegó a dirigir la escena susodicha, la cámara registró sólo un paupérrimo efecto de lluvia, común y corriente.

Hay un director de origen armenio, Ruben Mamulian, que dirige actualmente a Clara Bow, y que tiene la obsesión del ritmo en la película; lo lleva tan adelante esa obsesión que usa una batuta en lugar del famoso megáfono, que antes era para los directores, lo que el cetro a los reyes.

Y así. Por diez inventos que deslumbran al mundo, hay quinientas tentativas de modificación de las leyes naturales, que espeluznan, por la cantidad de ingenio y de tiempo perdidos, que supone el abrirlas. Verdaderos dislates. Tonterías, que ni al que asó la manteca un día, pudieran ocurrírsele. Están sus autores a la altura de aquel

No es Quaker si no
tiene la palabra
Quaker
en la
lata



¡Listo para comerse en $2\frac{1}{2}$ minutos!

Ahorra tiempo y combustible

¿HA probado usted el nuevo Quaker Oats "de Cocimiento Rápido?" Se cuece en $2\frac{1}{2}$ minutos desde que el agua empieza a hervir, aunque puede cocerse más tiempo si se desea.

*Se cuece en 80% menos
de tiempo*

Este alimento de fama universal puede cocerse ahora, gracias a un nuevo procedimiento de hornear en la fábrica, en 80% menos tiempo que antes y resulta mucho más delicado y sabroso que nunca.

No hay nada como un plato de Quaker Oats para el desayuno. Puede tenerse listo para comer antes de que esté el café.

Se presta también más que nunca para hacer más espesas, sabrosas y nutritivas, las sopas y salsas. Hay muchas recetas para hacer platos y dulces exquisitos con Quaker Oats. Es fácil de preparar y de fácil digestión.

*Fijese siempre en la
palabra "Quaker"*

La palabra "Quaker" está impresa en cada lata de Quaker Oats. No acepte substitutos que no la lleven. Si desea el Quaker Oats "de Cocimiento Rápido", busque esta frase en la etiqueta.

El Quaker Oats "de Cocimiento Rápido" se vende en todas partes.



Quaker Oats

Se cuece en $2\frac{1}{2}$ minutos—aunque puede cocerse más

*El Quaker Oats conocido hasta ahora
en su forma original, se seguirá ven-
diendo en todas las tiendas de víveres.*

**Conserve el Cutis
suave, fresco, delicado
con este nuevo y fácil Método**

Puede usted obtener los Productos Boncilla en casi todas las localidades. Pero si no logra obtenerlos en la suya, sencillamente escríbale al agente más cercano.

BONCILLA
CLASIC PACK

ESTA DE VENTA EN

Argentina — E. Herzfeld,
Calle 14 de Janeiro 223,
Buenos Aires.

Brazil — Perfumaria Lopez,
R. A. Praca Trindade
34-38 Rio de Janeiro.

Chile — Harselm Soc. Ltd.,
Antofagasta.

Colombia — Harselm Soc. Ltd.,
Santafé.

Chile — Harselm Soc. Ltd.,
Iquique.

Colombia — Vicente Peña-
loza, Apartado 1475, Bo-
gotá.

Costa Rica — Vicente Lin-
ez, P. O. Box 28, San José.

Cuba — Compania Harris,
O'Reilly No. 106, Ha-
vana.

Ecuador — Dr. Pedro Hest,
P. O. Box 487, Guaya-
quil.

El Salvador — E. E. Huber
& Co., San Salvador.

El Salvador — George Orfaly,
P. O. Box 263, Managua.

Honduras — Huber Hosiery
Co., Inc., Tegucigalpa,
San Pedro Sula.

México — Sainborn Inmo. S.
A., Ave. F. I. Madero
No. 4, México, D. F.

Nicaragua — Ricardo Gor-
dillo, Managua.

Panamá — Huertemania y
Cia., Inc. French Ba-
near, Panamá.

Perú — F. y E. Rosay, Calle
de la Merced 632, Lima.

Puerto Rico — A. Marruch,
P. O. Box 10, San Juan.

Spain — Eduardo
Fellu Vazquez No. 11
Badajoz.

Uruguay — Carmelo Palermo,
San José 1183, Monta-
vidео.

Venezuela — F. Fuenmayor
& Cia., Caracas.

(viene de la página 11)

Todos duermen ya. Ha pasado la hora loca de la madrugada, en que los opos del noctámbulo ven "dobladas" esas luces citadinas de los arcos voltaicos y los cabarets ruidosos y alegres. En el interior de la sun-



SE LES CONOCE POR SUS COSTUMBRES

Aquellas personas que saben hacer las cosas . . . se les conoce por sus costumbres—tienen una norma definida de vivir entre las cosas agradables de la vida sin sacrificar su bienestar físico . . . todo esto a un precio moderado. Se les ve nadando en el cote d'Azur . . . Aplaudiendo a Toscanini o a Bairenth . . . en excursión a Oberammergau. En casa—en la biblioteca del Barbizon Plaza leyendo Aldous Huxley . . . en el Salón de Conciertos Barbizon oyendo a Homer, Gabrilowitsch o Gieseking . . . viendo lo notable en cuestión de arte en el pequeño Salón de Bellas Artes Barbizon.



Este es el ambiente del Barbizon Plaza, un lugar dedicado a los seres privilegiados de la mente cultivada.

Por supuesto el edificio tiene radiofonía en cada pieza y muchas otras comodidades. Está ubicado a una cuadra de la Quinta Avenida y a otra de la calle Cincuenta y siete cerca de los teatros y tiendas y es el centro del Circulo Artístico de Nueva York.

El Almuerzo Continental debidamente encerrado en una caja especial que lo mantiene caliente es colocado en un departamento de su puerta. Sin mozos que vengán a interrumpir su aseo matutino—sin costo extra—ni propinas, ni dilación—para que lo tome cuando le sea conveniente.

BARBIZON-PLAZA

101 West 58th Street • Central Park South • New York
Almuerzo Continental y Baño de 20 a 45 a la semana
Precios por día de 3.50 a 6.00

Ayuntamiento de Madrid



UNA ENFERMERA RECOMIENDA

LOS PRODUCTOS DE LYDIA E. PINKHAM

"DEBIDO a mi trabajo, yo estaba en un estado completo de debilidad. Vi un anuncio del Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham y tomé cuatro botellas de éste, obteniendo muy buenos resultados.

"Mis nervios están mucho mejor, mi apetito está bueno, duermo bien y puedo trabajar todos los días. Hace ya veinte años que soy enfermera sin haber nunca perdido un paciente, de lo cual me siento orgullosa. Continuaré recomendando los productos de Lydia E. Pinkham en toda ocasión."

—Edna Sluraff.

GRATIS—Envíe usted por correo este Cupón.

Lydia E. Pinkham Medicine Co.,
Lynn, Mass., E. U. de A.
Señores: Tengan ustedes la bondad
de enviarme el atractivo estuche
de costura que ustedes ofrecen
gratis.
Nombre _____
Dirección _____

**Compuesto Vegetal
De Lydia E. Pinkham**

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO., LYNN, MASS., U.S.A.

tuosa residencia el señor millonario despeza un letargo soporífico en lo muelle de un soberbio sillón de cuero, después de la orgía cotidiana. El obrero está en la linde del despertar fresco pero gris de la hora de la entrada a la fábrica. El paria que no posee nada más que unas pitrafas de vestidos viejos sobre sus carnes flácidas, es el único que duerme a la intemperie, el sueño del cansancio abrumador, el sueño profundo del un justo.

Para contraste enorme con esa figura universal, que es la escoria de la civilización artificial e inhumana en que vivimos, el paria Charlie Chaplin, golfo Charlie Chaplin, vagabundo, Charlie Chaplin atorante (¡qué maravillosa palabra del léxico argentino!), la película en que torna a pintarse su historia, de un modo imprevisible y nuevo, es proyectada en la pantalla de un teatro acabado de construir. El Teatro de Los Angeles, situado en la calle principal de esta ciudad californiana. El teatro más lujoso y más lleno de comodidades y exquisitesces para el espectador, enfermo de molición, que se ha hecho hasta hoy.

Su valor artístico es mediocre. Pero el oropel y los espejos que se multiplican en arabescos rococó—muy señor Luis XIV—desde el basamento hasta el domo de los salones en que está dividido, aumentan esta vez el patetismo de esa figura doliente, solitaria, que es Charlie Chaplin. Remachan la atmósfera falsa, hueca y vieja, que parece prendida a la vida ciudadana, en esas urbes en que el capitalismo ha erigido, desde siempre, monumentos a sí mismo, como otras tantas ofrendas faraónicas.

En la noche de la inauguración del teatro, hecha con gran pompa, es proyectada la película por primera vez. Todos los magnates del cine acuden curiosos, recelosos, inquietos. Pero hay muchos amigos de Charlie, amigos oficiales, y amigos anónimos, dentro y fuera del teatro. En la calle, en los balcones de las casas. Una verdadera manifestación de simpatía y de admiración.

Aparece él. En su compañía va ese otro mago de la ciencia moderna que ha revolucionado todas las teorías conocidas: Einstein. La multitud vitorea. Charlie Chaplin, un poco tímido se escabulle, risueño; y entra al edificio. Un gran clamor le sigue hasta el umbral.

Y cuando la ceremonia ha terminado, y la distinguida y numerosa concurrencia ha aplaudido la obra maestra que acaba de conocer, "City Lights", piden todos que el gran creador pronuncie unas palabras. Hay una escaramuza. Se niega, no desea la ostentación. Al fin cede. Sus palabras son éstas, poco más o menos:

—Ruego que me excusen. No sé hablar. Cuando quiero expresarme hago cinema. Ya ustedes me han visto. No tengo nada que añadir, sino únicamente que siento no haber tenido bastante tiempo para hacer algo mejor.

Subido sobre el pedestal de esas frases llenas de un humorismo encantador vemos al mismo que encarnó el héroe de las "Luces ciudadanas". No lleva el bigotillo epónimo, que en vano han querido copiar los banqueros de todos los países creyéndose que con ese acto se contagiaban de su genio. Viste irreprochable traje de etiqueta. Y en su cara hay la alegría ingenua y rotunda de quien ve realizado una vez más, lo que la mente ideara y el corazón sintiera.

Sin embargo emociona el darse uno cuenta de que ese caballero atildado y jovial que está ahí, es ese mismo vagabundo genial que lleva compendiado en sí toda una escala de tipos de humanidad: el Charlie Chaplin que todos conocemos, o creemos conocer.

Se celebra la inauguración de una estatua donada a la ciudad magnífica por uno de sus "preclaros" vecinos. En el aire hay

prendidas sonoras notas de músicas jocundas. Toda la gente tiene cara de fiesta. La policía, con uniformes recién desmanchados forma imponentes líneas de honor. En un estrado, por encima del nivel de las cabezas ansiosas, está el comité de la fiesta. En estos momentos habla un señor gordo, el tipo del habitt oficial; probablemente el gobernador o alcalde de la ciudad. Va a dedicar la estatua. Acciona con gran gravedad y parsimonia, vuelve la cabeza de un lado para el otro. Su rostro despide una luz beatífica, como de quien está a salvo de la miseria para siempre.

Habla, habla, habla. La música interpreta sus palabras, en un lenguaje gutural, de tiple, gangoso, metálico. Un saxófono es el que emite el equivalente de la palabra.

Después le toca el turno a una vieja emperifollada y altiva, una gran dama de la sociedad, que dice algunas palabras y presenta al escultor, el cual lleva al cuello una de esas amplias chalinas que eran como el sello de los artistas bohemios, allá en las postrimerias del siglo XIX. El saxófono vuelve a resonar en lugar de la voz de la buena señora, sincronizando un sonido agudo y desagradable con el movimiento de los labios de aquella.

El efecto es extraordinario y la primera parte de la requisitoria Chaplinesca contra el diálogo—y en general la palabra—en el cine, obtiene un éxito franco, por el habilísimo ardid, que ridiculiza y parodia su insostenible abuso. Y además ese efecto de vibración metálica o de voz de ventrilocuo que se han notado en muchísimas obras fotofónicas.

Suenan las trompetas, descórrase el velo que cubre al monumento, y en el regazo de la figura principal, que está sentada, hace su aparición Charlie Chaplin, con esa misma indumentaria con que le hemos visto siempre. Duerme allí, en el regazo de la matrona tolerante que le ha cobijado durante la noche desamparada. El descastado, el pobretón, la víctima de una organización deficiente de la sociedad, ha pasado la noche en brazos de esa matrona que junto con otras dos figuras que la rodean representa a la Paz y la Prosperidad.

Por supuesto que el escándalo de aquella gente "decente" y respetable, congregada en la ceremonia con gran unión, es mayúsculo; y alcanza su grado máximo cuando en los precisos momentos en que la orquesta entona el himno nacional, que va a consagrar para siempre ese homenaje a la Paz y a la Abundancia, Chaplin baja con tal torpeza de la gigante figura que se ensarta en la espada del guerrero que en el monumento simboliza la Fuerza domada. En esa actitud poco edificante, con el sombrero respetuosamente puesto sobre el corazón, escucha la sagrada música.

De esta manera tan original, como todas sus ocurrencias, entra de lleno Charlie Chaplin, en los párrafos de su manifiesto, repetido en casi todas sus anteriores cineas. Le parece hipócrita esa inútil demostración de fuerzas, en contubernio con una de las más nobles expresiones del arte, mal empleada. Protesta contra la mentira de los monumentos erigidos a cosas vagas y tontas, en épocas de tanto quebranto y de tan arduos y difíciles problemas sociales. Pone en la piqueta toda la vaciedad de lo falso-patriótico y el uso indebido de emblemas que son muy serios y muy respetables, en otras circunstancias.

Así trabajamos conocimiento de nuevo con nuestro viejo amigo; el mismo aquel cuya familia vivía en la White Chapel de Londres; el que ha estado siempre en contacto con la miseria y con el hambre; el que ha sabido él mismo lo que es pertenecer a esa casta de desheredados y sufrir la injusticia de no tener trabajo; ni ninguna de las pre-

rogativas y ventajas de otras clases, llamadas altas. El personaje que es Charlie Chaplin, en todas sus obras, es él mismo; es la continuación animica de aquel otro yo que creciera en el Ghetto londinense, raquítico, acosado por el tráfico de la vida, atormentado por la desigualdad terrible y antinatural, que todavía existe hoy en pleno siglo de Einstein.

En esta nueva película Charlie Chaplin vive una novela tiernísima y llena de sentimiento, en la que es heroína una muchachita ciega, florista del arroyo, a quien conoce de una manera casual. Desempeña este papel un nuevo hallazgo suyo: la encantadora ingenua Virginia Cherrill.

Como lanzado por la catapulta de lo inesperado entra de súbito en lujoso automóvil estacionado en la acera de la calle en que ella vende su fragante mercancía. Va huyendo de la trama aprisionadora del ajetreo de la ciudad. En un momento su único refugio es aquel Rolls Royce vacío. No titubea. Es un pasadizo providencial. Cierra la portezuela con ademán resuelto, y desembarca al otro lado, frente por frente a la ciegucecita.

Esta escucha el ruido. Ofrece a tientas su flor para la *butonière* del rico que ella imagina que tiene ante sí. El se detiene. La contempla. La admira. Va a tomar la flor. Esta cae al suelo. Entonces la pobre niña se inclina para recogerla, y en su torpeza e indecisión Charlie descubre que sus ojos no ven. Conmovido profundamente le compra la flor; ella se la prende en el ojal, y él le da una moneda, probablemente la única que llevaba en el bolsillo. Entretanto llega el verdadero dueño del lujoso coche. Entra en él; se oye el cierre de la portezuela; y la muchachita extiende los brazos suplicante: ruega que espere el cambio de su moneda. El rico no escucha. El coche arranca. Ella queda silenciosa y preocupada con sus pensamientos. En su rostro está pintada la tristeza por la imagen entrevista en sueños, que inevitablemente se ha desvanecido en el tráfico de la vida. Charlie Chaplin a dos pasos la contempla en silencio, la admira, la ama ya, con ese amor compasivo y elevado con que él suele regalar a las pobres niñas que alguna vez le sonríen. El simbolismo de esta escena, como de otras desparrramadas a lo largo del film, es formidable; de una gran delicadeza.

Desde ese instante ya tendrá su vida, gris y melancólica, un ideal. Desde ese momento sus flaquezas se verán exaltadas a lo sublime cuando ella le sonría y él pueda ayudarla y mimarla, con una dulzura desbordante, que quizá nunca haya probado. Se dedicará en cuerpo y alma a la silenciosa adoración de esa criatura angelical; espiará todos sus movimientos; la seguirá tímidamente hasta su casita, en una de esas pobres barriadas de los extremos de la ciudad; alimentará el secreto anhelo de devolverle la vista; tropezará con caprichos de la fortuna que le permitan verla en su hogar, hablarla, aliviar su pobreza, y finalmente, proveer a su curación por un célebre médico de esa Viena legendaria donde siempre se descubren los más maravillosos métodos de cura en todo el mundo.

Charlie Chaplin que es hombre-que-havido-a-menos, completamente inadaptable al ritmo de la vida moderna, no puede trazarse un plan de antemano, para solucionar su problema sentimental. Recurre al azar, como siempre. Es un optimista empedernido, y él mismo no se da cuenta de su gran infelicidad. Es decir, tiene conciencia de ella, pero no de toda su magnitud. Confía, sin embargo, en el poder sugestivo de una sonrisa de su boca triste; y sabe que una mirada podrá acercarle a otro prójimo que comprenda por un momento. O que tenga

(va a la página 57)

¿Por qué la desairan?



¡Es tan bonita!

A PRIMERA vista su belleza encantaba. Pero ¡qué lástima! —al acercársele, desaparecía su atractivo. Jamás tuvo un admirador.

Sus amigas íntimas pudieron habérselo advertido, pero el olor desagradable del cuerpo es un tema tan delicado que nadie lo comenta. Casi siempre tiene la víctima que descubrirlo por sí misma.

Afortunadamente, este defecto puede corregirse fácilmente usando con frecuencia el Antiséptico Listerine puro, pues elimina

completamente todo olor desagradable del cuerpo. El olor desagradable del cuerpo no siempre se debe, según la creencia general, a la falta de asco, pudiendo ofender quienes se bañan todos los días. La única medida eficaz consiste en darse baños de esponja con el Antiséptico Listerine.

Además de contrarrestar el mal olor, el Antiséptico Listerine refresca deliciosamente. ¡Tenga siempre un frasco a la mano!

¿Ha probado Vd. la Crema Dental Listerine y el cepillo de dientes Pro-phy-lac-tic?



EL ANTISEPTICO

LISTERINE

Ayuntamiento de Madrid



La que triunfa...

**conoce el valor de un cutis terso ...
¡y el de la Crema Hinds!**

AQUELLOS que aprecian la belleza, otorgan la palma a la mujer de cutis hermoso, porque su lozanía, suavidad y blancura proclaman los encantos seductores de la juventud...



Si su cutis posee estas cualidades, protéjalo para conservarlas. Si en cambio ha sido maltratado por la dañina influencia de la intemperie, cuídalo más para que recobre toda su hermosura. Siga el ejemplo de millares de mujeres refinadas de todo el mundo. Use la Crema Hinds que, por combinar



soberbios ingredientes, da la mayor satisfacción a las que saben cómo cuidar su cutis.



Aplique la Crema Hinds al rostro, las manos, los brazos, los hombros: al levantarse; antes de empolvarse, para que el polvo adhiera bien y parejo; antes de salir a la calle, y al acostarse, para que mientras usted duerma el cutis recobre toda su lozanía... Y cuando note usted que la admiran más y más, entonces conocerá el valor de un cutis sano y terso... ¡y el de la Crema Hinds!



CREMA de miel y almendras HINDS



◦ DOROTHY JORDAN ◦

Ayuntamiento de Madrid



• MARY BRIAN •



• GRETA GARBO •

Ayuntamiento de Madrid

Una Cara Nueva

Esta nueva cara cineclán-
dica aun no muy cono-
cida, promete llegar a ser
una de las más populares
del cine si los vaticinios
de la colonia llegan a lle-
varse a cabo. Joseph
Forte proviene de las
tablas neoyorquinas y ya
en poco tiempo ha apare-
cido en varias produc-
ciones cinemáticas de
gran importancia.



Ayuntamiento de Madrid

modas de hollywood



Algo diferente en trajes de noche. Confeccionado de seda en delicado tono de color café que acentúa la belleza de la cabellera rojiza de la linda Clara Bow. El escote se recoge en especie de collar alrededor del cuello.



Exquisito abrigo de piel de armiño adornado con cuello y puños de zorro blanco. Vestido de terciopelo transparente color plateado. La linda modelo es la rubia Jeanette Loff, de la Universal.

Abajo, en el círculo, tenemos a Barbara Kent, de la Universal, mostrando un abrigo sport de lapin (conejo) muy sencillo y elegante. El cuello termina por un lado en bufanda.



A la derecha, Loretta Young, de First National, nos sirve de graciosa modelo para mostrar un bonito abrigo negro de astrakán, sin otro adorno que el enorme cuello y las amplias mangas recogidas en puño.





A la izquierda vemos a Sue Carol, ataviada en traje de seda moaré color amarillo canario que sienta perfectamente a su belleza de tri-güña. Sobrefalda corta al frente y larga hasta la orilla de la falda por atrás.

Abajo tenemos un modelo de vestido gracioso y juvenil confeccionado de lana ligera. La flor en la solapa, el cinto, los botones, y los zapatos, son todos de charol. Joan Crawford, de Metro-Goldwyn-Mayer.



Leila Hyams en pajamas de seda floreada. La blusa tiene escote hasta la cintura. De corte ajustado a las caderas, mientras la parte inferior imita una falda amplia. Saco de seda color blanco.





Arriba nos saluda Lily Damita. Desde el sombrero hasta los zapatos demuestra la francesa su buen gusto. Con el traje sastre lleva una camisa de corte masculino y pañolón de seda a cuadros.

Para viaje o para calle es el modelo de la izquierda. Blusa y forro de seda a rayas café, verde y naranja. Helen Kuiser, R. K. O. Y a la derecha Helen Wright, de los estudios Universal, lleva vestido de tejido de lana color café claro adornado con rayas color naranja y blanco.



Los deportes modernos requieren resistencia



¡Qué admirable es poder bailar, nadar, caminar y correr a caballo—gozar de todos los placeres de la vida sin fatigarse, cansarse o quedarse atrás!

El medio más fácil de lograr ésto es tomando alimentos que den vitalidad y energía. La Maizena Duryea es uno de los mejores alimentos para dar vigor y resistencia. Es de sabor delicioso a la vez que económica. Se usa en centenares de platos apetitosos, incluyendo pudines, sopas, repostería, salsas y ensaladas. Es un alimento ideal para niños o adultos, atletas o inválidos.

Permítanos enviarle un ejemplar de nuestro famoso Libro de Cocina. Llene y envíe el cupón.

MAIZENA DURYEA

CORN PRODUCTS REFINING CO.,
Departamento de Exportación, CL-8
17 Battery Place, New York City, N. Y., E. U. A.
Envíenme un ejemplar GRATIS de su libro de cocina.

Nombre.....
Calle.....
Ciudad.....307B

(viene de la página 48)

la excentricidad de hacerlo su amigo, mientras está su cerebro lleno de los vapores del alcohol.

La providencia le depara precisamente a ese millonario que será quien le auxilie y dé dinero, y algún bienestar, trayéndole a lo íntimo de su confianza y su amistad. Sin embargo, no podrá confiar mucho en esas humoradas de su nuevo amigo, porque éste en su lucidez "del día siguiente", ya no se acordará de Chaplin, desarrapado y hambriento, pero siempre digno, callado, y distinguido, que le salva la vida cien veces, en varios intentos de suicidio. ¡Qué paradoja; un pobre *tramp* un descastado, un sin trabajo, disuadiendo a un millonario de quitarse la existencia!

Charlie Chaplin, por otro lado, no se sorprenderá de las munificencias del millonario. Para él lo imprevisto es lo que debe suceder. En los primeros momentos parece protestar con suma dignidad; parece cohibido y avergonzado, pero pronto le vemos adaptado a su nueva posición de amigo del "rico"; compartiendo su mesa, yendo a los cabarets nocturnos, y sirviéndose de todos los lujos de comodidad, propios de los mimados de la fortuna. Su estupor será más grande cuando una madrugada el criado de la casa le arroje a puntapiés a la calle, y vuelva a ser el solitario ser, que como Don Quijote, tenga siempre la manía de deshacer entuertos y aliviar miserias físicas y morales, sin acordarse de su propio estado perenne de paria. Con esa generosidad magnífica, patética, con que el pobre socorre siempre al pobre.

Nunca en derrota, despierto, ágil de espíritu y a veces también de cuerpo, cuando hay que sortear algún peligro subitáneo, Chaplin obtiene siempre una mano que se le tiende, aún no muy desinteresadamente. Basta que adquiera una oportunidad de trabajar. No es un especialista. No tiene profesión conocida. Estará bueno para basurero municipal, o para ayudante de boxeador, y en ambas tareas saldrá vencido por la maquinaria de la empleomanía, por la eficacia y la fuerza, ejercitadas por la repetición continua, habitual, de determinadas actividades. Pero al menos tendrá relámpagos de satisfacción, y podrá llevar a su niña — en este cinema, la ciegucecita — flores, viveres, que jovial y determinado a alegrarla, en su noche eterna, irá sacando acompañado de palabras ocurrentes de un bolso, cual un prestidigitador. Recurrirá a la mentira, esa fantasía de la imaginación, que a veces es tan necesaria para curar heridas, y dirá a la ciegucecita que ese pato, cuya cabeza colgante se dobla sobre sus rodillas, lo acaba de cobrar él en una feliz cacería; y así en toda la obra.

La música, arreglada por Charlie Chaplin mismo que es en la vida privada un gran virtuoso del piano y del violín, subraya admirablemente el patetismo de toda esa sucesión de momentos felices, de tropiezos, de alegrías, de desfallecimientos, de derrotas y de triunfos morales, que la contumacia idealista del "atorrante" enamorado, puede sacarle a la vida cotidiana, a pesar de ser su enemiga hostil e incomprensible. Música en que hay motivos que recuerdan el Amor Brujo de Falla, la Rapsodia Azul, la frivolidad parisiense de la "chanson"...

Lo cómico campea con sin igual maestría en toda la obra. Charlie Chaplin, autor y creador sabe perfectamente provocar las situaciones que muevan a risa y distiendan las caras hoscas y entristecidas. Sus equivocaciones, sus tropiezos, sus rápidos ardidés, así como las jugarretas que le hagan siempre los hombres y las cosas que se muevan a su alrededor romperán estruendosamente el equilibrio de lo que es la costumbre, y se suscitara como dice el gran Henri Bergson,



Deles Ud. Maizena Duryea en abundancia a sus niños y crecerán robustos, con mejillas rosadas y llenos de salud.

La Maizena Duryea es un alimento natural y saludable que los niños comen con avidez. Y son tantos los platos deliciosos que se pueden confeccionar con Maizena Duryea que jamás cansa al paladar. Es un alimento económico y fácil de preparar.

Permítanos decirle cómo preparar apetitosos platos con Maizena Duryea que halagarán el paladar de niños y adultos. Pida un ejemplar gratis de nuestro famoso libro de cocina. Llene y envíe el cupón que aparece al pie.



MAIZENA DURYEA

CORN PRODUCTS REFINING CO.,
Departamento de Exportación, CL-8
17 Battery Place, New York City, N. Y., E. U. A.

Envíenme un ejemplar GRATIS de su libro de cocina.

Nombre.....
Calle.....
Ciudad.....307B



¡Color mágico para labios!

¡Qué insignificante aparece Tangee en su envase color metal! Pero acérquelo a los labios, Ud., rubia encantadora... Ud., hermosa de la cabellera rojiza... o Ud., morena la de ojos fulgurantes.

Porque en esto consiste la magia de Tangee—cambia el color al tocar los labios y se mezcla perfectamente con el color natural de la persona, no importa el tipo de ésta.

Tangee nunca da una apariencia artificial y grasosa. No se cae. Tangee tiene como base una crema que no solamente hermosa sino que suaviza, cura, y protege.

¡NOVEDAD! EL TANGEE "THEATRICAL" es un lápiz especial, de tono oscuro, para profesionales y para usarse por las noches.



THE GEORGE W. LUFT CO. C.L.I.
417 Fifth Avenue, New York, E.U.A.

Por 20c oro americano enviamos una cartita conteniendo los seis productos principales.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad..... País.....

el fenómeno de la risa. Que dijera Rabelais: *C'est le propre de l'homme, es inherente al hombre.*

Pero la ciegucecita, cuya presencia está intimamente ligada en la obra a esa suave melodía de la "Violetera", tan conocida, ha recobrado la vista, aún cuando él por una lamentable equivocación del destino, que siempre se equivoca con los débiles, vaya a la cárcel precisamente por causa del dinero que ha costado la operación.

De nuevo en esa calle que es el laboratorio animico de Chaplin en todas sus películas, vuelven a encontrarse. Ella dependiente de una lujosa tienda de flores; él acaba de salir de la cárcel, más infeliz, más desarraigado que nunca. Los ensueños de ambos se vienen al suelo. La desilusión mutua deshoja unos pétalos de gardenia que caen al arroyo y se pierden para siempre en lo inexorable de los diferentes destinos.

Ella le había estado esperando llena de amor y agradecimiento, pero la imagen física que se había forjado era la de un príncipe y tiene ante sí a una verdadera piltrafa de humanidad. Por su parte él se da cuenta de lo inútil de todos sus sacrificios llevados hasta el deshonra del presidio; ve que nunca podrá asir ese sueño que acarició, que fuera la única luz de su existencia miserable. Ambos sienten la aflicción de lo inevitable. De lo amargo que es, a veces, el despertar. Y sus rostros expresan en ese instante la mueca terrible de la derrota moral que marca un nuevo comienzo hacia otros rumbos: una de esas muertes parciales, que dejarán una huella tan profunda y dolorosa en nuestros corazones, para siempre.

Hay un perfecto equilibrio de lo trágico y lo cómico en "Luces citadinas", que sólo el mastrazo de "Fiebre de Oro", "El Circo", "El Chiquillo", y tantas otras maravillas de la cinematografía, podía haber realizado. Charlie Chaplin tiene un sentido intenso del humanismo. Por eso es universal. Y en esta modalidad, semisilenciosa, de su acostumbrada estética, ha alcanzado alturas insospechadas.

Algunos pseudo-críticos, con miopía de juicio, emitieron opiniones desfavorables, en ciertos periódicos de Los Angeles, pero sus argumentos son tan superficiales y desprovistos de sentido responsable, que en lugar de empañar el resplandor que ha irradiado de este espléndido cinema chaplinesco, han servido para que nos demos cuenta de una cosa, que ya sospechábamos: la prueba más contundente de la genialidad de Chaplin. A los genios sólo les pueden entender y apreciar íntegramente los sencillos de espíritu, los niños, y los hombres de profunda cultura. Nunca las medianías...

El mercantilismo de algunos idiotas quiso aprovechar el éxito clamoroso de la última obra maestra, cuyas impresiones estamos escribiendo, para proponer a Chaplin que aceptara un contrato de 650,000 dólares para varias sesiones en que debería hablar por radio. Como es natural se negó de plano ante proposición tan absurda y exagerada. Pero en cambio fué a exhibir personalmente su película a los pobres reclusos de la penitenciaría de Sing-Sing, en Nueva York. Y confirmó así, por la enésima vez, ese estado de ánimo que ha hecho al eminente escritor cubano Rodríguez Embil, saludarle en original oda:

"Dinamita contra la fortaleza de nuestro hastío, estufa contra el frío de la tristeza, Charlie Chaplin".

LEA
CINELANDIA

la revista del cine más popular

LABIOS QUE...

(viene de la página 16)

misma empresa: que prefiere la sonrisa. ¿Quién podría resistir la sonrisa de Leila? La fotografía de Lois Wilson, First National, sugiere ternura a la vez que risa escondida en los ángulos de la boca. Nos gusta su sonrisa.

Lo que nos recuerda que no hay boca por bonita que sea, que pueda calificarse así, si al sonreír nos muestra una dentadura descolorida o imperfecta. Para evitar estos defectos en la boca, debemos visitar al dentista con frecuencia asegurando así la salud y buena apariencia de la dentadura, la que constituye parte de la belleza de una cara.

Al comprar un cepillo para los dientes, deberá escogerse el mejor de lo mejor y no sólo se usará en los dientes sino que se frotará con él, con delicadeza, las encías. Esto ayudará la circulación de la sangre y mejorará la salud de las encías. Es bueno frotar con un dedo las encías, por la noche y después de la limpieza diaria.

Cualquier pasta dentífrica de las marcas más anunciadas es apropiada al cuidado de los dientes, dependiendo la selección de acuerdo con la preferencia y gusto del que la usa. No creo necesario advertir que antes de la limpieza de los dientes deberá sacarse cualquier partícula de comida con la ayuda de un hilo que para este objeto se vende en las boticas. Tampoco hay que olvidar usar alguna preparación de las muchas que hay, para el lavatorio de la boca. Muchas enfermedades de los dientes provienen de la fermentación de partículas de comida mientras la persona duerme y las glándulas salivares están inactivas.

Un conocido dentista dice que esto puede evitarse haciendo enjuagues de agua mezclada con una de las preparaciones que se preparan para este objeto por fabricantes serios y de renombre.

¿Mastica Ud. solamente con un lado? Parece increíble pero muchas personas lo hacen así. El resultado es el desarrollo de los músculos a un lado de la quijada lo que no puede dar belleza al rostro sino deformación. Algunas veces tenemos un diente que al masticar causa dolor; naturalmente nos disgusta la idea de ir al dentista y solucionamos el asunto masticando con el lado bueno. Pero el resultado ya lo he dicho, es la deformación del rostro. También de la dieta depende si tenemos dientes blancos y fuertes. El hombre primitivo vivía con alimentos toscos y tenía mejor dentadura que la mayoría de la gente civilizada que prefiere alimentos suaves. Por esto sería prudente incluir en las comidas alimentos duros; por ejemplo la costra del pan, pan tostado, apio, frutas fibrosas, así como cereales toscos, y sobre todo frutas. Las frutas son notables por su cualidad en hermosear los dientes, especialmente las frutas cítricas, porque no solamente limpian y blanquean los dientes sino que estimulan las glándulas salivares y neutralizan los ácidos en la saliva en casos de indigestión. De todos modos, las frutas deberían comerse diariamente.

La forma y color de los labios puede mejorar si la dama sabe como aplicar el color artificial. Si la boca es grande puede hacerse aparecer pequeña aplicando el color en el centro y desvaneciéndolo cuidadosamente sin extenderlo hasta los extremos. Guárdense de usar un color rojo muy llamativo o muy oscuro porque harán resaltar más el tamaño de la boca. De todos modos, la moda no acepta un exceso de color en las mejillas ni en los labios, lo que da

aparición de vulgaridad. El color se usa en los labios sólo para acentuar la forma y el color de los labios y entre más se aproxime al color natural, mucho mejor. Hay un color para labios muy popular entre las rubias que da un color rosado en vez de escarlata, rosa como un capullo en flor, y que armoniza con el color del cutis.

Aparte los labios al colorearlos y deles la forma deseada comenzando por los lados y ayudada con un dedo.

Y sobre todo, domine sus emociones, pues de otro modo los músculos a los lados de la boca, expondrán los defectillos que tan cuidadosamente tratamos de ocultar. Duerma con una sonrisa en la boca y los músculos se acostumbrarán a la sonrisa. De todos modos, una sonrisa, ya sea que ayude o no a la belleza, nos hace sentir siempre felices.

MONOS DE . . .

(viene de la página 39)

entretenimiento. El mercado estaba saturado con espectáculos de esta índole. Hoy Hollywood tiene muchos millones de dólares invertidos en comedias musicales que jamás recobrará, lo cual pudo haber evitado si en lugar de imitar y repetir hasta la saciedad lo que otros han hecho, tuvieran los productores y directores un poquito más de originalidad y de iniciativa.

A veces no es una cinta determinada que el éxito consagra lo que se plagia, ni un género de moda, sino que se llega a imitar y repetir hasta el infinito escenas o detalles costosos. Como ejemplo entre los muchos que podrían mencionarse citaremos aquí el caso de "Rio Rita". En esta cinta hay una escena de mucho aparato y costo en la cual aparecen más de cincuenta lindas muchachas lujosamente desnudas o poco menos. Pues bien esta escena, no obstante su excesivo costo, ha sido imitada, plagiada y repetida hasta el infinito en otras muchas cintas aún por los propios productores de "Rio Rita".

Tomemos, como ejemplo, el caso de las cintas musicales que tanto se han prodigado últimamente. A principios de 1928, en cuanto se vieron las grandes posibilidades del vitafono, la casa Warner Brothers hizo una cinta musical a base de Al Jolson, el famoso cantante norteamericano imitador de los negros. La cinta se llamó "The Jazz Singer" y fué la primera película musical de importancia que se hizo. El éxito fué estupendo y según dicen, los hermanos Warner ganaron muchos millones con ella. La misma casa, y a base del mismo cantante, nos dió inmediatamente después "The Singing Fool", "Sonny Boy", "Mammy" y otras.

Los hermanos Warner tuvieron una visión clara de la importancia del vitafono y le sacaron a la novedad todo el partido económico posible, al extremo de convertirse de la noche a la mañana en uno de los estudios más ricos y prósperos de Hollywood. Ellos supieron capitalizar la natural curiosidad humana por la novedad que las fonofónicas representaban y ganaron más con aquellas dos o tres primeras cintas musicales que ningún otro estudio con muchas de las que se han hecho después.

Inmediatamente todos los estudios se movilizaron para la producción de cintas musicales y un verdadero aluvión de ellas ha caído desde entonces sobre los teatros, al extremo de que ya hoy el público está bien hastiado de ellas. Últimamente algunos estudios han perdido mucho dinero en este género. Citare a continuación los títulos de aquellas que más éxito han tenido y que más valen desde el punto de vista artístico. No-

Aprenda RADIO enteramente **GRATIS!**

sin costa EXTRA alguno

EL RADIO y la Electricidad en la América Latina ofrecen enormes oportunidades. Conviértase Ud. pronto en un PERITO PRACTICO de ambos.

NUEVO CURSO DE RADIO EN SU HOGAR ABSOLUTAMENTE GRATIS

El más completo y práctico que existe. Una oferta EXTRAORDINARIA por tiempo limitado. ¡ESPLENDIDA OPORTUNIDAD...!

Gratis Tambien, Receptor de Radio, Motor Eléctrico y Equipo... Todo Sin Costo Extra Alguno...

FACIL Y RAPIDO METODO PRACTICO GANE DINERO MIENTRAS APRENDE

Aprenderá Ud. pronto todas las ramas del radio: Televisión, Cine hablado, radio en la Aviación, etc., en su propio hogar. No necesita instrucción o experiencia previa. Déjenos prepararlo para OCUPAR MAGNIFICOS PUESTOS en la Electricidad y el Radio.

Cursos de Mecánica Automotriz y Aviación... Con herramienta GRATIS. Infórmese sobre nuestros Cursos Prácticos a Domicilio.

Escriba hoy y pida informes sobre esta gran oferta por tiempo limitado. Recibirá a vuelta de correo detalles completos para obtener el curso de radio con HERRAMIENTA Y EQUIPO GRATIS.

INSTITUTO PRACTICO ROSENKRANZ

Establecido en 1905
 (antes ESCUELA NACIONAL DE AUTOMOTORES)
 4006 SOUTH FIGUEROA STREET
 Los Angeles, California, E. U. de A.

CORTE AQUI EL CUPON Y MANDELO ¡HOY MISMO!

Instituto Práctico Rosenkranz,
 4006 South Figueroa Street, Depto. 420-RA
 Los Angeles, California, E. U. A.

Siervanse ustedes enviarme, sin ninguna obligación para mí, su Libro Gratis y toda clase de detalles sobre sus Ofertas Especiales Limitadas. Me interesa particularmente en

☐ Mecánica Automotriz y Aviación.

☐ Radio.

☐ Electricidad.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....

Estado o Provincia.....



Mueren al atravesar el polvo

El Polvo Black Flag es el resultado de medio siglo de experiencia en la fabricación de insecticidas.

Por no evaporarse, conserva su potencia contra los insectos corredores por largo tiempo después de esparcirse en las rendijas, esquinas, etc. Soprándolo en el ambiente, pronto mata todo insecto volador.

El polvo Black Flag fué el primer insecticida en fabricarse y es hoy día el más eficaz, conveniente y digno de confianza que hay; siendo a la vez, el más económico.

Black Flag

(BANDERA NEGRA)



EL INSECTICIDA MAS MORTIFERO QUE HAY

FIJESE EN LA BANDERA NEGRA

tese cómo la carencia de originalidad y el espíritu de imitación se llevan al extremo de casi plagiar, no solamente los temas sino también los títulos.

Una de las primeras y de más franco éxito fué "Desert Song" en la que figuraba John Boles en el rol principal. Inmediatamente después vinieron "The Rogue Song", con Lawrence Tibbett; "Song of My Heart", de John McCormack; "Song of the Flame", de Lawrence Gray; "Song of the Desert", del ya mencionado Boles y algún otro *song* que debe habérsenos quedado en el tintero.

Véase otro grupo de cintas musicales también afines en el título y en el tema. La primera de ellas—y también la más notable por cierto—fué "Broadway Melody"; pero en seguida surgieron "Gold Diggers of Broadway", "Broadway", etc., etc. Otro grupo: "Show Boat" y "Show of Shows"; otro: "The Vagabond King" y "The Vagabond Lover", ésta última del imposible y absurdo Rudy Valee. Por último el grupo de los más disímiles en título y tema: "Hollywood Review", "King of Jazz", "Rio Rita", "Sally", "Sunny Side Up", "Whoopee", "Chasing Rainbows", y el grupo de Maurice Chevalier: "Innocents of Paris", "The Love Parade", "The Big Pond" y "The play boy of Paris". Total, veintisiete cintas musicales en los últimos dos años, todas ellas enormemente costosas y muy similares entre sí. Y conste que citamos de memoria y solamente aquellas que más han sobresalido. Pero si el recuento incluyera la totalidad de las que se han hecho, habría que sumar un centenar de ellas.

Como el lector recordará, hace tres años presentó Charlie Chaplin su magnífica cinta titulada "El Circo" que resultó una maravilla artística y un gran éxito popular, gracias al genio del pequeño bufón. Pues bien, varios estudios vieron en el tema del "circo" una gran posibilidad y creyendo que eso era "lo que el público quería", se lanzaron a filmar películas con asunto semejante, olvidando que en las cintas de Chaplin lo de menos es el tema por lo mismo que en ellas lo que nos interesa y les asegura el triunfo es el hombre. Con variaciones sobre el tema, pues, se hicieron varias películas de las cuales las tres mejores y que más gustaron son "Rain or Shine", "Swing High" y la más popular de todas, "The Barker".

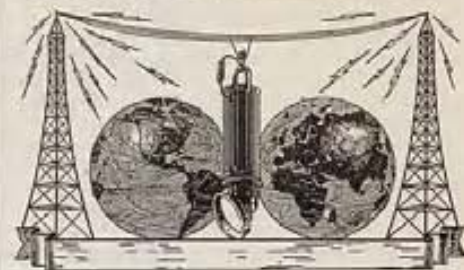
Lo mismo había ocurrido ya antes con "The Gold Rush" del propio Chaplin que fué seguida inmediatamente después por "The Trail of 98" de Dolores del Río, y que constituyó un positivo fracaso para el productor.

Hace apenas un año, la casa Paramount nos dió "The Virginian", con Gary Cooper en el papel del héroe. La cinta gustó al público, y desde entonces la misma casa nos ha repetido el mismo tema con escasas variaciones y con la misma estrella en el rol principal, en "The Texan", "Fighting Caravans", etc., etc.

Lo mismo ocurrió con Warner Baxter. "In Old Arizona" fue la primera gran cinta parlante que nos dió la Fox, en la cual Warner Baxter hizo el papel estelar con el talento y buen gusto proverbiales en él. La cinta resultó un "hit" como dicen aquí, es decir, un éxito; por consiguiente, era necesario repetirlo el tema en "The Arizona Kid", poco después.

Quizás ningún otro tema ha dado origen a tan gran número de películas como el de la guerra europea. Desde "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" el número de films con el mismo tema es incontable. Entre ellas las hay excelentes y algunas ya clásicas, pero la inmensa mayoría han sido rotundos fracasos artísticos y hasta económicos. Lo que puso en boga el género fué la gran popularidad que la cinta precitada de Rodolfo Valentino alcanzó y, sobre todo, el éxito de "El gran

Prepárese para un futuro brillante



Tome un curso por correspondencia que lo pondrá en condiciones de ingresar fácilmente a las dos Industrias que ofrecen en la actualidad las mejores perspectivas o sea la de las PELICULAS CINEMATOGRAFICAS HABLADAS EN ESPANOL Y LA DEL RADIO.

Nuestros cursos han sido hechos por los Técnicos que han tenido a su cargo la reproducción del sonido en los famosos Estudios de WARNER BROS., en Hollywood, California, durante los últimos tres años.

Inscríbase en nuestra Escuela y se la abrirá un brillante porvenir. NUESTROS CURSOS SON ADECUADOS PARA AMBOS SEXOS.

No olvide que la oportunidad es la base del progreso.

¡APROVECHELA!

Escribanos cuanto antes y a vuelta de correo le enviaremos nuestro folleto ilustrado sin compromiso alguno de su parte.

Hollywood School of Sound Pictures and Radio, Inc.

Western Pacific Building
Dept. C

Los Angeles, California, U. S. A.



UNA MANERA FACIL DE MODELAR LA NARIZ

El Corrector de Narices ANITA dará a su nariz proporciones perfectas, mientras usted duerme o trabaja. Seguro, sin dolor, cómodo. Garantizamos resultados rápidos y permanentes. 87,000 doctores y personas que lo han usado lo elogian como un invento maravilloso.



Antes-Después

Sin piezas metálicas o tornillos.

Garantizamos devolución del dinero si usted no queda satisfecho.

PIDA HOY EL FOLLETO GRATIS



ANITA INSTITUTO

Medalla de Oro ganada en 1923

E-19 Anita Building, Newark, N. J., E. U. A.

CINELANDICAS

(Continued from Page 7)

waiting. The dollars are having their say and it will be a hard matter for those in charge of Spanish production to explain away a few million dollars deficit to the stockholders of the various companies and induce them to shell out more money for further trials and experiments.

But having faith in the future of this new and harried business, we wish all concerned the best of luck in their efforts.

desfile" de John Gilbert y Renée Adorée. "El gran desfile" es, en realidad, la primera gran cinta épica de este género, pero vea el lector cuantas se nos han dado con el mismo tema después (y conste que cito de memoria y solamente las más destacadas): "What Price Glory", "Wings", "Lilac Time", "Hell's Angels", "Dawn Patrol", "All Quiet on the Western Front", "Journey's End", etc., etc.

El número de cintas de carácter más o menos histórico es también muy crecido y últimamente se ha aumentado con varias producciones análogas. Entre las clásicas del género citaremos las más famosas, como "The Covered Wagon", "The Iron Horse", "The Pony Express", "The Last of the Mohicans", "America", etc. A este número ya bastante numeroso se agregaron en 1930 "Lincoln", "The Big Trail", "The Great Meadow", "Cimarron", etc., etc., que no son más que variaciones sobre los antiguos temas.

No hace aún tres años se nos dió una de las películas más nuevas, originales e interesantes que durante mucho tiempo exhibieron los cinematógrafos norteamericanos. Nos referimos a "Chang", la primera de las grandes filmaciones exóticas—esta vez de ambiente africano—que aquí se presentaron. Aunque el tema no era tan interesante para el gran público como las cintas de argumento romántico, aquella tuvo mucho éxito debido a la novedad que representaba. Tras ella vinieron dos más, auténticas ambas, filmadas sobre el terreno y por elementos ajenos a los estudios de Hollywood: "Simba" y "Hunting Tigers in India". Los productores hollywoodenses vieron en el tema una posibilidad económica y en seguida se dedicaron a manufacturar películas de ambiente exótico, africano en la mayoría. De ellas las más aceptables son: "Trader Horn" (la mejor) en la cual se mezcla la realidad africana en toda su magnífica exuberancia primitiva y bárbara con las escenas simuladas—muy bien por cierto—hechas en los estudios. Al mismo género pertenecen "Rango", "Africa Speaks", "Ingagi", etc., etc. Las menciono por el orden del mérito. Realmente, esta última no pertenece en este grupo de cintas auténticas, pues fué el truco más resonante en la historia del cine y nos da una idea de las causas que originan la gran desorientación que existe en la industria pelicular. "Ingagi" fue hecha en Hollywood con escenas enteramente manufacturadas mezcladas con trozos de films auténticos de la fauna africana que ya habían sido exhibidas hacía años en forma de films educativos.

El triunfo monetario de "Ingagi" fué tremendo, y la estupefacción de la industria entera que no podía creer sus sentidos, ha sido el chiste más mayúsculo en la historia del cine. Su costo no excedió diez mil dólares y sus ganancias alcanzaron la enorme suma de dos o tres millones, mucho antes que la censura prohibiera la continuación de sus exhibiciones en este país.

Una de las causas más responsables por el estado actual de estas repeticiones que dan la impresión de temas agotados, se debe a la inmensa producción que los estudios continúan sin pausa ni descanso. Es como una máquina que no para en su esfuerzo de presentar al público tantas y tantas cintas por año, semanas y días para que el influjo de monedas no cese por un instante.

Aun podrían agregarse muchos casos de imitaciones y repeticiones de temas a cintas ya hechas. Por ejemplo: ¿Cuántas películas se nos han dado con el tema de Carmen? Otro: ¿Recuerda el lector el número de veces que el tema de la *Geniecinta* ha sido llevado a la pantalla? Oigamos lo que respecto a él nos dice el escritor norteamericano precitado: "Yo quisiera tener un billete

Pro-phy-lac-tic

CEPILLO DE DIENTES

El cepillo Pro-phy-lac-tic con copete y cerdas en forma de sierra, recomendado por los dentistas desde hace 42 años, penetra entre uno y otro diente, limpia alrededor de las muelas y da masaje a las encías. Se vende siempre en su cajita amarilla, con el nombre separado por guiones.



Dientes que centelléan

La combinación del cepillo de dientes Pro-phy-lac-tic y la Crema Dental Listerine, blanquea y embellece la dentadura y fortalece las encías—una doble acción maravillosa.

Pruebe esta combinación ideal para la limpieza de la cavidad bucal, empleándola por la mañana y por la noche, por lo menos.

¡El resultado le encantará!

Pida ambos en la botica.



Después de usar la Crema Dental Listerine, preparada por los fabricantes del Antiséptico Listerine, sentirá una exquisita sensación de limpieza y bienestar en la boca. La película y el sarro desaparecen, las encías se endurecen—adquiriendo un aspecto de salud—y el esmalte recobra su color blanco resplandeciente. Cuesta menos que otros buenos dentífricos.

LISTERINE

CREMA DENTAL

1996



Ojos que Deslumbran Mejillas que Esplenden

EL secreto de la belleza de más de una mujer es una buena crema y un buen laxante salino.

Nadie niega los notables beneficios que imparte a la tez un buen afeite. Pero no debe olvidarse que la verdadera belleza, que florece en una piel límpida—una piel sin mancha, sana y fresca—viene de dentro.

La falta de aseo interior siempre desdora la hermosura femenina. Eso lo saben todos los médicos. De ahí viene la costumbre que prevalece en Europa de visitar cada año los famosos manantiales salinos—Vichy, Carlsbad, Wiesbaden—donde las damas, al beber las benéficas aguas, hacen desaparecer su estreñimiento y recobran, así, juventud y atractivo.

★

Sal Hepática es el equivalente práctico de esos manantiales salinos: limpia el organismo de tóxicos y de desechos. Es el rejuvenecedor y restaurador por excelencia de la salud.

Note Ud. como Sal Hepática, mejorará el encanto de la tez de Ud. y su salud general. Compre un botella de Sal Hepática hoy mismo.



Sal Hepática

de \$10 por cada película hecha sobre el tema de la Centenaria en los últimos diez años." *Et sic de coetaris.*

En realidad la cinematografía se encuentra actualmente en una situación análoga a la que atravesó el teatro español después de Lope de Vega. En aquella ocasión fué tanta la demanda popular y tan fecunda la fantasía creadora del Fenix de los Ingenios, que los que vinieron detrás empezaron a llevar al teatro los mismo temas ya tratados por el gran maestro. Algo similar está ocurriendo en la actualidad en Hollywood. A los ejemplos precitados, puede agregarse el gran número de cintas silenciosas filmadas hace ya muchos años, que se han vuelto a refilmarse ahora como sonoras. Muchas se han sincronizado simplemente, pero otras ha sido necesario refilmárselas. Entre las principales recordamos ahora las siguientes: "Tol'able David", de Richard Barthelmess, con el mismo título ahora, pero con artistas diferentes. "The Sea Beast", de John Barrymore ha sido rehecha con el nombre de "Moby Dick"; "Resurrección" de Dolores del Río, aparecerá refilmada por Lupe Vélez; "Madame X", interpretada en la edición original por Pauline Frederick reapareció con Ruth Chatterton en el rol principal; "Manslaughter" aparece ahora con el mismo título pero interpretada por Claudette Colbert; "Kiki", de la cual fué heroína Norma Talmadge, aparecerá interpretada ahora por Mary Pickford; "The Birth of a Nation" también tendrá su segunda edición sonora y, como éstas, otras muchas.

Creemos, sin embargo, que se trata de una desorientación o crisis pasajera. La cinematografía necesita renovarse, no hay duda, pero los temas artísticos son infinitos y hay canteras intocadas todavía. Lo que en realidad urge es un poco más de criterio personal en directores y productores y, sobre todo, de independencia frente a las exigencias de la gran masa. Y quizás sería oportuno repetir que el remedio consistirá en producir menos films pero de buena calidad en vez de hacerlos como si fueran longanizas hechas en molde y al por mayor.

LOS BEBES DE . . .

(viene de la página 33)

día. Dolores dice que su hija es el interés más grande para ella en esta vida y que desea tener más bebés.

Abandonó la pantalla, como ya se había anunciado, pero la casa Warner Brothers la persuadió a firmar un nuevo contrato. Cómo y cuando empezará la primera película, no se sabe. Lo que sí puedo decir es que Dolores no se siente feliz si no está con su hija. Lo único que le queda por hacer es agregar una nursery (cuarto para niños) a su camarín. Por mi parte me alegra el que vuelva a la pantalla, y así lo estarán sus miles de admiradores. Y si la pequeña Dolores Ethel Mae sigue la tradición de los Barrymore y se dedica al teatro, será ella la quinta generación que lo haga.

—¡Por favor, por favor! Sea usted discreta y guarde silencio sobre la existencia de su hija Jane—fué lo primero que le dijeron a Ann Harding cuando llegó a Hollywood, y Ann no podía comprender la razón.

—Vamos a elevar a Ud. al rango de estrella—la dijeron los magnates del estudio.

—No me importa si me "estrellan" o nó; nunca negaré que tengo una hija tan encantadora. Estoy muy orgullosa de ella para ocultar su existencia. Y como Ann es una de las estrellas más solicitadas por los talleres, los jefes de la Pathé no se atrevieron a contrariarla.



Protección sanitaria

Kotex, la toalla sanitaria moderna, neutraliza todo olor. Se amolda perfectamente al cuerpo, pasando desapercibida aún con los vestidos más de moda. Es maravillosamente absorbente, conservándose suave y fresca y proporcionando el máximo de comodidad durante muchas horas. Y se deshace con la mayor facilidad.

No ofrece inconveniente para comprarlo; pida "un paquete de Kotex".

KOTEX COMPANY
122 East 42nd St., Nueva York, E. U. de A.



¡Qué Calamidad son los Callos!

"GETS-IT" hace posible el uso de zapatos ceñidos y elegantes. Ahora Ud. puede resolver el problema de los callos en un minuto. Aplíquese "GETS-IT", el callida universal y en el acto se alivia el dolor torturante. A los pocos días podrá desprender el callo de raíz.

"GETS-IT"
Chicago, E. U. A.

Esto sucedió hace dos años, en los días en que los niños causaban arrebatos de cólera y desilusión. No sería raro que esta actitud de Ann sea una de las causas responsables de que el público vea ahora las cosas de distinta manera. Nunca desperdició Ann la oportunidad de hablar de la felicidad de un hogar donde hay niños, y tanto lo repitió que Hollywood por primera vez comenzó a considerar seriamente el asunto.

El gran éxito de Ann como actriz y como madre hizo que las demás estrellas comenzaran a pensar que no había obstáculo a que ellas pudieran hacer lo mismo. Ann y su esposo Harry Bannister prepararon los planos para la casa que plantaron en la cima de una colina, y la convirtieron en un verdadero paraíso para nenes. Cuartos bañados por todos lados por los rayos del sol. Un cuarto de juego con una casa de muñecas completamente equipada: huertos, jardines con veredas lisas a fin de que los diminutos pies no tropiecen. Todo lo que pueda alegrar el corazón de un niño se encuentra allí. En varias ocasiones se ha oído decir a Ann que su hija Jane es su inspiración y que sus actuaciones han sido mejores desde que ella vino al mundo.

Otra a quien debemos agradecer que Hollywood haya empezado a sentirse orgulloso de sus bebés es Marlene Dietrich. Es madre y quiere que el mundo lo sepa. Garbo—de la que han dicho es su rival—puede rodearse del misterio más misterioso que quiera, pero Marlene prefiere la franqueza. Detesta dar entrevistas porque dice que tiene tan poco qué decir. Pero basta preguntarle de su hija y Marlene hablará por horas y horas sin cansarse. Marlene vino a América después de obtener sonado triunfo en Europa en la película "The Blue Angel" en la que actuó al lado del insigne Emil Jannings. Pensó mas oportuno dejar la niña con su padre, un director de la UFA, en Berlín. ¡Pero qué desolada se encontraba sin ver a su angelito!

Dos veces al mes, de los seis que aquí estuvo, telefonó a Alemania para oír la voz de su niña. No podemos describir la alegría con que regresó a su tierra para pasar la Navidad al lado de su hija. Ahora viene en camino, pero esta vez acompañada de su esposo y su nena.

Mal podemos imaginar a la hermosa que sedujera a Gary Cooper en "Morocco", tan tentadora y seductiva, regresar por la noche a casa y al llegar hincarse ante el retrato de una niña. A Marlene la han proclamado la estrella más refulgente, por lo que ella se siente contenta, pero considera su papel de madre el papel más importante.

La pareja Vidor tiene también sus planes e ilusiones con respecto a la familia. El lector no ha olvidado a Vidor, director de "The Big Parade", y otras obras de arte de la pantalla. Y la Sra. Vidor es mejor conocida bajo el nombre de Eleanor Boardman. Eleanor se encuentra siempre ocupada con su trabajo pero su atención se encuentra concentrada en fórmulas para alimentos de niños y la psicología de éstos. Tienen dos y las dos son hembras. Pero quieren cinco y si les fuera dado escoger, los otros tres serían varones. Eleanor ha dicho:—Los hijos hacen rejuvenecer a la mujer. Los recuerdos y emociones de su juventud reviven cuando ve a sus hijos en los campos de football y a las niñas entusiasmadas y formando alboroto con vaporosos vestidos juveniles esperando la hora de ir al baile.

Pero—dice Eleanor—no es necesario que la madre sacrifique su propia apariencia en beneficio de los hijos. Si ella tiene todavía interés por alguna diversión, se convertirá en la mejor modelo para sus hijos, la mejor compañera y camarada en sus paseos, a la vez que madre. Tampoco hay razón por que una actriz se niegue la felicidad más grande de su vida, tan sólo porque sea artista. La



Propio de la mujer distinguida

... es el hábito de polverse el cuerpo—después del baño y los deportes y antes del baile— con el famoso Talco Boratado Mennen.

No es un lujo, es una necesidad impuesta por el buen cuidado de la piel y por la consideración que se debe a los demás... por que el Talco Boratado Mennen absorbe la transpiración y elimina sus desagradables efectos, mientras mantiene la piel fresca y saludable.



TALCO BORATADO MENNEN

Para esos dolores

agudos, continuos, insufribles, en que los músculos y las coyunturas duelen sin que se sepa a qué atribuirlo,



venza al dolor al primer síntoma, aplicando, sin frotar, Linimento de Sloan. La reacción es inmediata... y el dolor desaparece. Tenga siempre un frasco a mano.

Linimento de SLOAN

MATA DOLORES

Hombres de Acción

Respondió al llamamiento de la

Aviación

Estudie Ud.
en Casa Para
Realizar
GRANDES
GANANCIAS



Si usted actualmente gana menos de \$100 por semana, solicite mi valioso libro que trata de las oportunidades de la aviación. Se le envía gratuitamente. El crecimiento asombroso de la aviación en la América Latina está creando cientos de buenas colocaciones. Pilotos, Constructores de Aeroplanos, Expertos en Motores de Aviación, Diseñadores, Inspectores, etc.

Aprenda en su tiempo desocupado a ser un experto en la aviación.

No abandone su ocupación actual. Yo le enseñaré rápidamente, a poco costo durante sus ratos Desocupados—EN SU CASA. No necesita usted experiencia o entrenamiento previo. Yo le enseñé todos los ramos de la aviación—Motores, Alas, Construcción, Nomenclatura, el mando del avión tanto en el aire como en la tierra y otras cien interesantísimas materias. El curso está escrito en castellano, claro e interesante que pueda usted entender con facilidad. Cuando usted se reciba yo le ayudaré a obtener empleo por medio del Departamento de Empleos.

Solicite mi libro AHORA.

Si desea usted ganar más dinero—si desea sensaciones, aventuras, fama y popularidad como Experto en la Aviación, mande usted el cupón que le daré derecho a mi folleto gratis. Este folleto ha iniciado a cientos de individuos en el camino de los mejores empleos y porvenir más brillante. ENTRE USTED EN ACCIÓN AHORA.

Gratis

Prospecto Sobre

Aviación

Remita Ud.
el Cupón



I. Ramirez Lewall, Director C 18
Instituto de Aviación

1031 S. Broadway, Los Angeles, Cal., E.U. de A.

Envíeme Uds. un ejemplar GRATIS del nuevo libro titulado "La Aviación—sus Oportunidades" y detalles completos acerca de los buenos empleos en la Aviación.

Nombre..... Edad.....
Domicilio.....
Ciudad..... Estado..... País.....

No se olvide

de comprar la próxima edición de
junio y participar en nuestro gran
concurso con premios por valor de

\$1000 dólares

mujer sólo vive la mitad de su vida hasta que es madre.

Al ver a Eleanor trabajar junto a John Mack Brown en el film "The Great Meadow" queda uno sorprendido del cambio en esta actriz. Hay en su actuación algo nuevo, indescribible, sentimiento y sinceridad en su trabajo que antes no se notaba. Eleanor, la madre, es mil veces mejor actriz que Eleanor la soltera.

Y a propósito de John Mack Brown, aquí tenemos a un padre muy cariñoso. Su biografía asemeja una novela. John era una estrella de football cuando vino con el partido Alabama a jugar en el Sur de California en un día de Año Nuevo. La futura novia del héroe del juego estaba presente entre la multitud. Esa noche, en el baile, ella le prometió ser su esposa. La mañana siguiente lo llamaron de los talleres Metro-Goldwyn-Mayer para tomarle una prueba fotográfica. Triunfó en la prueba. Firmó un contrato. Se casó. Ascendió al rango de estrella. Y ahora es padre de una criatura encantadora llamada Jane Harriet. ¿Qué más puede pedir un mortal?

Además, su popularidad no ha sufrido al publicarse la noticia de que es padre de familia. ¡Y pensar que en otros tiempos había una cláusula en el contrato de las bellas y los Adonis especificando que solamente el hecho de contraer matrimonio dejaba sin valor el contrato! ¡Lo qué cambian las cosas!

Johnny Mack Brown no aspira solamente a ser la atracción romántica de las películas, sino que ambiciona llegar a ser un actor acabado; adquirir fama no por su apariencia física sino por su trabajo. Su ilusión es mantener siempre vivo el fuego sagrado del hogar, como todo buen caballero del sur. Estima a su esposa—en otros días la chica más guapa de la Universidad de Alabama—la mujer más bella sobre todas las bellezas de la pantalla. Le gustaría que su hija Jane Harriet siguiera la carrera de artista.

Los Montgomery son un poco diferentes. Aborrecen, como la mayor parte de la gente de teatro, que la prensa se entrometa en su vida privada. Tanto Robert Montgomery, como su esposa, fueron célebres en el teatro de Nueva York. Vivieron siempre como extraños y no como cónyuges. Cada uno quería su propia carrera y obtener fama cada uno por separado. Su matrimonio no debería interponerse. Cuando llegaron a Hollywood, ninguno sabía cual de los dos obtendría primero éxito en las películas. Y la cigüeña tuvo que decidirlo. Les trajo la pequeña Miss Montgomery cuando Robert comenzaba a obtener partes mejores y de más importancia en las películas.

Robert guardó el secreto de su familia como un tesoro y rehusó hablar sobre esto cuando lo entrevistaron. Y así como Norma Shearer, Robert no se retrata con su hija para satisfacer la curiosidad del público y da como explicación que la vida de la niña deberá ser la suya propia y no un reflejo de la popularidad de sus padres. La señora de Montgomery reanudará dentro de poco su trabajo artístico ante la cámara y no será extraño que obtenga un éxito tan sonado como el de Robert porque es bonita y además una persona encantadora. Pero no se le dará publicidad como madre.

Es interesante ver cómo una mujer llena de vivacidad, de atracción dinámica, que arrastraba el mundo a sus pies, ha sentado cabeza—por el momento cuando menos—y se ha convertido en madre devota y cariñosa. Me refiero, por supuesto, a Olga Baclanova, la que conquistó a Hollywood de la noche a la mañana, ella, la de modales raros y exóticos; una rusa fogosa ante la cual se han descubierto cabezas principesas. Al verla me recordaba una leona magnífica, inquietante y revoltosa. Y ahora ha abandonado todo para dedicarse al cuidado de su hijo.

Tiene una niñera y una doncella especial para él, pero esto no evita que ella lave las botellas de la leche y lo bañe personalmente. La Baclanova . . . ahora mujer humilde, modesta, apacible . . . anudando cintas en los zapatitos de su hijo. Y su esposo, Nickolas Soussanin . . . embelesado. Olga tiene un celo maternal extraño que no puede evitar demostrar cuando no ve al niño o cuando otra persona lo coge en brazos. Como leona otra vez, vigilante y con instintos de protección sobre su cachorro. Volverá a las tablas, o quizás volverá a la pantalla, pero a donde quiera que vaya, Soussanin, Jr., estará siempre cerca.

Existía una tradición fantástica hace algunos años. Según se decía, las actrices se prestaban más atención a sí mismas que a sus hijos (si acaso llegaban a tenerlos). Pero tenemos a dos que contradicen esta creencia de una vez para todas. Hay actrices que abandonan todo por la maternidad. La señora de Richard "Skeets" Gallagher es un ejemplo; el otro lo es la señora de Chester Morris. Las dos eran conocidas en Broadway. Según los críticos tenían el futuro asegurado y eran queridas del público. Y se casaron.

La señora de Gallagher se apresuró a venir a Hollywood a reunirse con "Skeets" y cambió con todo gusto su vida profesional por el papel de esposa. Y no se ha arrepentido. Según ha dicho, nunca había sido tan feliz como ahora que vive en una encantadora casita cuidando del pequeño Gallagher. Para otras se quedan los aplausos y la aclamación de las multitudes, ella quiere oír solamente las palabras de alegría de su hijo cada vez que éste la ve.

Papá "Skeets" dice que ayudará al hijo en cualquier vocación que éste escoja. No habrá negativas tontas. Si escoge ser aviador, geólogo, o actor, eso será. No habrá objeciones. "Skeets" sabe, por experiencia, lo que es tener una familia que frunce el ceño cada vez que el hijo expone sus ambiciones y aspiraciones. Tomemos su propio caso, por ejemplo. Por poco lo desheredan cuando escogió como carrera el ser actor de teatro, y después de la pantalla. Su hijo no tendrá qué sufrir el sentimiento de obrar contra la voluntad de su padre. Así lo dice Gallagher sin ambages ni rodeos.

Hubo alguien que al hablar de la señora Morris la describió como una rubia pequeña y deliciosa con el alma de trigueña. Sea lo que sea, lo cierto es que es muy sensata y fiel. Según ella, una joven debe considerarse dichosa y afortunada con tener un esposo como Chester Morris, y lo mejor que puede hacer una esposa tan afortunada es ayudarlo, dedicar el tiempo exclusivamente a sus intereses y no tratar de llevar una vida ajena a los intereses del esposo.

Ella no vaciló por un momento olvidar su carrera para ayudarlo a él en la suya. Chester dice que no hay duda que esto es la causa del éxito extraordinario que ha obtenido—solamente que no lo dice con estas palabras, sino que con modestia dice—. . . la causa del éxito, si acaso tengo alguno . . .

Agrega además que para un actor que está todo el día bajo una tensión nerviosa, no hay nada más agradable que llegar a casa, olvidarse del taller y deleitarse con sus hijos. Chester puede decir hijos porque tiene dos niñas. La más pequeña cuenta apenas cuatro meses. Cuando las niñas crezcan, él y su señora viajarán con frecuencia acompañados de las niñas. Quizá las internen en un colegio en Francia por algún tiempo y si las niñas acceden ingresarán a una de las Universidades norteamericanas de más importancia. De lo que si están seguros en los planes para el futuro de las hijas es que éstas tendrán todas las oportunidades de recibir una educación esmerada.

Por todo lo que he dicho el lector verá

que Hollywood tiene una generación joven que sin duda aumentará notablemente; porque como dije antes Hollywood ha encontrado algo nuevo en "novedades" y los bebés están de moda en el reino cinematográfico. También está en boga ver frente a la mansión de una estrella, una aya rodando un cochecito de mimbre, a lo largo de la acera. Y por lo que vemos, Hollywood se vuelve menos caótico y poco a poco alcanzará un grado de normalidad. No se crea por esto, sin embargo, que Hollywood pierde su encanto, su atracción, si se descubre que nuestros favoritos son padres. La mayoría de nosotros al hablar de estos niños lo hacemos como de las futuras estrellitas de Hollywood. Quizá lleguen un día a constituir la nueva generación de la pantalla.

DIVERSION MAS . . .

(viene de la página 27)

Salimos del teatro amargados, tanto si somos casados como si pensamos serlo algún día. Eso es lo que los franceses llaman "entretenimiento".

Los norteamericanos hacen películas de otra índole. Los Estados Unidos es el único país en que no existe la "tontería grave" de que los latinos y los europeos hacemos gala. Aquí la gente sabe divertirse como niños chicos y no se avergüenzan de ello. Este es, para muchos seres graves de otras razas, "el país en que se divierten con una pelotita" . . . Y así es. Se juega al *baseball* para divertirse, y lo consiguen. Con la sola diferencia de que otras razas se mueren por hacerlo pero no pueden, porque en vez de pantalones de *golf*, sin raya, usan jaqué, y en vez de camisa abierta, una de pechera almidonada. Y se les arrugaría la pechera.

Los países europeos han tratado de luchar contra la película norteamericana, y han establecido impuestos y cuotas. Pero el público no está de acuerdo. El público quiere cintas norteamericanas alegres, con buenos finales, o dramas hechos en Hollywood en que las cosas no terminan tan mal. Hollywood ha continuado la obra de aquel maestro que fué Saturnino Calleja, y que dejó esparcidos por nuestros países sus cuentecitos extraordinarios, en que todo terminaba bien. Eran tontos e ingenuos. ¡Pero cuanto bien hicieron! ¿Qué niño de ayer no recuerda con entusiasmo aquellos cuentos en que se ponderaba la honradez y se castigaba la maldad y el vicio? Hicieron más por nuestra personalidad que muchas otras sesudas enseñanzas.

La película filmada en Hollywood es puramente entretenimiento. Ha sido creada para entretener. Los productores de películas han decidido establecer esta industria porque saben que entretener a la masa popular ha sido siempre lo que ha dado más dinero. Y nadie pretende hacer obra de arte o lo que así se llame, por la simple razón que cuando se hace algo para satisfacer al público hay que darle gusto y no hay en ello delito alguno. El fabricante de zapatos los diseña de acuerdo con los gustos populares y por eso los vende. A la mujer le gusta el tacón alto y le dan tacón alto. Algunos doctores demasiado honrados diatriban contra las enfermedades que esos tacones producen, y sin embargo hace veinte años que las mujeres van encaramadas encima de un pedacito de madera de cinco centímetros. Y nadie se ha puesto a pensar si hay o no hay arte en ello. Existe, sí, el arte de la estética, y hoy el tacón alto que enferma los riñones, tiene por lo menos una línea bonita y graciosa. El tacón alto es un vicio, como el cigarro es otro, pero cuentan con el favor popular de todo el mundo. El cine es otro vicio, que también causa sus daños, sobre todo porque



Lunes Martes Miércoles
3 MATICES MAS BLANCOS

La Belleza Atrae miles de Ojos

Ojos admiradores, pero críticos—ojos que se deleitan contemplando su belleza pero que no perdonan sus defectos—

Si sus dientes están manchados, amarillentos y cariados, su encanto se desvanecerá tan pronto como usted abre la boca.

Cada vez que se respira, millones de microbios penetran en la boca, amenazando la belleza, la salud y la felicidad.

Las pastas de dientes corrientes no pueden combatir los microbios que atacan los dientes y las encías. Para conservar los dientes sanos y blancos y las encías firmes, hay que usar la crema dental que destruye esos microbios—



El Kolynos limpia los dientes y las encías como es preciso hacerlo. Tan pronto como se introduce en la boca esta crema dental antiséptica, se forma una vivificante espuma que penetra los huecos y hendiduras, destruyendo en el acto los millones de microbios que atacan los dientes causando la caries y la pérdida de la salud.

Si desea tener dientes más blancos y resplandecientes—use el Kolynos. En 3 días notará una gran diferencia.

THE KOLYNOS CO., Departamento 6B
New Haven, Conn., E. U. de A.

Envíeme una muestra de
Kolynos GRATIS.

Nombre.....
Calle y Núm.....
Ciudad..... País.....

La Cera Mercolizada Embellece el Cutis

El secreto de la hermosura de muchas mujeres reside en el asiduo cuidado que ponen en el diario tratamiento de su cutis con la Cera Mercolizada pura. Vea por sí misma el efecto embellecedor de la Cera Mercolizada. Penetra en los poros en el mismo momento de aplicarse, disolviendo el polvo y la suciedad que en ellos se acumula. Quita completamente la palidez y la untuosidad del cutis, poniéndolo blanco, suave y terso. La Cera Mercolizada hace resaltar la belleza oculta. Para quitar rápidamente las arrugas y otras señales de la edad, dése ligeras palmaditas en la cara con la siguiente loción astringente: 1 onza de Saxolite en Polvo y un cuarto de litro de "bay rum." De venta en todas las boticas.

Una Nariz de Forma Perfecta

Ud. Puede Obtenerla Fácilmente



Para señoras y señores
testimonios y folleto gratis que le explica cómo obtener una nariz de forma perfecta.

M. TRILETTY, ESPECIALISTA
Depto. 1341, Binghamton, N. Y., E.U.A.

INGLES

CON DISCO FONOGRAFICO
MUESTRA GRATIS

Método nuevo. Garantizamos por escrito que Ud. hablará, leerá y escribirá correctamente el inglés en poquito tiempo. 20 años de éxito. Pida informes hoy.

INSTITUTO UNIVERSAL (P81) 1265 Lexington Ave., NEW YORK
Sirvanse enviarme sin obligación ninguna, muestra gratis y completos informes.

Nombre..... Dirección.....



El "Cepillo Rojo"

es precursor de graves males.

Empiécese hoy mismo

a usar Ipana

TODA persona que se limita únicamente a cepillarse los dientes, día tras día, con un dentífrico cualquiera, para mantenerlos blancos, vive en la ignorancia más completa de los progresos realizados en la higiene bucal durante los últimos diez años. Actualmente sabemos que las encías tienen que cuidarse tanto como los dientes, y que por blancos y perfectos que éstos sean, estamos en inminente peligro de perderlos en cuanto se debiliten o enfermen aquellas.

Las encías se debilitan y enferman debido a los alimentos blandos que comemos. Los alimentos "cocinados" privan a las encías de todo ejercicio natural y del estímulo que necesitan, acabando por relajarse y debilitarse, hasta que un día aparece "el cepillo rojo" para pronosticarlos lo que nos espera; la gingivitis, la enfermedad de Vincent y hasta la piorrea.

Combátase el "Cepillo Rojo"
con Ipana y con masaje

Con Ipana y con masaje se estimularán las encías, activándose la circulación de sangre fresca en los tejidos. Los dentistas aconsejan el masaje con Ipana, que no solamente es una deliciosa pasta dentífrica, sino que, además, contiene Zíratol, preparación usada por la profesión dental por su eficacia para vigorizar y tonificar las encías débiles.

Pruébese un tubo de Ipana hoy mismo y se observarían inmediatamente los efectos saludables que produce en las encías y la blancura y el brillo que proporciona a los dientes.

Pasta Dentífrica

IPANA

para obtener éxito, los productores van mostrando cada día cosas más fuertes, aderezando las películas como se aderezan los guisos o como se pone un poco más de alcohol en las bebidas. ¿Y quién puede blasfemar contra ello cuando medio mundo es propietario de industrias para explotar los gustos o las pasiones populares, mientras el otro medio se lleva pensando qué crear para hacer dinero a costa de la estupidez humana?

Pero en resumen, la película norteamericana se impone. En ella se muestra lujo, frescura, juventud, belleza física. La actriz de cine de Hollywood, por un misterio que nadie se explica, puede ser, a la vez, bonita y buena actriz. En Europa para llegar a interpretar bien un drama es necesario haber llegado a vieja y haber tenido una vida agitada. Cualquiera de las glorias del teatro francés, italiano o español pasó muchas aventuras, fué amante de muchos personajes y se arrugó totalmente antes de ser una trágica magnífica. En Hollywood una Ann Harding o una Constance Bennett nos convencen. No queremos comparar, pero la belleza física es una de las formas del arte de la naturaleza, y es preferible ver caras bonitas y cuerpos mejores que aquellos monumentos de carne que hemos estado acostumbrados a ver sobre nuestros escenarios haciendo crujir las tablas y temblar al apuntador.

La película norteamericana tiene todas las condiciones para gustar en los Estados Unidos y en París, en Petrogrado o en Tumbuctú, en Australia o en Buenos Aires. Y es que es alegre, vivaracha, llena de vida, y a través de cierta humana verdad nos muestra un caso interesante que llega a un buen fin. Siempre ha satisfecho más a los públicos el arte que muestra cosas bonitas que aquel que enseña lo feo. Hemos admirado a Rafael por la belleza de sus figuras y a Cellini por la maravilla de sus esculturas, más que a un Greco que nos retrató docenas de caballeros feos y barbudos. Para casos que terminen mal, ya tenemos la vida diaria y la crónica policial. ¿No le basta al mundo con acordarse de que a Napoleón le dejaron morir en Santa Elena, de que a Juana de Arco la quemaron viva y de que a Colón le metieron a la cárcel? Lo de menos es que cuando vamos al cine, veamos algo menos sucio que la vida misma, menos trágico que lo que a todos nos ocurre a diario, algo que nos consuele, y que, como tenemos mucho de niño, se nos ocurra que también a nosotros nos puede ocurrir, aunque no ocurra nunca.

Y es por eso que hemos hecho de los artistas de cine nuestros ídolos, por eso que les admiramos y les queremos. Porque les hemos visto en películas en que triunfan, en que dominan, en que el bien se impone, y se nos figuran seres sobrehumanos, tipos ideales de lo que el mundo debiera ser. No creo que deba criticarse que el cine norteamericano mejore y eleve la condición humana mostrando un mundo mejor. ¿O es que se considera más arte reproducir lo sucio?

Y la película norteamericana seguirá gustando y triunfando, siquiera sea porque en ella vemos lo que hemos soñado siempre y que jamás alcanzaremos en la vida real.

CAMINO A LA . . .

(viene de la página 25)

Nuestro amigo Milestone escogió bien su primera escuela. Ningún director puede sentirse tal sin haber pasado antes por esa cámara oscura del laboratorio, en la cual el "cortador" es uno de los obreros más envidiados y más temidos, a causa de sus facultades casi dictatoriales, que lo mismo ensalzan un pasaje, que abaten la escena

más preciada, en bien siempre del efecto total.

Entre sus profesores de esa época de formación, se cuentan el gran veterano Mack Sennett, ese malabarista del chiste y de la belleza "al aire libre" cuyas comedias son tan populares y gustadas, y que puede reputarse como el padre de multitud de actuales astros de los más refulgentes en el firmamento de Hollywood.

El otro fué Thomas Ince, uno de los directores y productores de más fama.

Pronto Milestone ascendió al cargo de "cortador en jefe". Como tal trabajó al lado de William Seiter el marido de esa rubia tan simpática que es Laura La Plante. Su fama comenzaba a afirmarse. Su pericia; sus conocimientos sólidos; y su originalidad de apreciación, le estaban poniendo rápidamente en el sendero preciso para el próximo grado.

Este hubiera sido rigurosamente el de subdirector. Pero el astuto, el ladino Milestone, como buen semita, rechazó las incontables ofertas que Warner, Metro-Goldwyn-Mayer, United Artists, Fox, y otras organizaciones le hicieran. Sabía por experiencia propia, como se eternizan en esos puestos los jóvenes que llegan a desempeñarlos con acierto y diligencia. Sabía que hay muchos "intereses" que descansan—para siempre—en la habilidad y talento de esos técnicos, infinitamente peor pagados que los "directores", sus jefes, que son quienes se llevan la gloria.

Naturalmente nos referimos a esa especie de "directores" que han llegado a ese puesto en la jerarquía de Hollywood, a fuerza de intrigas, de política, de favoritismo; no a los verdaderos creadores, quienes, para bien del talento y la constancia de espíritu, son a la postre los que triunfan ruidosa y firmemente.

Al fin los hermanos Warner le dieron la oportunidad ansiada. Dirigió para ellos los "Siete pecadores" y "El hombre de las cavernas," en la que Matt Moore, el distinguido hermano de Owen y de Tom, desempeñó la parte principal. Matt fué siempre, desde entonces, uno de sus amigos más fieles.

Matt es uno de los favoritos de la sociedad de Hollywood. Nunca desperdició ocasión de enaltecer las virtudes y el talento de Milestone, delante de todos. De esta suerte se constituyó en el heraldo más eficaz de su amigo y el resultado de esta generosa propaganda fué que se llamara a Milestone para dirigir "Dos caballeros árabes". Este film tuvo tan gran aceptación que, desde entonces quedó establecida la reputación del hábil ruso como director; y de paso enalteció la labor del pobre Luis Wolheim que acaba de fallecer y que tan grande participación tuvo en el triunfo de "Sin novedad en el frente occidental", la obra cumbre de Milestone, sin duda alguna.

Oficialmente la Academia de Ciencias Cinematográficas le dió el espaldarazo de gran caballero del cine, dándole públicamente la medalla de honor inherente a la mejor película el año en que filmó "Dos caballeros árabes". Su reputación quedaba asegurada ya por esa manía de precedentes, de constancias que se tiene, especialmente en este país ingenuo. Ya sólo le restaba "conservar" su posición y aumentar también su prestigio, es decir superarse, cosa que todo hombre, y principalmente todo artista debe hacer.

Sus honores públicos tuvieron remache glorioso tras de un estruendoso éxito en todas partes. La propia Academia volvió a otorgarle la misma recompensa. Esta vez, con motivo de la escenificación cinematográfica de la obra de Remarque, en la cual tuvo el acierto de interpretar de un modo brillante y haciendo gala de su modestia de creador, el libro de tan notable escritor.

La noche antes de que dicha obra fuera proyectada en Hollywood, únicamente después de que había sido vista en sesión privada en el taller, Milestone obtuvo un jugoso contrato para dirigir "La primera plana". El contrato era de Howard Hughes, el productor de "Ángeles del infierno", y por él se le pagarían 125,000 dólares más una utilidad en la explotación de la película.

Sin embargo, Milestone sabe que ningún director por bueno que sea puede contar con la cooperación de los productores. Tan pronto uno de ellos considere que sus servicios no son deseables, no tendrá escrúpulo en deshacerse de él. Por lo tanto, no es aventurado augurar que sepa aprovechar su brillante situación actual. Su futuro próximo está en él mismo. Conoce suficiente el ambiente, en que ha vivido y trabajado tantos años. Su única salvación ahora está en convertirse en director y productor de sus propias películas. Y creemos que así lo hará.

En sus primeros días de lucha intensa Milestone vivía en una casita de una sola habitación. La casita daba a un callejón oscuro y sórdido. Pero le ha conservado cariño por los ensueños y las "cosas" íntimas que sus pobres muros saben. De volver a vivir en ella le disuade a sus propios ojos, la consideración de que le creerían avaro y mezquino. Y eso no lo puede soportar. Es uno de los hombres más generosos, en toda la acepción de la palabra, de la colonia filmica.

Uno de sus éxitos ha sido sin duda el saber calcular casi exactamente el costo de una película. Von Stroheim, el mismo Chaplin, desperdiciaban metros y metros de cinta de celuloide que el laboratorio del "corte" final tiene que sacrificar despiadadamente. Pues bien, Milestone produce sus films con una gran economía; tienen justamente el metraje que deben tener. Y cuando van al temido cuarto del cortador, no son tan cercenadas. Por lo tanto no cuestan al productor lo que las obras de los otros directores citados.

Al propio tiempo que un excelente director Milestone ha sabido respetar y conservar en su sitio la labor de los autores de los libros, objeto de sus dos principales películas. Erich María Remarque de "Sin novedad en el frente occidental" y Ben Hecht de "La primera plana" no hubieran podido encontrar mejor intérprete de lo que ellos crearon.

"Sin novedad en el frente occidental" ha sido tan admirada en el mundo entero, que la compañía Universal, que fué quien la editó, y quien supo comprender el valor creador de Milestone, ha sido más que recompensada por ese gasto. Sencillamente esa obra elevó el prestigio, no muy sólido, de las producciones de tal empresa, que había estado fabricando mediocridades no hace mucho.

Milestone es tal vez el primero que no se deja seducir por el atractivo de la sirena falaz. En sus obras apenas está esbozada la trama del amor. Únicamente le trata como algo que es una de las fases de la vida, pero no la vida toda, como han querido hacernos creer multitud de escritores y de cineastas. Sus películas no están construidas sobre el tema sexual. Por eso puede considerarse a Milestone como uno de los directores más originales de Hollywood. Distinto por completo de la escuela de Griffith, Cruze, etc., etc.

Milestone es joven aún. Ahora que un von Sternberg ha producido "El cabaret del ángel azul" y "Marruecos", dos maravillas de técnica y de gusto, en que se aprovecha inteligentemente el sonido como auxiliar y complemento de la cinemática, él tiene que superar a "Sin novedad en el frente occidental" y darnos lo que ha de ponerle en la ruta segura de los conductores de la in-

Aprenda La Mecánica AUTOMOTRIZ



Lo Preparamos Rápidamente en su Propio Hogar

No necesita experiencia o instrucción. Garantizamos convertirlo en Mecánico de Autos competente con nuestro SISTEMA PRACTICO.

ESTABLEZCA SU NEGOCIO PROPIO

Si está DEBIDAMENTE PREPARADO, será fácil con ayuda de este curso.

Instrucción a Domicilio sobre Autos, Tractores, Camiones y Aeroplanos

GAÑE MIENTRAS APRENDE EN SUS RATOS DE OCIO

El Sistema Práctico Rosenkranz le enseñará como en poco tiempo.

HERRAMIENTA GRATIS SERVICIO DE EMPLEOS, etc.

Recibirá GRATIS ABSOLUTAMENTE, herramienta para reparaciones. También Servicio de Empleos, etc.

Cursos de Radio, y Electricidad con Herramienta y equipo Gratis pida detalles

Mande HOY el cupón y reciba datos completos sobre esta GRAN OFERTA que incluye UN CURSO DE AVIACION Y HERRAMIENTA ¡Sin costo EXTRA!

INSTITUTO PRACTICO ROSENKRANZ

(antes Escuela Nacional de Automotores) Establecido en 1905.

4006 SOUTH FIGUEROA STREET Los Angeles, California, E. U. A.

CORTE AQUI EL CUPON Y MANDELO ¡HOY MISMO!

Instituto Práctico Rosenkranz, 4006 South Figueroa Street, Depto. 420-VA Los Angeles, California, E. U. A.

Sírvanse ustedes enviarme, sin ninguna obligación para mí, su Libro Gratis y toda clase de detalles sobre sus Ofertas Especiales Limitadas. Me intereso particularmente en

☐ Mecánica Automotriz y Aviación.

☐ Radio.

☐ Electricidad.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....

Estado o Provincia.....



Aprenda RADIO Y TELEVISION

Sea Ud. experto en Radio y gane un buen sueldo. Yo lo preparo en su casa para un empleo que requiera todo su tiempo o sus ratos libres solamente. No se necesita experiencia previa. Gane mientras aprende. El Radio es el negocio de crecimiento más rápido en el mundo. Inmediatamente se necesitan hombres preparados para el Servicio, Reparación, Instalación y Ventas de Radio. Proporcione a Ud. Servicio de Empleos gratis.



GRATIS
Sin Costo Extra

8 grandes juegos de partes y accesorios para un laboratorio experimental.

Televisión y Películas Parlantes

Yo instruyo a Ud. en todas las ramas del Radio e incluye

Televisión—el desarrollo más nuevo del Radio; Películas Sonoras y Radio de Aviación.

Envíe el cupón ahora y recibirá ejemplar GRATIS de "Sus Oportunidades en Radio."

También detalles de mi interesantísima enseñanza a domicilio y 8 grandes equipos de Partes de Radio y Curso de Electricidad que le envío a Ud. gratuitamente. Envíe el cupón Ahora.

GRATIS

Prospecto Sobre Radio



C. H. MANSFIELD, Presidente

INSTITUTO DE RADIO C-3

1031 S. Broadway, Los Angeles, Cal., E. U. A.

Remítame su libro gratis y detalles referentes a su instrucción que prepara para buenos empleos en la industria de Radio.

Nombre..... Edad.....

Domicilio.....

Ciudad.....

Edu. o Prof..... País.....

SUSCRIBASE A
CINELANDIA

FOTOGRAFÍAS DE ESTRELLAS
DEL CINE

Obtenga la fotografía de su ESTRELLA favorita del cine a cambio de sellos de correo y según el valor de los sellos que envíe. Preferimos sellos de correo aéreo y conmemorativos. Despegue el papel remojando los sellos. No aceptamos sellos de la renta pública ni sellos rotos.

VAN WART, 334 N. San Pedro St., Los Angeles

dustria: un Risenstein, un Pudovkin, un von Sternberg, un Chaplin, una Preobrazhenskaia, un Gance

AÑORANZAS DE . . .

(viene de la página 37)

que sencillamente penetra a Henry's y toma su café sin ningún gesto chaplinesco. Chaplin es gitano, y orgulloso está de ser gitano; es músico, y su última película fué musicada por él. Sin embargo, Chaplin no parece gitano, ni parece inglés, ni judío. Chaplin no parece más que Chaplin, así es de genuino.

En cambio Fairbanks, es el hombre mimético, camaleón de todas las impresiones y arrebatos. Es blanco y ha querido ser moreno; para eso se ha retostado con el sol más cruento de las playas. Es un norteamericano cien por ciento y ha querido ser judío, ruso, alemán, chino, español, argentino y hasta pocho. He ahí la falla de Fairbanks. Si hubiera seguido por el camino de su originalidad primera, sería hoy el segundo genio de Hollywood; pero ahora no es sino Douglas Fairbanks, una respetable institución, un pasado. Y a lo que parece, el ex-mejor amigo de Chaplin. ¡Oh, Hollywood, cómo te va deshaciendo el tiempo!

Apuros de un director

Se trata de un hombre respetable, digno, amante de su buena esposa, mucho más joven que él; se trata nada menos que de su felicidad, de su armonía, de su paz. Lo más difícil de conseguir por un director. Un director podrá tener alhajas, fama, dinero, casa, chalet, y yate, automóviles y aeroplanos; pero no tranquilidad. Su camino está plagado de tentaciones. ¡Y qué tentaciones!

Hasta los más ariscos enemigos de Hollywood reconocen que ahí se encuentran las mujeres más lindas del mundo, ocupadas todas en ser las centientas del cuento maravilloso de un estrellato cinematográfico.

El caso siguiente, es típico, y gracias a la buena fortuna del director, no terminó en su contra.

Una muchacha latinoamericana llegó a Hollywood. Se presentó en todos los estudios. Sus ojos verdes, enormes, eran más interesantes que los de Gloria Swanson. Su cuerpo era perfecto como que había sido la modelo preferida de una infinidad de notables pintores. Se le abrieron las puertas de non en non y de par en par; un pedazo del más puro cielo de California cayó a sus pies para servirle de alfombra. Pero fracasó. Por creer que era lo mismo ser modelo de pintores que artista frente a la cámara. Tuvo que retornar a su país. Mas dicho director se había entusiasmado con los ojos y el cuerpo de la muchacha, simplemente como elementos plásticos de una fotogenia aprovechable. Nunca con interés amoroso. Por una de esas cosas inexplicables, él no la había visto desnuda o casi desnuda, como se dice todos los directores ven a las candidatas a una posición decente en el cine.

De regreso ella, sintió la nostalgia de Hollywood y pensó en volver; para esto nada mejor que enviar a ese director que había sido amable con ella, la tentación que fuera estímulo para hacerla llamar inmediatamente a Hollywood. Durante un año, esta muchacha estuvo mandando, irremisiblemente semana por semana, al domicilio del director, fotografías suyas de magníficos desnudos, con dedicatorias vehementes y peticiones absurdas de protección y patrocinamiento. Los envíos eran para el director, una pesadilla, pues corrían el riesgo de ser leídos por su esposa como pecados de culpa de su esposo. Cuanto hizo el director para impedir que la chica siguiese mandando esas fotografías,

fué inútil; hasta la intervención del representante de su compañía en la ciudad de ella. Y las fotografías crecían continuamente en tamaño, desde del de tarjeta postal hasta el de cuerpo entero.

Habiendo sido al fin sorprendido por su esposa, pudo dar una explicación satisfactoria, pero que no evitara los disgustos futuros. Como ajuste de cuentas, el muy honorable director tuvo que dejar su casa, pedir unas vacaciones, irse a las montañas y dedicarse a la caza . . . no de fotografías al desnudo.

Un español perfecto

Me daba rabia notar que era yo bien tardo para hablar correctamente el inglés californiano. Esta rabia se hizo violenta y amarga el día en que en un set donde trabajaba Aileen Pringle fui presentado a un distinguidísimo sujeto, quien me habló en un español agradable y perfectamente mexicano. Un acento suave, musical, dulce. Era nada menos que el proveedor de las bibliotecas que los lectores han contemplado como fondo en algunos vistazos íntimos a residencia de estrellas. O. B. S., el más elegante librero de Hollywood.

—¿Y cómo aprendió usted un español tan perfecto? Usted de seguro ha estado por algún tiempo en México.

Pues no, se trataba de uno de esos viajes relámpagos, en los que no da tiempo sino a comprar algunas muestras de las maravillosas artes populares mexicanas y a darse cuenta de que en México no se vuelan trenes todos los días, ni todos los meses, ni todos los años.

Pues bien, O. B. S., había aprendido español en dos semanas. Esto era para considerarme yo mismo el más inútil de los dueños de un par de buenos oídos. Mi admiración por el distinguido librero de Hollywood Boulevard llegó al paroxismo.

Tanto más que se trata de un individuo que habla inglés, francés, alemán, italiano, español, húngaro, checo, ruso, rumano y un poco de yiddish.

La última noticia que me ha llegado de Hollywood consiste en que se acaba de publicar un libro formidable sobre Pancho Villa, por un filibustero que estuvo en sus filas con grado de coronel. Un hombre que conoció a fondo al guerrillero, que corrió con él peligros, que estuvo a punto de ser fusilado varias veces.

El autor del libro y coronel, habla y escribe un español mexicanísimo, es un hombre que si tiene algún tipo cinematográfico es el de marqués, conde o cuando menos príncipe ruso, y es, además, el librero predilecto de las estrellas. Se trata de O. B. S.

CINELANDICAS

(viene de la página 7)

idioma que se han obtenido ya en inglés.

Otros estudios como la Universal y First National francamente admiten la suspensión de actividades en español hasta ver como salta la liebre. Los dólares tienen la palabra y a mi juicio los encargados de la producción hispana en todos los estudios hollywoodenses van a pasar las negras tratando de explicar a los accionistas que unos millones más o menos de pérdida, en estos tiempos del dólar disminuido, no significan gran cosa para sus bolsillos y que deben, por el honor de la industria, desembolsar de nuevo otros tantos millones en probar fortuna una vez más.

—¡Buena suerte!—decimos nosotros.

CARTAS AL . . .

(viene de la página 4)

costumbres, por parte del director, puede haber permitido que nos enviaran películas como las que trajeron a José Bohr de protagonista, cuyo fracaso fue absoluto, y otras como "El hombre malo", pero tal vez comprendan sus yerros y nos manden películas como las que nombro al principio.

Ahora una nota contradictoria a la de V. G. Kemp, aparecida en enero de 1931: las comedias en castellano, de Charley Chase y Olive Hardy-Stan Laurel, han obtenido gran éxito, al menos aquí, siendo ahora (después de Charles Chaplin) los cómicos más favoritos de la pantalla.

José Drisaldi

"El caballeroso Colman, atracción de las damas"

CHIHUAHUA, CHIH., MEXICO—Si aún se creyera en la existencia de los genios, yo diría que Ronald Colman es el protegido de ellos y que ellos le han infundido una inspiración para su arte. Cuán diferente de esos artistas que a fuerza de mostrarnos sus perfiles y aparecer románticos nos dejan con su modo de actuar y sus maneras, la impresión de eso que se llama niños bonitos.

Muy bien dice J. Sánchez Escobar en un artículo en CINELANDIA, que no en balde nació en Inglaterra, la tierra de esa familia de humanos que se llama en inglés *gentlemen*.

M. Jesús Mendoza

"La belleza cede su puesto a la personalidad"

SANTURCE, PUERTO RICO—El advenimiento del cine parlante ha introducido un nuevo tipo de héroe cineasco. El Adonis cede su puesto en el lienzo al mancebo de escasa belleza física, pero dotado de poderosa y atrayente personalidad. El actor que se imponía sólo por sus cualidades físicas ha desaparecido. El nuevo tipo por lo regular carece de hermosos rasgos pero posee la llave que lo ha de conducir al pináculo de la fama, la irresistible personalidad dinámica. Así vemos a un Maurice Chevalier destronar a un Nils Asther. Por lo que a mí concierne, diré que a pesar de que mi tipo de ideal cineasco es Charlie Farrell, creo que estoy compartiendo mi "devoción" entre él y ese parisienito que es Chevalier, de risa tan espontánea y fresca que irradia un no sé qué de atracción que sólo puede calificarse de personalidad.

Pepita Cobán

"Sobre los malos argumentos"

BUENOS AIRES, ARGENTINA—Es de lamentar la carestía de buenos argumentos entre las actuales producciones, y es aún más enojoso ver artistas de renombre mermar su fama representando sandeces desprovistas por completo de originalidad. Además, con motivo del film sonoro se hacen nuevas versiones de antiguas películas; algunas buenas, es cierto, pero el argumento es ya conocido. Yo creo que un mercado tan importante como lo es Buenos Aires, así como lo son otras ciudades y países, tiene derecho a exigir obras de más fondo, de trama bien definida y con viveza y el colorido necesario para hacerlas interesantes.

Lorenzo Quezada

Después del Vermífugo...

Cuando el médico receta un vermífugo para las lombrices, por lo general recomienda que se tome una purga después. Laxol es ideal para después del vermífugo: su eficacia está probada, porque Laxol es aceite purísimo de ricino.

Y, sin embargo, Laxol, a causa de su combinación con esencias aromáticas, es grato al paladar y carece de sabor y olor repulsivos. Hasta los niños lo toman sin refunfuñar.

Lo venden las mejores farmacias,
en la conocida botella azul.



LAXOL

A. J. WHITE LIMITED, 70 WEST 40th STREET, NUEVA YORK, E. U. A.

Subscríbase a CINELANDIA y obtenga una colección de 24 retratos de Actores y Actrices famosos
GRATIS

GRATIS Fotografías de las Estrellas del Cine

Envíe 100 sellos de correo, usados, por 1 fotografía, o 30 sellos de correo aéreo usados por 1 fotografía. Remoje siempre en agua los sellos para quitarles el papel y la goma. No aceptamos sellos de a 2c de Cuba y España.

GLENDAL STAMP CO.

1342 E. Linders

Glendale, Calif.

CHANCELLOR HOTEL



Apartamiento sencillo, \$2.50

Apartamiento doble, \$4.00

En el centro del distrito de la gente
de buen gusto, a los mejores precios.

Excelente servicio de comedor

Servicio de garage incluido

Escriba pidiendo detalles

C. R. LARKIN, Mgr.

3191 Seventh Street

Los Angeles, California



Ud. también puede tener Ojos que Fascinan

Un poco de Maybelline hace milagros. Aun las más descoloridas y escasas pestañas pueden aparecer naturalmente oscuras, largas y abundantes. Revela instantáneamente todo el encanto escondido en los ojos: su brillo, profundidad, y expresión. La diferencia es notable. Millones de mujeres de todas partes del mundo, aun las actrices más hermosas del teatro y la pantalla saben que Maybelline es la ayuda más importante a la hermosura y la usan, por lo tanto, con regularidad. Es absolutamente inofensiva.

Sólida e líquida inmune al agua. Negra o Café. 75 cts. dondequiera que se vendan artículos de tocador.



Maybelline
Embellece las pestañas

SUSCRIBASE
CINELANDIA

LA MANERA DE OBTENER LABIOS DE BELLA CONFORMACION



El nuevo formalabios de M. Trilety, así como su loción astringente para labios, pueden ahora reducir los labios protuberantes, gruesos, carnosos y mal conformados, mejorando así de una manera enorme las características de la fisonomía. Mi nuevo aparato es cómodo, de fácil ajuste y se le usa durante la noche. Sirve también para corregir la respiración defectuosa, haciendo desaparecer la nociva y molesta costumbre de roncar.

Escriba pidiendo informes completos, testimonios, etc., sin contraer compromiso de ninguna especie.

M. TRILETY Dept. 148 P.L.
Binghampton, N. Y., E. U. A.

CORREO DE . . .

(viene de la página 40)

R. O. del N., Montevideo, Uruguay—La razón por la cual no aparece esa artista en la portada, modas, etc., es porque no está filmando película alguna y la revista CINELANDIA solamente da noticias de lo que actualmente pasa en Hollywood y lo que se relacione con la industria cinematográfica. Pregunte otra vez.

R. O. Mantica, Guayaquil, Ecuador—No, Gary Cooper no tiene los ojos color de miel, aunque así haya dicho una poetisa. Comprendo que los "muchachos" de su tierra no hubieran escogido a esa artista para esposa por la fama que tiene (y de paso le diré que cuando ciertas noticias llegan a nuestros oídos son tan diferentes de como se originaron, como del día a la noche, pues nos llegan aumentadas). Y también creo que esa estrella no escogería uno de esos muchachos de tan buen gusto para lo que usted dice. Nuestros hombres y los de raza sajona son muy diferentes en el modo de pensar con respecto a la mujer.

Señor ? ? ?, Buenos Aires, Argentina—¡Qué sorpresa me ha dado la noticia tan importante que ha sido tan amable de comunicarnos! Mil gracias por su interés y buena voluntad para nuestra revista. Ya pongo su carta en manos de quien debe atender ese asunto. Edward Nugent nació el 7 de febrero de 1904, en Nueva York. Pelo castaño oscuro y ojos azules. Charles Morton nació el 28 de enero de 1906 en Vallejo, Calif. Tiene el pelo rubio y los ojos azules. Casado con Lola Medona. Muy agradecidos.

Rodolfo Santillana, Lima, Perú—Dorothy Jordan nació el 9 de agosto de 1910 en Clarksville, Tenn. Tiene los ojos azules y el pelo castaño claro. Soltera. La regordeta que menciona sigue regordeta. Jean Arthur, o sea en realidad Gladys Green, nació en Plattsburg, N. Y. Divorciada de Julian Ancker. Mide cinco pies y dos pulgadas. Ojos azules y pelo castaño. Pregúnteme en otra carta, porque por ahora basta. Tengo que contestar un poco a los demás.

Ismael Rivero, Montevideo, Uruguay—Gloria Swanson se encuentra filmando "Following Her Destiny" en los talleres United Artists, 1041 No. Formosa Ave., Hollywood, California. No sé si seguirá filmando películas en español ese popular actor, pero supongo que sí. Siga leyendo CINELANDIA y lo sabrá a su debido tiempo.

Lorenzo, Montevideo, Uruguay—Siento decirle que no regalamos álbum de artistas y también deploramos contestar hasta hoy su carta, pero hubo muchas cartas antes que la suya. Otra vez que su carta me falta le aconsejo que escriba directamente al departamento de suscripciones porque escribiendo a esta sección corre el riesgo de que su carta no sea leída por mucho tiempo.

Eduardo J. Ruiz, Gerona, España—Esa artista, como bonita, es un encanto, pero como artista, bueno, me reservo mi opinión. Quiera con la práctica y buena dirección mejore su actuación. No sé de ese actor, no creo que esté haciendo nada. María Alba acaba de casarse con el director de repartos de la Fox, Dave Todd.

Preguntóna, Rosario, Argentina—Su favorita Sue Carol filma "Kept Hushanda" en los talleres Radio Pictures Studios, 780 Coward St., Hollywood, California.

Henry, Buenos Aires, Argentina—Lea un artículo que aparece en la edición de abril titulado El Pan Nuestro. Trata sobre los "extras." Vuelva a preguntar.

Una morecha, Montevideo, Uruguay—Le gustará saber que Lew Ayres ha ascendido al rango de estrella. La casa Universal lo ha "estrellado" y la primera película de este nuevo astro se llamará "Up For Murder." Apareció un artículo sobre Lew Ayres en el número de julio de 1930, bajo el título de El Triunfo de un Novato.

Florencia primaveral, Buenos Aires, Argentina—Todas en general merecen mi atención. No tengo preferidas pues no quiero que alguna preguntóna furibunda me de una paliza con el mango de un paraguas. Así es que no me reírmines. Lo único que puedo decirte de John Gilbert es que el público está decepcionado con las últimas películas de este amante de la pantalla. No sé si debemos culpar a las parientes o no. Por una parte, estas son culpables porque la voz de John no registra varonil, como los papeles que representa, y por otra, parece que ya no encarna con perfección aquellos papeles de enamorado que hacían palpitante el corazón de sus admiradoras; ha perdido la atracción, el fuego, la apostura. ¿Serán los argumentos? ¿mala dirección? ¿o se ha desalentado por el mal registro de su voz? ¿quién sabe . . . ?

Cleopatra, Montevideo, Uruguay—Lew Ayres nació el 28 de diciembre de 1909 en Minneapolis, Minn. Tiene el pelo castaño oscuro. Es soltero. Se dijo que era casado pero la noticia no fue cierta. Su primer película fue "The Kiss" con Greta Garbo. Escribale a los talleres Universal Studios, Universal City, Calif., en donde está trabajando en la película "Many a Slip." Si, su retrato apareció en el número de febrero de este año. Vuelve a escribir, Cleopatra.

Admirador de Hollywood, Argentina—Anita Page, la niña de sus ensueños, tiene los ojos de un azul-gris y el pelo rubio. Su padre es descendiente de español y francesa. El verdadero nombre de Anita Page es Anita Pomares. Nació en Flushing, Long Island, el 4 de agosto de 1910. Mide cinco pies y cuatro pulgadas. Pesa 113 libras. No sé cómo podría conseguir esa guía pues no está de venta, a no ser que la compañía de teléfonos accediera a venderle una. Pero desde hoy le advierto que si cree encontrar los nombres de actores y actrices y sus direcciones, vale más que se le olvide lo del guía.

Alfredo G. A., Popayán, Cauca, Colombia—Lo siento, pero nosotros no "apadrinamos" a nadie para entrar a los estudios cinematográficos. Es una regla inquebrantable de CINELANDIA. Hasta la fecha no se ha descubierto el secreto para llegar a ser estrella ni se ha escrito un libro o reglas sobre cómo poder llegar a serlo, ni sobre los requisitos que se necesitan para ser artista. No es belleza, en ocasiones ni siquiera es talento, pues no negaré que en el firmamento hollywoodense hay astros y estrellas que todo lo que hacen es lucir su buena figura y presencia, y no se sabe cómo pudieron entrar a los estudios. Llámelo usted suerte.

Admiradora de Jack Perrin—Me han entregado la carta que escribió al director de la revista. De Jack Perrin le puedo decir que todavía está vivo y coleando. Trabaja en películas de vez en cuando. Algunas de sus películas fueron: en 1927, "Code of the Range," "Thunderbolt Tracks," en 1928 "Two Outlaws"; en 1929 "Harvest of Hate," "Plunging Hoofs" y "Hoofbeats of Vengeance."

G. B. M., Managua, Nicaragua—Cuando quiera escribir preguntando algo sobre los artistas y el cine de Hollywood, puede dirigir su carta y sobre: Correo de Hollywood, 1031 S. Broadway, Los Angeles, California, E.U.A., y con gusto le informaré siempre que sea posible. Loretta Young nació el 6 de enero de 1913. En su vida privada Gretchen Young. Pesa 105 libras. Cinco pies y tres pulgadas y media. No puedo darle la dirección privada pero puede escribirle a los talleres First National Studios, Burbank, California, en donde filma "Big Business Girl."

Gaucho, Livramento, Brasil—Tiene usted mucha razón, pero no sé qué aconsejarle para conseguir tan pequeña cantidad en dólares. Le aconsejo que pruebe su suerte pidiendo el retrato de sus favoritos a los estudios donde ellos trabajen. Si no sabe la dirección, pregunte a este correo y con gusto le contestaré.

Herman Zbinden, Chile—¿Con que esta es la cuarta carta? lo que le aconsejo que con constancia todo se alcanza . . . Le aconsejo que escriba a esa compañía a la misma dirección que escribió antes, pues aunque no se anuncia, todavía subsiste. Le aconsejo no envíe los sellos hasta estar seguro de que todo va bien. No, no es secreto lo de su otra pregunta, pero eso no me concierne a mí.

Enamorado de Lillian, República Dominicana—Lillian Gish nació el 14 de octubre de 1896, en Springfield, Ohio. Ojos azules y pelo rubio. La última película de la Garbo es "Inspiration" que pronto se exhibirá.

Miss Barthelmess, Cuba—Opino como usted que ese actor es querido y conocido por sus propios méritos como actor ya que no se hace ni le hacen los estudios una publicidad exagerada como la que le hacen a otros astros y estrellas que deberían ser cualquier cosa menos artistas pero que a fuerza de publicidad hacen al público "tragarse." Richard Barthelmess nació el 9 de mayo de 1897 en la ciudad de Nueva York. José Mojica no está trabajando ya en las películas y ha vuelto al teatro. Nació en la ciudad de México. John Holes nació el 28 de octubre de 1900 en Greenville, Texas. Casado con Marcelite Dobbs y tienen dos hijas.

Ipigenia, Habana, Cuba—No me gusta tu nombre, ¡qué feo!, espero y sea sólo tu seudónimo. Francis X. Bushman, hijo, filmó en 1927 "Understanding Heart" y en 1928, además de "Four Sons," filmó "Marlie, the Killer." Ya digo a nuestro director que publique en alguna edición las fotografías de esos artistas. No ha sido nada latosa, al contrario, y espero que vuelva a escribirme preguntándome algo.

Enriqueta Ramirez, A. of the H. C., Washington—Quisiera publicar su carta "Desventajas de las parientes en inglés" porque eso es lo que yo diría, pero siento no poder hacerlo. Siga escribiendo sus cartas al director.

La DANZARINA del estanque azul

POR JULIAN S. GONZALEZ

El auto sigue bramando con dirección al mar Un instante después, la T fatídica parece elevarse en el ápice del chorro de luz que horada el escollo de la niebla Aplica José Manuel el freno . . . ¡pero éste no responde! . . . ¡El auto se sigue deslizando vertiginosamente! ¡El freno de emergencia? ¿Y qué mano habrá de hacerlo funcionar? La única hábil está incrustada en el volante; la otra continúa inmóvil en su sitio ¡Y la T, mientras tanto, avanza sobre el auto con su guadaña en ristre! ¡La luz de los faros se pierde ya en el mar! ¿Qué hacer? ¿Qué hacer? Unicamente el nervio y el instinto, si al llegar a la confluencia fatídica se funden en una suprema conjunción, pueden contestar en forma plausible esta pregunta. Y, en efecto, la contestan: la mano izquierda se levanta penosamente de su sitio y se posa en el aro del volante, llenándolo de sangre la derecha, en el instante decisivo, da un jalón seco al freno de emergencia . . . ; torna la izquierda a sacar fuerzas de su propia flaqueza e imprime al volante el viraje salvador . . . ; las ruedas traseras se barren sobre el humedecido pavimento . . . ; la inercia determina que un lado del coche se levante al aire ; pero ya el pie está incrustado en el botón del acelerador! ¡ya rugen de nuevo los engranes y el auto se lanza zigzagando por el flexuoso brazo de la izquierda, orgulloso de haber coqueteado durante un breve instante con la Muerte!

Ha pasado el momento de mayor peligro. Torna el vehículo a la estabilidad. Vuelve la mano herida a su sangriento sitio. De nuevo la diestra se coge del volante. Maquinamente, José Manuel ve una vez más hacia el espejo y se envanece al reparar en que las luces han desaparecido. Poco le dura, empero, la satisfacción, que sobre el fondo desleído de la bruma resurge luego el brillo de las luces gemelas, a las que ahora acompañan otras luces aisladas.

—¡Speed Cops!—murmura, ahogando un grito de ira y acrecentando de nuevo la velocidad.

Las olas braman en morboso deleite al contemplar aquel espectáculo magnífico que ofrece la cacería de un auto en medio de la niebla. Empieza a llover. Gruesas gotas caen sobre el cristal del parabrisas. El limpiador automático se vuelve loco pugnando por tragárselas.

Frente al chorro de luz que rasga el velo de los elementos, se yergue de pronto la montaña, reclamando su parte en el festín. Viene luego el escalofriante desfile de las curvas; y aquella mano recia en cuyas coyunturas vibró el genio frente a *La Danzarina del Estanque Azul*, se incrusta en la madera del volante, como en la flébil vida de los seres se incrusta en ocasiones la huesuda mano de la Fatalidad.

Encorvado bajo el toldo del coche, parece el artista una monstruosa estatua de granito y de nervio. Sus gruesos labios, indiferentes al lancetazo del dolor, se contraen desdeñosos ante la posibilidad de una catástrofe.

El motor devora implacable la pendiente. Viene otra serie de curvas, en lo más álgido del difícil ascenso. De improviso, se escuchan una . . . dos . . . tres detonaciones:

¡los perseguidores disparan sobre el auto! José Manuel hace una mueca de desprecio. ¡Adelante! Nuevas detonaciones en esta vez más próximas ¡El motor ha principiado a fallar! Un temblor escalofriante sacude el cuerpo de José Manuel ¡Adelante, adelante! Un esfuerzo más ¡Maldición! ¡El auto se resiste a subir! ¿Qué pasa, qué pasa? ¡Momento de suprema angustia !

Atemorizados ante la intensidad de la pendiente y llenos de respeto ante la energía brutal del fugitivo, los perseguidores empiezan a cejar. Detienen de súbito las motos. Incorporáseles el auto que inició la caza. Hay una rápida deliberación. Uno de los policías dispara de nuevo sobre el carro que huye. Se oyen gritos, injurias, amenazas, blasfemias

Repentinamente, los ojos de los cazadores se dilatan al ver que una mole negruzca baja en línea recta por la fragosa y tétrica pendiente, precedida de un doble chorro de luz. Los que pueden hacerlo, se arrojan pecho en tierra a impulsos del instinto . . . ; los que están en el auto—Richard y Barbadillo—cierran los ojos para esperar la muerte Pero la mole se desvía de pronto . . . ; pasa de largo rozando casi el coche . . . ; arranca aquí una peña, tritura allá una rama, y, finalmente, desde lo alto de un acantilado se precipita con estruendo en el mar.

La cacería ha terminado. Los cazadores emprenden lentamente el descenso.

Mientras tanto, el aguacero se convierte en borrasca; igneos relámpagos perforan la costra de la niebla; el viento zumba con cadencias diabólicas.

Bajo la densa clámide de los elementos, una silueta sube con tardo paso la pendiente. Iluminada por la efímera luz de los relámpagos, puede verse que tiene los contornos de un hombre y parece que lleva auestas una cruz. Un relámpago de mayor intensidad da luego a aquella cruz la distintiva personificación de un ser humano.

Más que andar, diríase que la extraña silueta va arrastrando los pies sobre la superficie lodosa del camino; pero aun así, es obvio que sus nervios siguen generando la fuerza indispensable para llegar al fin de la jornada. Su diestra sostiene el cuerpo inanimado que va cargando a cuesta, mientras su otra mano semeja un péndulo en estado agónico.

Llora el cansancio su derrota frente a la sólida estructura del nervio; cede la pendiente ante la persistencia de la energía olímpica; ¡diríase que la misma Naturaleza llora su impotencia para abatir aquella voluntad bravia que ella misma fundió en el crisol inmenso del Misterio!

Desafiando a los elementos y al bramido del mar, se yerguen a la vera del abismo las solitarias casitas de *El Figla*. En la pequeña sala de la que está más próxima al borde del cretón, la infortunada Isabel ahoga en unas cadencias sus angustias. Y mientras sus labios pálidos dejan salir las notas de una canción sencilla que aprendiera con *él*; y mientras sus alveas manos delicadas hacen que el mismo piano solloce de dolor, por sus oscuros ojos, tristes, hondos, cansados, convertidas en lágrimas flu-



HIPNOTISMO

¿Desearía Ud. poseer aquel misterioso poder que fascina a los hombres y las mujeres, influye en sus pensamientos, rige sus deseos y hace del que lo posee el árbitro de todas las situaciones? La vida está llena de felices perspectivas para aquellos que han desarrollado sus poderes magnéticos. Ud. puede aprenderlo en su casa. Le dará el poder de curar las dolencias corporales y las malas costumbres, sin necesidad de drogas. Podrá Ud. ganar la amistad y el amor de otras personas, aumentar su entrada pecuniaria, satisfacer sus anhelos, desecar los pensamientos enojosos de su mente, mejorar la memoria y desarrollar tales poderes magnéticos que le harán capaz de derribar cuantos obstáculos se opongan a su éxito en la vida.

Ud. podrá hipnotizar a otra persona instantáneamente, entregarse al sueño, y hacer dormir a otro a cualquiera hora del día o de la noche. Podrá también disipar las dolencias físicas y morales. Nuestro libro gratuito contiene todos los secretos de esta maravillosa ciencia. Explica el modo de emplear ese poder para mejorar su condición en la vida. Ha recibido la entusiasta aprobación de abogados, médicos, hombres de negocios y damas de la alta sociedad. Es benéfico a todo el mundo. No cuesta un centavo. Lo enviamos gratis para hacer la propaganda de nuestro instituto. Tenga cuidado de franquear su carta con los sellos suficientes para el extranjero.

Escribanos hoy pidiéndonos el libro.

Sage Institute, Dept. 7-BQ
Rue de l'Isly, 9. PARIS VIII, FRANCE



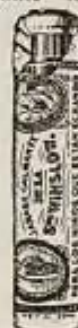
Si su nene LLORA

frecuentemente es más que probable que algo anda mal con su estómago o intestinos y que necesita ayuda para aliviar su malestar. Muchas criaturas tienen dificultad para asimilar su alimento, particularmente durante la dentición, y sufren trastornos que pueden causar graves enfermedades y aun poner su vida en peligro.

Sea Ud. previsora; emplee de vez en cuando el Jarabe de la Sra. Winslow, que limpia eficaz pero suavemente los intestinos y restaura el bienestar. No contiene opio ni drogas nocivas de ninguna especie.

Jarabe Calmante de la Sra. Winslow

(No acepte sino el legítimo)





El peinarse no es un vicio

Hay quien cultiva el cabello en desorden como se cultiva el vicio, por presumir. ¿Que grandes hombres como Balzac y Beethoven andaban despeinados? Pues a imitarlos, aunque solo sea por la punta de los pelos...

¡Error! Si esos genios vivieran hoy, usarían STACOMB. Nos consta.

Es insuperable para dejar el cabello limpio, flexible, peinado para todo el día.

Stacomb

En farmacias y perfumerías



"Seamless"

La Calidad Predomina

Jamás podrá usted obtener de las bolsas de agua caliente de calidad inferior la misma utilidad y duración que ofrecen las de la marca "SEAMLESS" (sin unión). Las bolsas "SEAMLESS" legítimas se amoldan perfectamente, con goma pura. No pueden abrirse en las orillas ni gotear. Su cuello está firmemente unido y no meramente pegado. Véalas en su tienda favorita, en los populares estilos "Moire, Madérite, Crest y Nearkid." El nombre "Seamless Rubber Company" identifica el producto legítimo.

THE SEAMLESS RUBBER CO.
NEW HAVEN, CONN., U.S.A.

yen sus ilusiones; transmutadas en lágrimas se esfuman sus quimeras; diluidos en lágrimas se alejan sus ensueños....

De pronto... se abre la puerta....; calla el piano...; los lacrimantes ojos se ciegan de estupor....

—¡Dios mío! ¿Qué es esto?....

El cuerpo de Eugenio ha caído, con pesadez de plomo, a los pies de la joven, que se arroja sobre él con grande ímpetu, cubriéndolo de besos, llenándolo de lágrimas.

—¡Muerto!.... ¡Muerto!....

Enloquecida levanta luego los ojos, y ahoga un grito de espanto al ver la figura trágica de José Manuel, quien permanece extático en el vano de la puerta.

—¡Lo has matado!.... ¡Lo has matado!....

El artista, sin contestar, contempla a la joven con un mirar imbécil. Parece un espectro, un espectro gigante cubierto de sangre y de lodo. Su soberbia cabeza semeja una maraña; su cabellera cae sin aliño sobre su frente ensangrentada y sudorosa. De súbito, sus labios se entreabren bajo la suave presión de una sonrisa fúnebre, y murmuran con unción y ternura:

—No está muerto..., y si estuviera..., volvería a la vida... con el calor de tus besos....

Lanza Isabel un estridente grito jubiloso. Sus labios restriegan con frenesí selvático aquella epidermis que sólo creía volver a besar en medio de sus sueños.

—¡Rebeca, Rebeca!—grita fuera de sí.

La doméstica asoma el rostro soñoliento:

—¡Jesús!

—¡Pronto, Rebeca!.... ¡Trae agua!...., alcohol!...., alguna cosa!

Para cuando Rebeca torna de la cocina, ya el fuego vivificante de los besos empieza a operar el milagro de la resurrección.

—¡Eugenio!.... ¡Amor mío!.... ¡Soy yo... Isabel...; tu Isabel que te sigue adorando!....

El herido abre pausadamente los ojos, pero vuelve a entornarlos, como queriendo huir de una alucinación.

—Isabel... Isabel...—musitan sus labios, cual si hablaran en sueños.

—¡Sí... Eugenio... soy yo... Isabel... tu Isabel!....—murmura la joven, estrechando la cabeza de su amado contra el corazón.

De nuevo se abren los ojos del herido y otra vez murmuran dulcemente sus labios:

—¡Isabel!....

Y bajo las dementes y agónicas miradas del pintor sensualista verificase el proceso de la mutua absolución.

—¡Mi adorada Isabel!.... ¡Dime que no es un sueño!....

—¡Eugenio mío!.... ¡Eugenio mío!

Dos almas se funden en un ósculo ardiente de perdón y de amor.

Sin mas testigos que el viento, y la lluvia, y la niebla, y los relámpagos, José Manuel encamina sus pasos a su pequeño estudio.

Entra...; enciende la luz con mano trémula...; saca de un baúl el lienzo de *La Danzarina*, cuyas heridas han sido ocultas torpemente por la aguja y el hilo...

...; lo estrecha amoroso contra su corazón...; se desabrocha el saco con la única mano que puede accionar...; vuelve luego a abrochárselo y aprisiona el lienzo bajo los botones... Apaga la luz...

Sale de la casa... Lanza una mirada lánguida, mortal, infinita, hacia aquellas paredes que albergan a su idolo... Alza la vista al cielo, que para su espíritu no es más que el vasto teatro de las desencadenadas fuerzas inconscientes, y, con la diestra adherida siempre al corazón, cual si temiera que de allí se fugase la obra maestra de su fantasía... avanza lentamente... lentamente... con dirección al mar... La esplendorosa hoguera del sol que se

levanta vueltica sobre el haz de la tierra sus rutilantes rayos. Se ha iniciado el refluo de las olas inquietas que horas antes cantaban, a los pies de *El Vigía*, una canción monstruosa de Muerte y de Dolor.

Sobre una negra roca que se yergue a la orilla del mar—como hija bastarda del alto promontorio—se ve una masa informe de huesos y de miembros. Un poco arriba de los yertos despojos, clavada en una arista del peñón—adonde no parece haber llegado la caricia brutal de la marea—, se ve flotar un lienzo, movido por el gárrulo soplo de la brisa. En el fondo del lienzo, sobre costuras que muestran las huellas de una profanación; junto a un césped florido y un estanque sereno; bajo un cielo nitráfico que es como la síntesis de todo lo bello, de todo lo grande, de todo lo puro, se destaca la imagen de una danzarina: *La Danzarina del Estanque Azul*.

EPILOGO

SE HAN ido ya las brumas del invierno. Torna el cielo a vestir su limpia clámide serenamente azul. Las flores abren sus adorantes urnas al sentir la caricia del sol primaveral.

Es mañana de domingo, silenciosa, tranquila. No bulle en el ambiente el impetuoso trajinar cotidiano. La civilización disfruta de su bien ganado descanso semanal.

Huele a incienso y mirra. Olor de iglesia. Se oye el aleteo de un suave murmullo, prolongado y tímido; de un murmullo nutrido de sollozos, de tenues sollozos engendrados en el corazón augusto del Silencio.

El templo aristocrático de San Clemente está engalanado con mundano primor—como la mañana, como el firmamento—. Junto al presbiterio destácase la imagen del Cristo de las Lágrimas, circundada de cirios parpadeantes.

La claridad solar entra a raudales en el solemne recinto de la meditación, atravesando la cortina multicolor del domo. Frente a la breve escalinata del altar mayor un sacerdote bendice a una pareja.

Vibra en todos los ámbitos del exornado templo un melodioso y suave tañido de campanas. La ceremonia matrimonial toca a su fin. Ya se ponen en pie los desposados; ya inician el desfile por entre las vallas que forman las personas del séquito. Un soplo de emoción intensísima hace vibrar las sensitivas cuerdas de las almas.

La multitud que se apiña en la puerta y en el patio del templo, ansiosa por contemplar la fragante hermosura de la novia y la varonil belleza del galán, se abre a su vez en desiguales y abigarradas vallas y dilata sus pupilas de Argos para mirar mejor.

Salen ya los novios; ya se ve la corona de blancos azahares sobre la soñadora frente de Isabel, cuyos inmensos ojos melancólicos se vuelven al desgair y sonríen a los ojos del venturoso Eugenio.

Pasan ya los novios; ya se ven las orquídeas que la doncella estrecha contra su tembloroso pecho enamorado. Las mil almas dispersas de la muchedumbre se funden en la síntesis de un goce reflejo. Brilla en todos los ojos la fulgurante ráfaga de una dulce ilusión.

Entre aquellas almas y entre aquellos ojos están los ojos y el alma de una pecadora, de una pecadora que, al pasar los novios, extiende hacia Eugenio sus brazos forrados de endrina—brazos que se pierden entre las cabezas de la multitud—, mientras gruesas lágrimas ruedan por el declive de su blanca toca, y sus labios mustios, fríos, incoloros—que tanto abreváronse en la copa del mundano placer—, se abren levemente y parece que dicen con alado vibrar:

—¡Hijo mío!... ¡Hijo mío!....

Fin.

MILES en efectivo...



por fotografías

PREMIOS DE DISTRITO ASI COMO INTERNACIONALES

Se puede mandar fotografías de cualquier motivo deseado.

Los premios se otorgarán en 6 clases y las fotografías se clasificarán en el grupo en que tengan más probabilidad.

A. *Niños*. Cualquier fotografía en la que el motivo principal de interés es un niño o niños.

B. *Vistas*. Paisajes, marinas, vistas de la ciudad o del campo, escenas callejeras, motivos de viaje, etc.

C. *Juegos, deportes, pasatiempos, ocupaciones, tareas*: Baseball, tenis, golf, pesca, jardinería, trabajos en progreso alrededor del hogar, etc.

D. *Objetos inanimados y motivos de la naturaleza, motivos y detalles arquitectónicos, fotografías del interior de habitaciones*. Objetos de arte, curiosidades, flores en vasos o cualquier objeto inanimado que forme arreglo artístico, cualquier motivo de la naturaleza, etc. Vistas exteriores o interiores de casas, iglesias, oficinas, bibliotecas; estatuas, etc.

E. *Retratos no en "pose"*. Retrato, busto o fotografía de cuerpo entero de una persona o personas, sin incluir niños. (Véase clasificación A.)

F. *Animales y pájaros*. Animales domésticos (perros, gatos, etc.); aves o animales de corral; animales o pájaros silvestres, bien sea en libertad o en jardines zoológicos.

\$16,000 o. a. EN PREMIOS INTERNACIONALES

Las fotografías ganadoras del primer premio en cada clase y de cada distrito se mandarán al jurado internacional.

Premios Internacionales—\$1,000 o. a. y una medalla de oro para la mejor fotografía en cada clase en el jurado internacional.

Gran Premio Internacional—\$10,000 o. a. y un valioso trofeo de plata para la mejor fotografía de todas, la fotografía más interesante del mundo tomada durante el concurso.

\$100,000 o. a. EN EFECTIVO

Premios de Distrito—El mundo se ha dividido en distritos, y en cada distrito se otorgarán premios. Entre dichos distritos hay los anotados más abajo. Envíense las fotografías a la oficina del concurso del distrito propio de su localidad.

PREMIOS ESPECIALES PARA "FOTOS" DE NIÑOS

Se han otorgado ya los premios especiales "Mitad de Concurso" para las mejores fotografías mandadas durante los dos primeros meses del certamen. Sin embargo, todos los retratos de niños que se manden, así como los ya premiados, quedan elegibles para premios en la Clase A de todos los distritos, al final del concurso general.

Distritos y direcciones

ANTILLAS (excepto Cuba)—Eastman Kodak Company, Rochester, N. Y., E. U. A. ARGENTINA Y PARAGUAY—Kodak Argentina, Ltda., 434 Paso 438, Buenos Aires. BRASIL—Kodak Brasileira, Ltd., Caixa Postal 849, Rio de Janeiro. CENTRO AMERICA—Kodak Panamá, Ltd., Apartado 789, Panamá. COLOMBIA Y VENEZUELA—Eastman Kodak Company, Rochester, N. Y., E. U. A. CUBA—Kodak Habana, Ltd., Zenea 236, Habana. CHILE—Kodak Chilena, Ltd., Casilla 2797, Santiago. FILIPINAS (ISLAS) Y GUAM—Kodak Philippines, Ltd., David 181, Manila. MEXICO—Kodak Mexicana, Ltd., Independencia 37, México, D. F. PERU, BOLIVIA Y ECUADOR—Kodak Peruana, Ltd., Divorciadas 650, Lima. URUGUAY—Kodak Uruguaya, Ltd., Colonia 1222, Montevideo.

*Un mes más tarde en las Antillas y en Cuba

BOLETO... REGÍSTRASE CUANTO ANTES

Mándese este boleto con las fotografías por correo a la oficina del concurso (véase más arriba la dirección correspondiente). Se ruega no escribir nada ni delante ni al dorso de las copias. Consérvense los negativos para mandarlos en caso de que gane la fotografía.

Nombre—Escribase claramente

Calle y número

Población y país

Marca de la cámara

Marca de la película

Número de fotografías adjuntas



Eso ofrece el Concurso Internacional Kodak de \$100,000 o. a. para Aficionados a la Fotografía... por fotografías tomadas en febrero, marzo, abril y mayo de 1938

INSTANTANEAS tomadas en el hogar o en los viajes; fotografías de personas, de juegos, de montañas, de sitios... todas, todas son bienvenidas, y todas pueden ganar muy fácilmente en el Concurso Internacional Kodak de \$100,000 o. a. para Aficionados a la Fotografía.

Se otorgarán muchos premios en todos los distritos. Hay seis clases de fotografías que abarcan todos los motivos favoritos. Y hay un Gran Premio para cada distrito: una suma considerable en efectivo y una medalla de bronce.

El vencedor del primer premio de cada clase es de hecho participante al Concurso Internacional con premios en total de \$16,000 o. a. Las fotografías tienen opción tanto a premios de distrito como a los internacionales. Una sola instantánea puede ganar más de \$11,000 o. a.

Una Brownie, Hawk-Eye ("Jockey") o una Kodak sencilla es lo mismo que una cámara costosa. Cualquier instantánea de interés puede alcanzar uno o varios premios. Puede emplearse cualquier marca de cámara o de película.

Sólo para aficionados

Son elegibles sólo los aficionados y las fotografías tomadas durante los cuatro meses del Concurso. No hace falta pericia ni experiencia, pues las fotografías se juzgarán por el interés que despierten y no por su mérito técnico.

Lo importante es enviar cuantas fotografías se puedan. Las posibilidades del triunfo están en razón directa con el número de fotografías que se envíen. Provéase de bastante película. Recórtese el boleto de entrada adjunto. Todos tienen oportunidad de ganar.



Para fotografías de las que ganan premios, úsen Película Kodak, "la de la caja amarilla."

CONCURSO INTERNACIONAL KODAK DE \$100,000 o. a. para Aficionados
Ayuntamiento de Madrid

¡Para contento de los suyos!

Siempre fresco-nutritivo-refrescante -se sirve en un instante

BASTARA probar un sólo tazón de dorados y crujientes Kellogg's Corn Flakes, en leche fría o crema, y melosas rajitas de banana en sazón! Es un bocado exquisito que apetece en invierno y refresca en verano.

El Kellogg's Corn Flakes es delicioso con leche fría o crema, pero aun más con adición de cualquiera de las muchas frutas (frescas o en conserva) de la zona templada o tropical, con que puede combinarse. Constituye un incomparable desayuno o almuerzo—muy saludable para los niños y no menos para los adultos. ¡Es tan fácil de digerir! ¡Pruébelo como postre—endulzado con azúcar o miel! Facilísimo de preparar—no hay que cocerlo.

De venta en todas las tiendas de comestibles. Fresco siempre como salido del horno, en su paquete verde y rojo, herméticamente cerrado.

